

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Sábado 19 de febrero de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.641



Del Molino, llegando a la Audiencia el día del juicio.

PEÑALOSA

La Audiencia absuelve al vecino de Zarzuela del Monte acusado de violación

La Audiencia Provincial de Segovia ha decidido absolver a Avelino del Molino Barreno, vecino de Zarzuela del Monte, de la supuesta violación de su prima J.B.G. ocurrida en la citada localidad el 25 de diciembre de 1992.

En la sentencia ahora dictada se considera que los hechos probados durante la vista oral, celebrada el pasado 8 de febrero, no son constitutivos del delito de violación, ya que "de las pruebas

practicadas, cuyo conjunto resultado se ha valorado por el tribunal bajo los principios de contradicción e inmediación, no resulta la moral certeza, la convicción íntima de que cometiera el acusado los hechos integradores de la violación que se le imputa".

En sus fundamentos de derecho, el fallo estima que la inteligencia límite que sufre J.B.G. no puede dejar de ser un elemento valorativo importante al determinar la credibilidad de sus im-

putaciones, máxime cuando asegura haber sufrido tres penetraciones con tres eyaculaciones en unos siete minutos por un hombre en grado de deterioro orgánico.

El Ministerio Fiscal había solicitado para Avelino la imposición de una pena de 18 años, mientras que la defensa, ejercida por el procurador Francisco San Frutos Prieto y el abogado Julio Sanz Orejudo, reclamó su libre absolución.

(Pág. 3)

El consejero cree que así se evitará la "ambición permanente" de algunas regiones

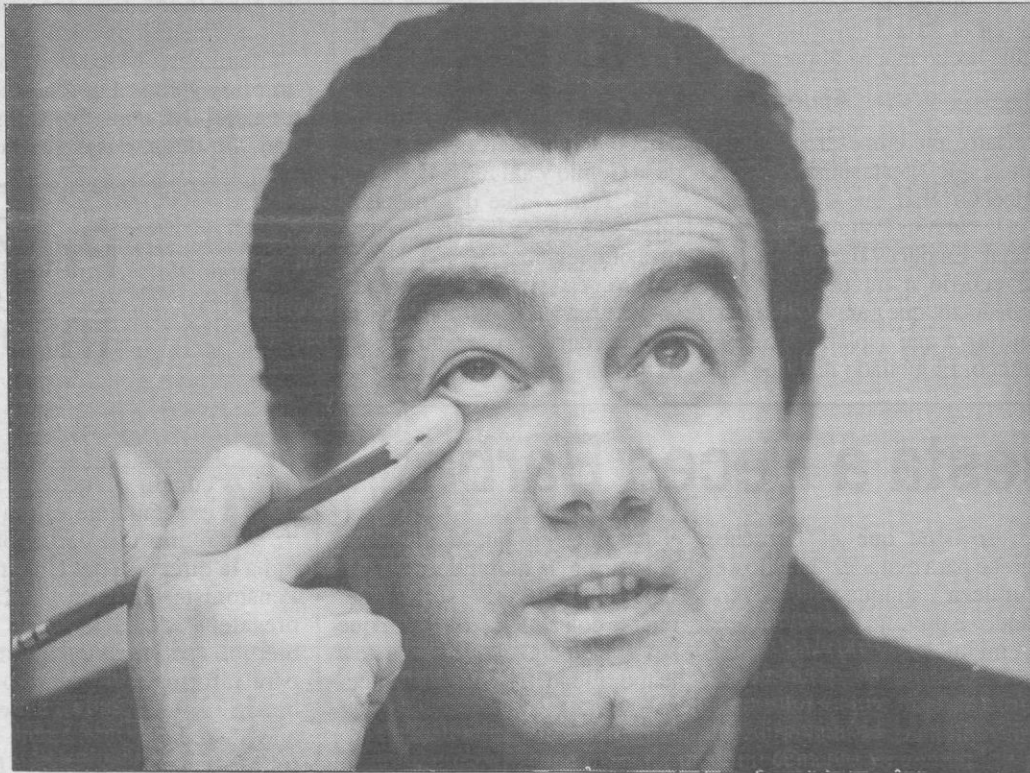
Merino apoya la propuesta de Aznar sobre la equiparación autonómica antes del año 2000

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, se mostró partidario de la iniciativa presentada por José María Aznar sobre la equiparación al alza de todas las regiones en el plazo de dos legislaturas. Esta medida evitaría, en su opinión, la "ambición permanente" de competencias en comunidades como Euskadi o Cataluña.

Merino, que visitó Segovia para participar en una tertulia organizada por la emisora local de Radio Nacional de España, señaló que la propuesta del presidente nacional del PP pretende "cerrar de una vez por todas el proceso autonómico, para que cada cual sepa dónde está y, a partir de entonces, trabajar todos en un proyecto común que es España".

Para el consejero regional, la equiparación autonómica es un proceso "absolutamente prioritario" para evitar que algunas regiones "estén pidiendo competencias cada tres meses".

En su faceta como secreta-



La finalización del mapa autonómico fue el deseo expresado por Merino en Segovia.

JUAN MARTIN

rio regional del PP, Jesús Merino valoró muy positivamente las expectativas de voto de su partido en los próximos comi-

cios electorales al Parlamento Europeo, afirmando que su partido "defiende los intereses de los ciudadanos frente a la

política de dique de contención que ejerce el PSOE defendiendo al Gobierno".

(Pág. 5)

La asociación de afectados por la colza pide preferencia para los jóvenes

La Asociación de Consumidores y Afectados por el Síndrome Tóxico de Segovia ("Sintox") ha asegurado que empezarán una doble lucha: pedir que el Gobierno se responsabilice de las indemnizaciones establecidas por la Justicia y procurar que se estudie de forma exhaustiva cada uno de los casos, dando referencia a los más jóvenes.

La solicitud del fiscal de la Audiencia Nacional para archivar el procedimiento abierto contra "altos cargos de la Administración" en el caso de la colza no ha sorprendido a los miembros de la asociación segoviana. "Aunque nos ha dolido esta solicitud, ya la esperábamos y por eso ya tenemos en marcha nuestro siguiente paso: pedir que la Administración se haga responsable", apunta el presidente de Sintox, Juan Pérez.

Por su parte, la vicepresidenta de la asociación, Angela García, asegura que "no sólo continúa nuestra lucha, sino que es ahora cuando la pelea es más fuerte".

(Pág. 4)

AL DIA

21 La ONU desmiente que culpe a los musulmanes de la matanza de Sarajevo.

24 Real Madrid- Atlético se juegan dos puntos vitales en el "derby".

HOTEL Los Arcos

VEANOS EN EL CINE

EL MARCO IDEAL
EN SEGOVIA



PARA CELEBRAR
LA COMUNION

INFORMESE Pº. Ezequiel González, 26. Telf: 43 74 62

En Torrecaballeros ganaron los mejores

Una vez concluido el torneo de mus que, en su catorce edición celebró ayer en Torrecaballeros EL ADELANTADO DE SEGOVIA, se proclamó campeona la pareja formada por Valentín Ruiz, de Central Media, y Arturo López, de Optimedia/Multicompra.

Los subcampeones fueron Antonio Montón (Concepto), y José Rodríguez (Sopec), a quienes el editor, Carlos Herranz, hizo entrega de los trofeos en litigio.

(Pág. 8)



El sabor de la victoria

JUAN MARTIN

EL ICOSAEDRO

Mi portal y el de al lado

TOMAS HOYAS

Vaya bronca la que se armó el otro día en la reunión de la comunidad de vecinos. Hubo de todo: exabruptos, amenazas, posicionamientos, soledades, galerías y otros poemas. Y todo a cuenta del asunto ese de las rehabilitaciones, reconstrucciones y demás parcheos, que parece que no haya otro tema de qué hablar.

Y si no llegamos a las manos fue porque se hacía la hora de ver "Todo lo que necesitas es amor" y salimos todos disparados del garaje dejando las bofetadas para momento menos conveniente.

La verdad es que tenemos muchos problemas de infraestructuras y remodelación, pero de ahí a liarse a sopapos va un trecho, digo yo, que me dio hasta lacha ver como nos poníamos unos a otros de chupa de domine, y no es para tanto.

Yo comprendo que doña Margarita, la solterona del séptimo, quiera que lo primero que se rehabilite sea la parabólica, que nos la quemó un rayo mal nacido y peor intencionado, porque, claro, para ella quedarse por las tardes sin las retransmisiones de badminton de Eurosport es un palo. En eso estábamos algunos de acuerdo, que si los concursos de la RAI DUE, que si el golf de la RTL (ese era el pobre del ático), que si los programas infantiles de Galavisión (el jubila-do del primero).

Total que se armó la de San Quintín. Pero tampoco era para que uno amenazara a mi vecino el facha con torcerle el retrovi-

sor del Patrol, ni que doña Marga le asegurara a don Jaime que le iba a colocar la basura todos los días a la puerta. Qué salvajadas, Dios mío. Y es que don Jaime, el facha, es un exquisito.

Y quería que la remodelación comenzara por el ascensor, el muy aristocrático, porque dice que con tanta pintada parece el Gugenheim, y no le falta razón: "si eres titiritero da con los cuernos en este letrero", "aquí estuvo el chana con Pilarín, entre el tercero y el cuarto", "quintos del 92, nasíos pá matá", y otras lindes que se pueden admirar en la cabina no son, precisamente, el concepto que prestigia la cultura de los graffitti.

Total, que una verdadera Babel particular. Los había que querían cambiarle el uniforme al portero, como si Matías, el portero, se lo pusiera alguna vez. Uno dijo que podíamos poner el calcetín de Tapiés en el vestíbulo, que en Cataluña no lo querían, y el jubilado dijo que lo que había que hacer era donar los fondos de la comunidad al Liceo, que él había oído cantar allí en el 25 a Titta Ruffo y le había hecho mucha impresión.

Acueducto

Claro, ahí empezaron los insultos, que si catalanista, que si judeoconverso, que si apátrida, que si cabrón. Poliglotismo comunal. Entonces fue cuando se me ocurrió a mí decir lo del Acueducto, que para qué coños tendría yo que hablar, si no soy político. El jubilado dijo que en

el Acueducto no había cantado nunca Titta Ruffo, y que por lo tanto no procedía.

Don Jaime hizo un experto desglose de los exiguos presupuestos asignados a la Consejería de Cultura y doña Margarita aseguró que cuando lo del Acueducto todavía no se había inventado el badminton. Me tuve que callar, avergonzado, porque veía que se me echaba encima la leal oposición en bloque.

O sea, que en mi comunidad nunca nos ponemos de acuerdo. Si no es por fias es por nefas, pero cada reunión acaba convirtiéndose en un mercado de Sarajevo. Y a mí que no me digan, pero la verdad es que los del portal de al lado no deben tener esos problemas. Cómo se lo montan los tíos. Tienen de todo y cuidadísimo, debe ser porque son más espabilados o porque —de vez en cuando— se ponen de acuerdo.

Claro que también hay quien dice que lo que pasa es que el portal de al lado vive una prima segunda del alcalde, y como el alcalde es tan nepotista.

De cualquier manera, la verdad es que la sangre no llegó al río revuelto, porque cuando don Jaime iba a decir que los jetas de al lado además nos pinchaban la parabólica, alguien comentó lo de la Gemio y allí fue la desbandada. Total, que dejamos las infraestructuras y las discusiones para otra reunión.

Pero, eso sí, para la próxima ya estoy avisado: no mentar lo del Acueducto, no mentar lo del Acueducto, no mentar...

ANTONIO, obispo de Segovia

Este de la Cuaresma es un tiempo muy a propósito para convertirnos a Dios. A esto nos llama a todos la Iglesia. La palabra del lenguaje religioso "conversión" guarda significados que resuenan desde lo profundo. El hombre frecuentemente anda errante, fuera de camino, por sendas perdidas.

Pero llega un momento en que se vuelve con todo su ser a Dios que lo llama y desanda sus sendas extraviadas. La conocida parábola de Jesús, el "Hijo pródigo", describe así esta vuelta. El hijo menor emancipado "se marchó a un país lejano y allí despilfarró de mala manera toda su fortuna".

Caído en extrema miseria, recapacitó y se dijo: "me pondré en camino y volveré a la casa de mi padre" (Luc. 15, 11-33). Volver al hogar de Dios, el Padre, después de haber vagado por tierras lejanas y extrañas a la intemperie, eso es la conversión.

En este tiempo de Cuaresma la Iglesia llama a la conversión. Antaño tal llamamiento podía llegar a todos. Hoy son bastantes a quienes no alcanza este llamamiento. No es raro encontrar hoy gentes a quienes no ha llegado el Evangelio. Conocerán, sin duda, cosas sueltas de

la religión cristiana, de sus creencias y exigencias éticas; pero no se han sentido todavía personalmente llamados por el Padre tal como nos lo acercó su Hijo, Jesús, para poder volverse a él y vivir ya de su confianza y amor en su hogar.

Este es uno de los principales problemas de la Iglesia en nuestros días. Estamos acostumbrados a que las gentes tengan que acudir al templo para poder escuchar en grupo la palabra de Dios y, además, poco acostumbrados a hablar del Señor de corazón a corazón.

Por otra parte, las gentes agobiadas por las cargas de la vida no tienen tiempo para nada, ni siquiera para escuchar a Dios; otros andan perdidos en afanes y entretenimientos, tienen miedo de encararse consigo mismo y con su destino último, y ni pueden ni quieren escuchar la palabra del Señor.

Muchos están de vuelta de cosas en las que habían puesto entera confianza. Dominados por la ansiedad y la incertidumbre, prefieren ir tirando como pueden de la vida. Y nadie, de corazón a corazón, les ayuda a escuchar la palabra del Padre bueno. Hemos llegado a una época en la que también en tierra de cristianos el Evangelio se extenderá principalmente de persona a persona.

Prohibida la información

ANGEL A. IGLESIAS
PP. Y J.J. de CC.OO.

Mediado enero, más exactamente el día 20, remití una carta-solicitud a la directora del Hogar del Pensionista en Coca y otra al presidente de la junta de gobierno, solicitando permiso para informar al colectivo sobre la mesa de negociaciones que afectaba directamente a la subida de pensiones y a la fijación de sus montantes.

Y cual no sería mi sorpresa cuando recibo una carta (por supuesto abierta), cuya dirección está a nombre de Luis Peñalosa, coordinador provincial de Izquierda Unida, y denegándose en su interior la solicitud que yo presentaba. Jamás requerí una autorización en nombre de IU, primero porque no pertenezco a dicha coalición y, segundo, porque en mi carta figuraba mi nombre, mi cargo y el sello de mi rama sindical.

Me extraña sobremanera que toda una directora de un centro social, como es el Hogar de Coca, confunda una central sindical con un partido político o, como vulgarmente se dice, confunda las "churras con las merinas". Molesto por este suceso, dirijo otro escrito al alcalde, ya que el Hogar depende de la Concejalía de Bienestar Social de Coca y por haberse construido en beneficio y para uso y disfrute de la tercera edad de Coca.

Ricardo Catalina, alcalde de esta población, me envía su contestación lamentándose por la "no correcta" decisión adoptada por la directora y su junta de gobierno, no admitiendo que se informara a los pensionistas de ese centro sobre la fijación de los montantes en sus pensiones para 1994.

Ignoro si don Ricardo conoce los dos estatutos de régimen interior que aprobó esa junta de gobierno y que los aplica cómo y de la forma que les conviene, aunque sea en contra de algunos artículos de la Constitución. Digo esto porque los aprobaron ellos, ya que jamás se presentaron en asamblea general para que, democráticamente, fuera aprobada o rectificada en su articulación.

Por estos motivos, sugiero a don Ricardo, como presidente honorario de dicho Hogar y alcalde de Coca, tenga a bien convocar una asamblea general para que democráticamente elijan por votación una nueva junta de gobierno con capacidad para redactar unos estatutos de régimen interior que no estén en controversia con los principios de la Constitución, aprobados, en las urnas por el pueblo español.

Asimismo, me parece correcto el tirón de orejas que da en su escrito a la directora-presidenta del centro por precipitarse en la resolución de prohibir la información sobre pensiones a ese colectivo de jubilados.

Otra respuesta a Peces Barba

JOSE A. FRIAS CALVO

El conferenciante empieza a decir que va a hablar como filósofo del Derecho, no como profesor de Derecho. Le hago una apreciación y responde preguntando si soy estudiante de Derecho. La contestación es negativa y pienso para mí que, casualmente, soy estudiante de Filosofía. La pregunta decía si el camino para solucionar la insumisión consiste en esperar a la insumisión de la mayoría obligando al Gobierno a legalizar esta injustificada situación actual.

Responde afirmativamente con mediocre verborrea circulatoria sin fin, aunque se niega a pronunciar un sí tajante, interrogándome sobre otra posible respuesta. Me callo, pues no soy yo el encargado de dar la conferencia ni de despertar el interés del auditorio, aun no siendo la causa de mi silencio la ignorancia ni falta de atrevimiento para replicar a tan "popular" personaje.

Las ideas del señor Peces Barba son conservadoras, caducas e improductivas. Tiene numerosos errores impropios de un rector. Así, habla del "Estado de naturaleza" como realidad existente en un lejano y salvaje pasado, pese a que nunca se ha dado tal situación y menos en el sentido de todos contra todos. Tam-

bién sostiene que el Derecho aparece para evitar el "Estado de naturaleza", aunque no conozco cuándo se produjo tal fenómeno.

A mi juicio, el Derecho aparece para justificar formas de poder, o sea, para dar legalidad, que no legitimidad, a formas de control que limitan la libertad individual. Igualmente, afirma que sólo es posible y adquiere sentido la objeción de conciencia en los sistemas democráticos, como si el actuar fuera el mejor de los posibles. ¿No se da cuenta, señor, que en los regímenes dictatoriales el otro camino es morir por las ideas y en los sistemas sin Estado no son necesarias leyes que permitan declararse objetor, lo cual es una utopía?

Recalca que en los regímenes democráticos el Derecho adquiere su plenitud alcanzando su mayor grado de eficacia al posibilitar la mayor independencia del individuo. Yo diría, en cambio, que el Derecho anula la auténtica libertad, dando paso sutilmente a libertades específicas que, a su vez, anula como poderes efectivos del individuo (véase, últimas huelgas generales en este país). Extender más la crítica es innecesario habiendo bibliotecas con autores de más renombre que el mío.

La respuesta, estimado señor

y asistentes, es que si, como usted afirma, la moralidad es parte del Derecho, éste sea consecuente con aquélla. Es decir, que sea el Derecho el que se ajuste a la moralidad, individual y colectiva, no ésta al Derecho. El Derecho tiene que construir caminos por donde la moralidad pase sin ir a la cárcel.

Para terminar, decir que con estos conferenciantes, hablo en plural ya que con L. López Guerra (otro interviniente anterior) ocurrió algo similar, se defrauda a los asistentes. Creo que es debido a un erróneo criterio de selección que valora más la popularidad y renombre (a saber de qué) que los conocimientos de los oradores. Una disertación debe ofrecer lo último en su tema porque, de lo contrario, es como dar lecciones sobre Física cuántica con las tesis de Galileo.

Aprovecho la oportunidad para agradecer al Colegio Universitario de Segovia sus actividades culturales, ya que las intenciones son excelentes y de mérito, aunque no puedo pensar lo mismo del camino elegido. También pido a los estudiantes de Derecho que no sean imágenes en un espejo de sus profesores, ya que la vida universitaria debe tener autonomía y, por supuesto, actitud crítica y anticipadora.

No existe "la convicción íntima" de que el procesado cometiera ese hecho

La Audiencia absuelve al vecino de Zarzuela del Monte acusado de violación

La Audiencia Provincial de Segovia ha absuelto a Avelino del Molino Barreno, de 35 años, de la acusación de haber violado a su prima J.B.G. el 26 de diciembre de 1992. La sentencia asegura que no existe "la convicción íntima de que el procesado cometiera los hechos integradores de la violación de la que se le acusa".

JESUS MARTINEZ CALLE

La sentencia ahora dictada, de la que es ponente Adolfo Prego, considera como hechos probados que entre las cinco y las seis de la tarde del 25 de diciembre de 1992, y después de encontrarse en un bar de la localidad de Zarzuela del Monte, Avelino del Molino, de 35 años, y su prima J.B.G., de 53 años, fueron al domicilio de esta última.

En su interior, continúa el fallo, permanecieron hasta que pasadas las siete de la tarde llegó a la casa el marido de la presunta víctima, quien al entrar "oyó la voz de su señora, procedente de un dormitorio que se encontraba a oscuras, y del que inmediatamente vio salir a Avelino abrochándose los pantalones".

Se inició entonces, según los hechos probados, una fuerte discusión entre ambos en el curso de la cual Avelino cogió de un recipiente situado en el vestíbulo y destinado a guardar los cubiertos de la casa un cuchillo y un tenedor que esgrimió enfrentándose a Julián.

Tuvo lugar entonces "una violenta pelea en la que terció la propia J.B.G., dándose finalmente a la fuga el ahora absuelto en dirección a la casa de su madre, seguido del matrimonio".

"Ya cerca de la casa de Felisa Barreno, madre de Avelino



Avelino del Molino, en el juicio celebrado en la Audiencia. PEÑALOSA

—prosiguen los hechos probados—, se reanudó el enfrentamiento físico hasta que fueron separados por el hermano del acusado".

Un puñetazo

A consecuencia de la pelea, continúa el fallo, J.B.G. recibió en la cara un puñetazo de Avelino que le hizo sangrar, causándole equimosis subconjuntival y hematoma del labio superior, de las que curó a los ocho días sin necesidad de tratamiento médico; mientras que Julián "sufrió también golpes en la cara propinados por el propio acusado que le causaron escoriaciones de dos o tres días de evolución en la zona nasal y una patada en los testículos sin que necesitara tratamiento médico".

Recuerda el magistrado en los

hechos probados que en el momento de ocurrir lo relatado Avelino se encontraba ejecutoriamente condenado en sentencias firme a las penas de tres años de prisión menor y de cuatro meses y un día de prisión menor, y dos meses y un día de arresto mayor por delito de robo.

Además, se considera probado que J.B.G. padece "capacidad intelectual límite (inteligencia "Gorderline"), confusión reactiva y trastorno psicótico no especificado; con ideas de perjuicio durante las descompensaciones y dificultades para el control de los impulsos que afectan a la conducta sexual y al abuso de fármacos. "Su enfermedad mental y déficit intelectual —se añade— le predisponen a la fabulación, con denuncias e interpretaciones falsas".

Se estima como último hecho probado en la sentencia que Avelino, "al tiempo de ocurrir los hechos presentaba anticuerpos positivos de hepatitis B, hepatitis C y sida, encontrándose en fase de deterioro orgánico, sin que ninguna de esas enfermedades le fueran transmitidas a J.B.G."

El Ministerio Fiscal, al elevar sus conclusiones a definitivas, solicitó para el acusado la imposición de una pena de 18 años de reclusión menor como autor de un delito de violación y la de cinco días de arresto menor por cada una de las dos faltas de lesiones; mientras que la defensa de Avelino, ejercida por el procurador Francisco de Asís San Frutos Prieto, y el letrado Julio Sanz Orejudo, pidió su libre absolución.

Contradicción

La Audiencia ha decidido absolver al acusado del delito de violación que se le imputaba, porque "de las pruebas practicadas cuyo conjunto resultado se ha valorado por el tribunal bajo los principios de contradicción e inmediación no resulta la moral certeza, la convicción íntima de que cometiera el acusado los hechos integradores de la violación de que se le acusa".

Si considera la sentencia responsable a Avelino de dos faltas de lesiones, por las que le condena a cinco días de arresto menor por cada una de ellas y al pago de las costas correspondientes a un juicio de faltas, declarándose de oficio en lo que excedieran a esa cuantía, y a abonar en concepto de indemnización por tales lesiones la cantidad de 48.000 pesetas para J.B.G. y la de 18.000 pesetas a su marido.

Testimonio muy contradictorio

J.M.

El hecho de que J.B.G. padezca una inteligencia límite no elimina, según la sentencia, la objetiva validez de su testimonio como posible víctima de una agresión sexual, "pero sin duda su patología no puede dejar de ser un elemento valorativo importante al determinar el grado de credibilidad de sus imputaciones, máxime cuando a ello se añaden otros varios factores que reducen aún más su valor probatorio: las tres penetraciones (vaginal, oral y anal) con tres eyaculaciones referidas por ella como ocurridas en corto periodo de tiempo (unos siete minutos) es algo, según el dictamen pericial, científicamente inverosímil en un hombre como el acusado afectado de sida, hepatitis B y C y en grado de deterioro orgánico".

Considera además el fallo que el testimonio del marido contiene "contradicciones en extremos que dice haber visto y sobre lo que es improbable el olvido o la duda, pues si primero afirmó ante la Policía, y ratificó ante el juez de instrucción que al entrar en la casa vio a su mujer desnuda con Avelino, en el juicio oral sostuvo que cuando él entró su mujer estaba vestida".

Según la sentencia, las lesiones sufridas por J.B.G. son explicables por la pelea mantenida con Avelino; sin que, por otra parte, resultaran de la exploración médica efectuada signos externos típicos de una agresión sexual previa.

Objeto: Intercambio de opiniones

A.S.

Este encuentro de escritores castellano-leoneses-lusos e hispanoamericano pretende constituir "el sugerente complemento de una visión literaria actualizada a las celebraciones de carácter histórico" del V Centenario de Tordesillas, y nace con el objeto de intercambiar opiniones, reflexionar sobre temas de interés mutuo y debatir, naturalmente en un clima de absoluta libertad, sobre algunas de las cuestiones decisivas de nuestras literaturas".

"Se trata —aseguran los organizadores del congreso— de recuperar en su sentido más pleno el espíritu que subyace al propio Tratado, acuerdo que marcó el inicio de una vida".

Santiago de los Mozos inaugurará el congreso de escritores hispanoamericanos

A.S.

Santiago de los Mozos inaugurará el congreso internacional de escritores castellano-leoneses, hispanoamericanos y portugueses que con motivo de los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas tendrá lugar en Segovia del 7 al 11 de marzo.

El encuentro de intelectuales, que organiza el propio V Centenario con la coordinación de Gonzalo Santonja, cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Segovia, la Caja de Ahorros y el Colegio Universitario.

Tras la intervención de De los Mozos, que hablará de "La literatura como norma lingüística", tendrá lugar una mesa redonda sobre "Una lengua, ¿cuántas literaturas?" moderada por Andrés Sorel y en la que intervendrán Ramón Carnicer, Arturo

Azueta, Abel Posse, Jesús Torbado, Mario Paoletti y Cristina Peri Rossi.

Ya por la tarde, en esa misma jornada del lunes 7 de marzo, José Carlos González Boixo disertará sobre "La renovación de las técnicas narrativas de Juan Rufo", a la que seguirá otra mesa redonda y la conferencia de Miguel Delibes sobre "Los grupos narrativos de la post-guerra".

Caballero Bonald

Marcos Ana, con una disertación sobre "De un tiempo, de un país: poesía en la cárcel", abrirá la segunda jornada, y Alfredo Bryce Echenique la cerrará. Las mesas redondas del día, con la intervención en una de ellas de Caballero Bonald, estarán dedicadas a estos tres temas: "Después del premio Jaime Gil de Biedma", "Periodismo y literatura" y "La biblioteca imaginaria".



PEÑALOSA

Pérez de Cossío junto a el presidente de la comisión V Centenario.

Ya el miércoles, pronunciarán sendas conferencias sobre el "Panorama poético actual en Castilla y León" y "La tercera mano de Cervantes" Víctor García de la Concha y Fernando Arrabal; mientras que el jueves les tocará el turno a Santos Sanz Villanueva, José Sará-

mago y Fernando Sánchez Dragó.

Uno de numerosos platos fuertes de este congreso lo constituirá la jornada de clausura, el viernes 11, con la presencia de Rosa Chacel, quien hablará de "Lectura de inéditos", y Francisco Umbral.

La entrega de premios servirá de puente entre don Carnal y doña Cuaresma

A. S.

El "domingo de piñata", puente de unión entre don Carnal y doña Cuaresma, se convertirá un año más en la jornada en la que se premia la originalidad, la animación, la capacidad de impactar, de divertirse y divertir.

Con este fin el Ayuntamiento ha pedido a las dieciocho comparsas que han desfilado durante los carnavales, que se concentren en la Plaza Mayor a las 12,30 horas. La cita matutina servirá para dar a conocer a los premiados de estas fiestas y hacer entrega de los galardones. Pero sobre todo para que todos, niños y grandes, despidan con aire festivo los carnavales 1994.

La Concejalía de Cultura, organizadora de los actos, pretende que sean las autoridades locales quienes se ocupen de hacer la entrega de los premios, pero quizá en esta ocasión no sean los auténticos representantes segovianos, Luis Pérez de Cossío, delegado territorial de la Junta, Atilano Soto, presidente de la Diputación o Ramón Escobar, alcalde de Segovia, quienes suban a la tarima. Para ello, los organizadores se han lanzado a "la búsqueda y captura" de ese grupo de enmascarados que durante los últimos días han lucido los rostros de las autoridades.

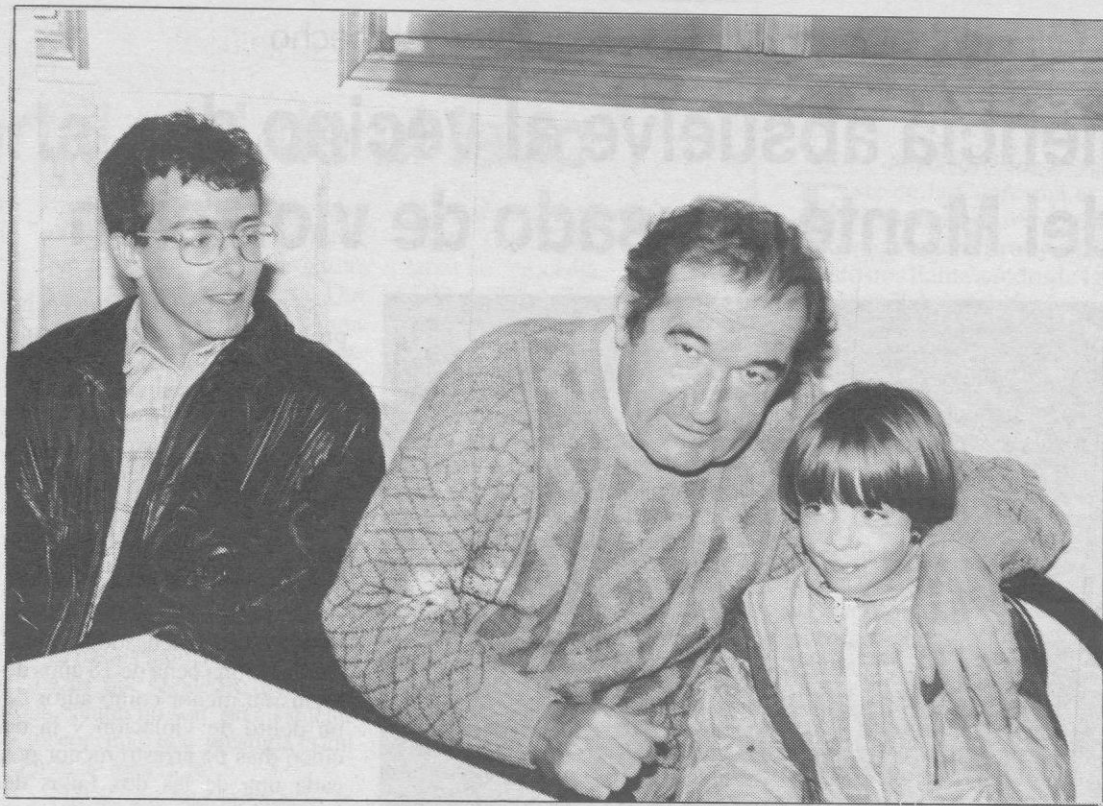
Corte de tráfico

Ante la concentración de personas que se pueda producir y para que la fiesta transcurra sin sobresaltos, la Policía Local cortará el acceso de vehículos a la Plaza Mayor durante el tiempo que duren los actos. De esta forma, los coches procedentes de la calle San Juan serán desviados en la plaza de San Facundo hacia las calles de San Agustín y San Nicolás. Mientras que los que pretendan acceder por el arco del Socorro serán conducidos hacia la calle San Valentín. También quedará prohibido el estacionamiento de vehículos en la fachada del Ayuntamiento, desde la plaza el Potro hasta Marqués del Arco, y en la elipse, frente a la Casa Consistorial.



J. MARTIN

Última ocasión para lucir disfraces.



Juan Pérez, presidente de Sintox, junto a niños y jóvenes afectados por el síndrome tóxico.

A. S.

Sintox centra su defensa en las víctimas más jóvenes

Los afectados de la colza pedirán de nuevo responsabilidad al Estado

La Unión de Consumidores y Afectados del Síndrome Tóxico (Sintox) ha asegurado que reclamará a la Administración el pago de las indemnizaciones que la Justicia ya les ha reconocido. Asimismo, la asociación pedirá un estudio exhaustivo de cada caso, en el que se atiende de forma preferente a las personas más jóvenes y sin posibilidades de trabajo.

P. BRAVO

La solicitud del fiscal de la Audiencia Nacional para archivar el procedimiento abierto contra "altos cargos de la Administración" en el caso de la colza, no ha sorprendido a los miembros de la asociación segoviana de afectados del síndrome tóxico. "Aunque nos ha dolido esta solicitud, ya la esperábamos y por eso ya tenemos en marcha nuestro siguiente paso: pedir que la Administración se haga responsable", apunta el presidente de Sintox, Juan Pérez.

En el caso de que se estime el sobreseimiento pedido por el fiscal, los afectados de la colza no podrán cobrar las indemnizaciones fijadas en las sentencias que condenó a los aceiteros, ya que estos fueron declarados insolventes y la responsabilidad civil subsidiaria del estado fue reconocida sólo en la causa de los "altos cargos". Esta misma situación empuja a Angela García, vicepresidenta de Sintox, a asegurar que "no sólo continúa nuestra lucha sino que es ahora cuando la pelea es más fuerte".

Los representantes segovianos han manifestado que en las últimas conversaciones con su abogado, Mariano Muñoz ya se había apuntado esta posibilidad y decidido que su empeño se mantendría. Las trabas no son nuevas, recuerda Angela García: "cuando ocurrieron los hechos, el Parlamento votó en contra de la propuesta de que la Ad-



A. S.

Angela García asegura que la lucha "es ahora más fuerte que nunca".

ministración se hiciera responsable, así que ahora yo ya tenía claro lo que iba a suceder".

Para Angela García este caso ha de calibrarse de igual manera que cuando se produce una catástrofe a causa, por ejemplo, de una riada. "Tienen que darle el carácter de catástrofe nacional y hacerse cargo el Estado", afirma.

En la provincia el síndrome tóxico se ha cobrado la vida de 50 personas y el número de afectados es de 560. Sin embargo, la vicepresidenta de Sintox mantiene que el número de víctimas mortales se ha incrementado desde que se detectará el envenenamiento. La exigencia de aplicar la autopsia a los fallecidos dificulta la clasificación de los casos, ya que las familias no acceden a esta medida.

La lucha de la asociación segoviana es ahora doble, ya que ha hecho causa principal de sus reivindicaciones, a los envenenados más jóvenes que nunca se podrán incorporar al mercado

laboral. En este sentido, Sintox pide que no se midan todos los casos de igual manera y se realice un estudio exhaustivo de cada uno de los afectados, dando preferencia a los afectados más jóvenes. En Segovia un grupo, "15 ó 20 personas —apunta García— sufrieron el envenenamiento con edades entre los 11 y los 40 años".

Angela García se muestra contraria a la posibilidad de que el Gobierno, en el caso de que se hiciera subsidiario, estableciese la jubilación por invalidez para todos los afectados, ya que esto dejaría en inferioridad de condiciones a aquellos que menos o nunca han cotizado a la Seguridad Social. "Tenemos chavales que enfermaron con 11 años y de aplicarse esta medida cobrarán poco más de 30.000 pesetas y nunca podrán trabajar", resalta.

La asociación tiene previsto contar con la presencia del abogado Marino Muñoz en su próxima asamblea anual, prevista para el 12 de marzo.

Reprochan a A. Soto retraso en la creación de comisiones del FRMP

A. S.

El parlamentario socialista Octavio Granado ha dirigido una carta al presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto Rábanos en la que expresa su contrariedad por no haber sido convocado, después de medio año, a la comisión sectorial de bienestar social.

Por este motivo, Octavio Granado solicita información a Atilano Soto sobre el calendario de trabajo previsto para el funcionamiento de la citada comisión.

La Federación Regional de Municipios y Provincias había acordado constituir una comisión sectorial de bienestar social y servicios sociales para estudiar, en colaboración de la Junta de Castilla y León, el proceso de descentralización y transferencia de servicios del Gobierno regional a las corporaciones locales.

Según ha informado el Grupo Parlamentario Socialista de las Cortes de Castilla y León, el presidente de la FRMP, Atilano Soto, hace casi seis meses envió una carta al parlamentario socialista Octavio Granado, en la que le comunicaba que había sido incluido en la comisión de bienestar social, teniendo en cuenta su especialización en esta materia.

Desde esta comunicación, ha afirmado Octavio Granado en su carta "no he recibido ninguna convocatoria".

"Según mis noticias —añade el parlamentario socialista— ni se ha constituido la comisión, ni hay fecha fija para el comienzo de sus actividades".

De acuerdo con los planes de la Federación Regional, no es ésta la única comisión pendiente de constituir, asegura en su comunicado el Grupo Parlamentario Socialista. De esta forma, señala que tampoco se han puesto en marcha las comisiones de Urbanismo y de Vivienda, cuya creación respondería también a la necesidad de estudiar la transferencia de servicios del Gobierno autónomo a las corporaciones locales de la región.



Atilano Soto Rábanos.

A. S.

Para evitar la "ambición permanente" de autonomías como el País Vasco o Cataluña

Merino considera "prioritario" lograr la equiparación de competencias entre las regiones

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, valoró muy positivamente la propuesta del presidente nacional del PP, José María Aznar, para culminar el proceso autonómico igualando al alza las competencias de las distintas regiones antes del año 2000. Merino señaló que esta iniciativa evitaría la "ambición permanente" de comunidades como Cataluña o el País Vasco.

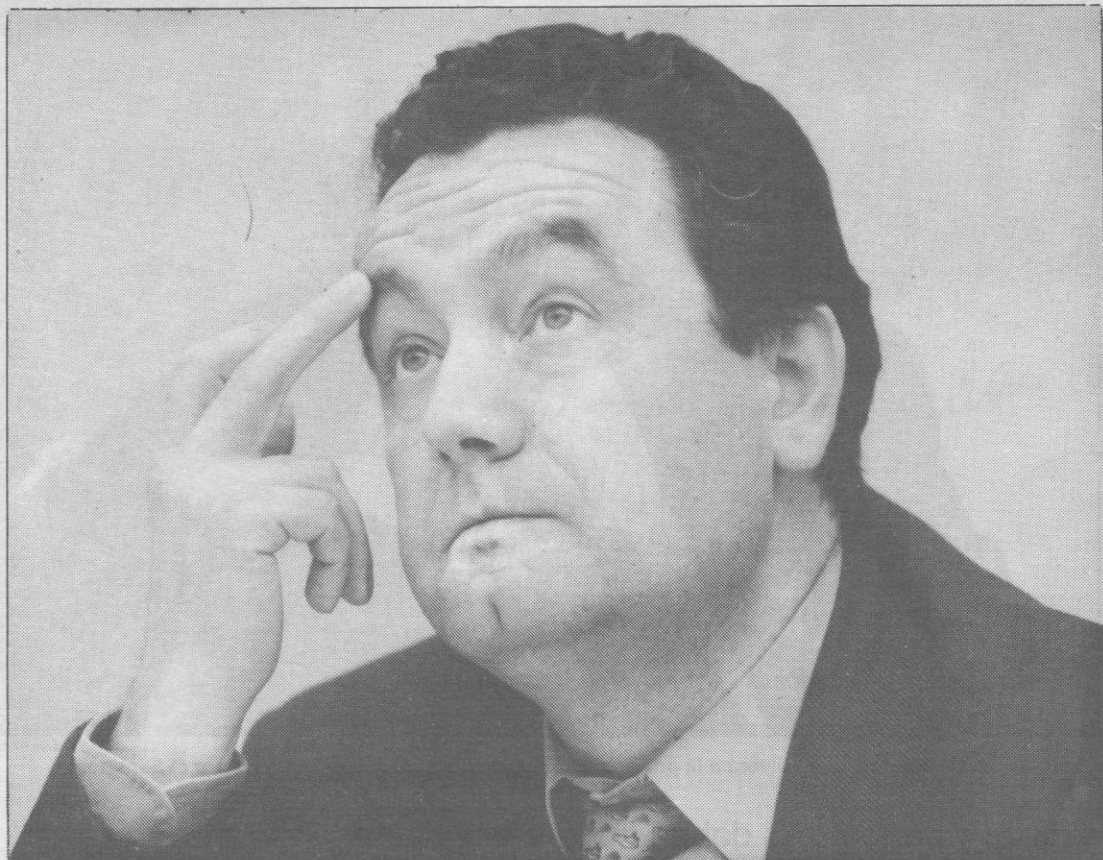
M.GALINDO

Para el responsable regional de Fomento, el documento "bases para un acuerdo nacional de culminación del desarrollo autonómico, presentado por Aznar en Barcelona es "absolutamente prioritario para poner fin a la ambición permanente de algunas autonomías del 151 —artículo de la Constitución que regula el desarrollo autonómico de varias regiones por la vía rápida— como el País Vasco, Galicia o Cataluña".

"Lo que Aznar pretende es que de una vez por todas se cierre el proceso autonómico —dijo Merino— y evitar que algunas regiones estén pidiendo nuevas competencias cada tres meses. Creo que este es un proceso que puede acabar mal, y es necesario que conozcamos los plazos definitivos para que cada cual sepa dónde está y a partir de entonces trabajemos todos en un proyecto común que es España".

En este sentido, el consejero regional afirmó que el desarrollo autonómico no permite distinguir entre comunidades "de segunda o de tercera categoría", afirmando que el pacto autonómico firmado entre PSOE y PP permitirá que el proceso de traspaso de competencias no se detenga.

"La Constitución recoge dos tipos de autonomías; las que han recibido las competencias antes, y el resto que tenemos una vía mas lenta porque nuestros procesos administrativos a lo mejor no nos permiten asumir esas transferencias tan rápido —manifestó el consejero—, por eso no se puede hablar de auto-



El consejero de Fomento, partidario de completar cuanto antes el proceso autonómico.

JUAN MARTIN

mías de segunda o de tercera".

"Lo que se pretende es que el proceso no se detenga y que vayamos a un techo de competencias similar, que no haya discriminaciones y que todos tenga-

mos las mismas atribuciones —añadió—. Si para ello tenemos que tardar un poco más que las demás eso no es problema, porque lo importante es que el proceso continúe y que las compe-

tencias que acabamos de recibir no sean las últimas".

Administración única

Por otra parte, Merino defendió también las tesis del presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, sobre la creación de una Administración única que centralice el trabajo de los distintos entes públicos locales, regionales y nacionales. Para el consejero, esta iniciativa permitiría que el ciudadano "tuviera más claro dónde tiene que dirigirse" a la hora de realizar una solicitud del tipo que sea, evitando además el enorme gasto público que soporta la malthra económica nacional.

"Creo que de esta forma se podría completar el proceso de transferencias de forma más ordenada y racional —dijo— y que el ciudadano pueda dirigirse a una ventanilla única para poder solucionar todos aquellos problemas derivados de su relación con la Administración.

"No pertenecemos a la España del quejío y el llanto"

M.G.

La polémica suscitada por el incendio del Liceo de Barcelona y la encendida protesta de la Junta por el trato de favor frente a otros monumentos como el Acueducto de Segovia ha sido criticada por algunos sectores, que han interpretado esta posición como una muestra del "victimismo" del Gobierno regional.

En este sentido, Merino —que participó ayer como invitado en la tertulia de Radio Nacional de España en Segovia— afirmó que Castilla y León "no pertenece a la España del quejío y el llanto". "Nunca hemos pretendido crear mal ambiente contra Cataluña —dijo— pero es un hecho significativo que después del incendio del Liceo el vicepresidente del Gobierno, dos ministros e incluso la Reina visitaron el teatro, mientras que al Acueducto, un monumento de uso civil, abierto y público nadie ha venido a verle ni ha llegado un duro por parte del Ministerio."



Los montes de Valsain, una antigua reivindicación.

JUAN MARTIN

El PP pide en las Cortes regionales que el Gobierno devuelva los montes de Valsain

M.G.

Los cuatro procuradores del Partido Popular por Segovia presentaron ayer en las Cortes de Castilla y León una proposición no de ley en la que se pide a la Junta que solicite al Gobierno que los montes de Valsain y matas robledales se devuelvan a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. La iniciativa popular recoge además que la gestión de la masa forestal sea realizada por el Gobierno autonómico.

Los procuradores segovianos recuperan así una de las reivindicaciones históricas de la ciu-

dad, reclamada por la ciudad desde hace dos siglos.

Víctor Martín, ponente de la proposición, afirmó que la devolución de los montes de Valsain a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia es una de las "espinas" que quedan pendientes para el desarrollo de la provincia, ya que el cambio de titularidad de esta zona supondría un importante beneficio económico para más de cien pueblos segovianos.

"Sería absurdo —dijo Martín— que en este momento en el que la Junta está asumiendo nuevas transferencias, que un enclave que es el único de la Comuni-

dad que no le pertenece, quede suelto, y precisamente esta es la oportunidad de que se haga justicia".

Por otra parte, el procurador segoviano aseguró que si los montes de Valsain pertenecieran a Segovia "problemas como el del ecodesarrollo del Guadarrama no se hubieran suscitado".

La proposición de los representantes segovianos en las Cortes regionales será debatida en la Comisión de Transferencias, y a su vez, será asumida por los diputados nacionales, que la trasladarán hasta el Congreso de los Diputados.

"El PSOE es un dique de contención"

M.G.

En su doble faceta de miembro del Gobierno regional y secretario del PP en Castilla y León, Jesús Merino destacó el crecimiento espectacular de su partido en las expectativas de voto para las próximas elecciones europeas.

Para el secretario regional de los populares, el ascenso que reflejan las últimas encuestas se explica por que el PP "ha sabido explicarle al ciudadano los problemas y las soluciones".

"Los castellano-leoneses han comprobado que el partido que defiende sus intereses es el PP —afirmó— y mientras el PSOE, en vez de unirse en la defensa de la región, está sirviendo de dique de contención de lo que el Gobierno no nos da, defendiendo permanentemente las decisiones de La Moncloa".

Merino no quiso pronunciarse explícitamente sobre los rumores que apuntan a la incorporación de Rafael Calvo Ortega en la lista europea del PP, aunque expresó su satisfacción si este hecho se consuma.

"Creo que los hombres que tienen un talante de centro han apostado paulatinamente por el PP —manifestó Merino—, apuesta que muchos hemos hecho. Siempre he considerado a Rafael Calvo como uno de mis maestros por la honradez y honestidad que ha demostrado a lo largo de su trayectoria como segoviano y hombre de bien, y lo diré siempre esté en el partido que esté".

Merino no cree que la desaparición del CDS suponga la consolidación del bipartidismo, ya que en su opinión, el auge de los partidos nacionalistas hacen que esta situación se vea atenuada por la influencia que en la actualidad tienen en el espectro político.

PERIODISTA EN LA CORTE

Pedro V. García, de 47 años, nació en Pinilla del Valle, en la provincia de Madrid, pero cuando contaba con dos meses su familia fijó la residencia en la localidad segoviana de Prádena, donde vivió hasta los 18 años. Sus primeros pasos periodísticos los dio en EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Luego trabajó en el periódico Informaciones, 20 años en TVE y, desde la pasada legislatura, ostenta la jefatura de prensa de la Presidencia del Senado. Este periodista, que ahora aborda la información institucional, aboga porque la profesión trabaje con objetividad y porque las relaciones con los políticos sean profesionales.



Pedro V. García anuncia que volverá a la profesión activa, de calle, después de pasar por el Senado.

“Las relaciones entre políticos y periodistas deben ser profesionales”

Pedro V. García: “Hay que esforzarse por dar la mayor objetividad a la noticia”

Segoviano, es jefe de prensa de la Presidencia del Senado

AURELIO MARTIN

Pregunta.— ¿El hecho de que ahora trabaje en una institución como el Senado supone, en cierta forma, un retiro?

Respuesta.— Antes estaba en un lado de la profesión en la que pedías y hacías información y, ahora, estoy en el otro lado, donde se suministra información a los medios. No es un retiro para el periodista. En el Senado hay mucho trabajo que hacer, tanto por el que te piden los compañeros, relacionado con las actividades legislativas y, también, por las informaciones que das. Recibes peticiones y facilitas información. No es un trabajo tranquilo ni cómodo, surgen muchas complicaciones y hay muchos problemas.

P.— ¿Pero no se echa de menos estar en la calle, en el día a día?

R.— Sin duda queda venenillo, porque he sido siempre un periodista vocacional, desde que tuve uso de razón, y en EL ADELANTADO están las pruebas. Cuando tenía 15 ó 16 años, en ese periódico hay cosas escritas por mí que mandaba desde Prádena, como crónicas de partidos de fútbol que jugábamos con los equipos de Matabuena o Casla, o pequeñas noticias del pueblo. Por mí mismo, sin consultar con nadie, escribía mi crónica, la mandaba a EL ADELANTADO y la publicaban, cosa que me daba una alegría terrible. Siempre me ha gustado el periodismo. En un momento dado tengo la posibilidad de volver y volveré. Por ello estoy aquí tranquilo y satisfecho con mi trabajo.

P.— ¿Cómo ve las relaciones entre políticos y periodistas, un tema del que tanto se ha hablado?

R.— No se debe generalizar. Hay relaciones tensas y distantes y otras que son buenas. No soy partidario de que los periodistas sean amigos de los políticos. Creo que las relaciones entre ambos tienen que ser profesionales y basadas en la independencia de cada uno, de tal manera que si uno tiene que criticar, que lo haga, pero no a un amigo, sino a un personaje público.

Los medios son vitales

P.— ¿Qué opina del papel que cumplen en democracia los medios de comunicación?

R.— El papel de los medios es siempre importante en cualquier sistema. En el democrático son absolutamente vitales, pero también tenemos que hacer buen uso de ellos. La primera misión de un medio de comunicación es conocer las noticias y ofrecérselas a sus lectores, a sus escuchas o a sus televidentes. Después, una vez conocida la noticia, dada la máxima cantidad de datos y con la mayor objetividad, si acaso, se debe comentar, si es susceptible de ello, o criticar. El orden de cosas que sea así: primero la noticia y luego el comentario o la crítica. Hay que esforzarse por dar la mayor objetividad a la noticia que llega a las manos del periodista. Está todo inventado en los medios, lo único que hay que esforzarse por hacerlo bien.



Pedro V. García informa sobre la actividad del presidente del Senado.

P.— ¿Por qué el Senado es una Cámara con menos protagonismo que el Congreso?

R.— Quien viera la cantidad de recortes que tengo en el despacho sobre la actividad del Senado, en los últimos cuatro años, se sorprendería. Sí que se informa sobre la actividad de la Cámara Alta y, en especial, de acuerdo con un estudio que hemos realizado, en las comunidades autónomas, y en cada una de las provincias, al ser una Cámara

de representación territorial. Lo que pasa es que, a veces, al trabajo que se hace aquí se le da menos espectacularidad que al del Congreso de los Diputados, que es donde también se generan los grandes debates que sigue el público con mayor atención.

Ahora, hay una nueva fuente de noticias como la recién creada Comisión General de las Comunidades Autónomas, que será el embrión del Senado del futuro.

“Hay que Trabajar por el futuro de Segovia”

A.M.

P.— ¿Cómo se ve desde Madrid el futuro de Segovia?

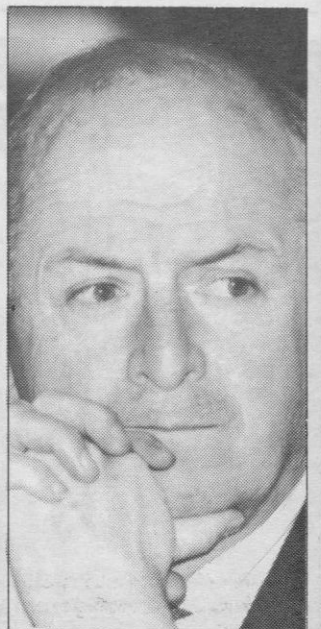
R.— Como segoviano, estoy preocupado por los asuntos de esta tierra y soy optimista respecto a ese futuro. Hay dos vertientes, la turística, de ocio y de servicios, como ciudad monumental próxima a Madrid, y luego la industrial y la agrícola. Todos los segovianos, además de los políticos, tenemos que poner nuestro granito de arena porque Segovia camine, cuyo futuro no sólo se debe dejar en manos de quienes tienen el poder. Todos nos tenemos que preocupar, el caso es saber lo que podemos apoyar cada uno. En general soy optimista sobre el futuro de Segovia.

P.— ¿Ha recibido bien un castellano como usted el uso en el Senado de otras lenguas del Estado?

R.— Los grupos parlamentarios han llegado a un acuerdo contemplado en la reforma del Reglamento del Senado, que se ha aprobado el 11 de enero pasado, y todos han dicho que es un buen acuerdo.

P.— En los próximos días hablará a los alumnos de la Facultad de Ciencias de la Información sobre el trabajo de un periodista institucional, ¿en qué consiste?

R.— En el Senado se generan muchas informaciones de la institución como tal y la que sale de los gabinetes de prensa de los grupos. En la primera, hay desde las informaciones del pleno, del trabajo de las comisiones, de las ponencias y de otras actividades como viajes, visitas de jefes de Estado o de embajadores. Hay multitud de lugares que generan mucha información y variada.



Pedro V., 20 años en TVE.

6,9% T.A.E.
*Financiación a 24 meses
y desde un 25% de entrada.*

**NO HAY QUIEN TE DE MENOS.
NO HAY QUIEN TE DE MAS.**

Clio



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Oferta Renault Financiación válida hasta el 28 de Febrero de 1994 para vehículos en stock. También puedes financiarlo al 9,9% TAE a 36 meses y al 11,9% a 48 meses. Más de 2.000 instalaciones a su servicio. **RENAULT** recomienda lubricantes **elf**. Tu Renault con Renault Financiación.

TORRECABALLEROS

Es sobre todo y fundamentalmente una reunión de amigos. La mayoría son viejos conocidos, sin serlo en edad, que se dan un día de asueto en el trabajo diario para recordar la experiencias (comer buen cordero y jugar al mus

son buenas experiencias), vividas en ediciones anteriores del torneo que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en el sensacional marco de "El Rancho", en Torrecaballeros.



La foto de familia de los participantes, cuando todos se las prometían muy felices.

XVI edición del torneo de mus EL ADELANTADO

¡Si no hubiera querido el órdago a pares!

J.M.M.

Setenta y dos jugadores tomaron parte ayer en la XIV edición del torneo de mus que organiza EL ADELANTADO. Publicistas de treinta agencias, compañeros de "El Diario Palentino" y de Caja Segovia a quienes recibieron el editor del diario, Carlos Herranz y director del mismo Fernando Ganuza, volvieron a encontrarse en el mismo lugar en el que tan buenos ratos -- así lo confiesan ellos mismos --, han pasado, "es casi un rito con el que cumplimos encantados".

La verdad es que no existe tiempo para el aburrimiento en tan amplia reunión. Desde el mediodía hasta bien entrada la media noche, comida, tertulia y partida cubren el tiempo de ocio. La degustación del cordero es el primer paso para entrar en ambiente, mientras se recuerdan lo sucedido más importantes de la pasada edición. El mus, ya se sabe, es un juego de farol y cada cual busca su buena excusa para "dorar" la derrota, "que en la victoria siempre están los mejores", comentaba uno de los más veteranos jugadores del torneo.

Lo cierto es que una vez servido el café todos los jugadores buscan el panel de parejas para comenzar a jugar. El maestro organizador, Antonio García Zarandieta, deja constancia una vez más de cómo se puede llegar a ejecutar un cuadro tan amplio de participantes teniendo a to-

dos contentos. Mesa, paño, baraja, chinos (amarracos) y tarjeta de anotación esperan la llegada de los jugadores. Son las cinco de la tarde (la hora taurina de Pablo Pastor, que por cierto terminó en el grupo B), y el naípe comienza su caminar de mano en mano. Los que pierden descienden de categoría. Algunos terminaron en la "H".

El amplio abanico de participantes

Fueron setenta y dos y éste el

amplio abanico, Pedro Merino, Carmen Fernández, Nuria Español, Rafael Madrigal y Antonio G. Zarandieta, de Acción IP; Vicente Ordóñez de C.I.C.M.; Malaquías del Pozo, Adolfo Miguel y Luis Borreguero, de Caja Segovia; Juan López, de Cambio 16; José Manuel López, José Luis del Caño y Mariano Martínez, de Carat España; Angel Quirce, Valentín Ruiz, Claudio Alonso y Santiago Fernández, de Central Media; Antonio Montón, Carlos Coronado y Senén Díaz, de Concepto; Ro-

que María Ayuso, de Darcy, Masius, Benton y & Bobwles; José Luis Alonso, Gregorio Atienza y Pedro Sainz, de "Diario Palentino"; Angel Cabrerizo, de Euro/RSCG; Ana Senespleda, de Iniciativas; Florentino Sacristán y Enrique Velilla, de Initiative Media S.A.; Juan M. Flores y Antonio Sáiz, de J.M. Publicidad; Juan Serrano, de La Banda de Agustín Medina; Miguel A. Pérez y Félix Fernández, de Mass Media; Luis M. Pérez, José A. Llana, Arturo López y Santos de la Torre, de Optimedia/Multicompra; Félix Llanos, de Prensa Ibérica; Eduardo Garay, de Publicidad F-L 20; Miguel Angel García, César Pérez y Carlos Pérez, de Publox; Luis López, Félix de Francisco, Angel San Valentín y Angel Garrido, de Publicis-FCB-Arge; José Luis Gil, de Publinova; Javier Horcajo, de S.P., Servicio de Publicidad; Rafael Almaraz, Francisco Caballero, Manuel López, Roxanne Dos, Regina Blanco y José Rodríguez, de Sopec; Miguel A. Corrales y Javier Pedrosa, de Strategias Gamma; Andrés Sánchez, de The Media Partnership; J. Luis de Pablo y Juan J. Díaz, de Universal Media; Ildefonso Velázquez, de Velázquez Comunicación; Antonio Sánchez de Media Dirgestión; J. Luis Casaosa, ETB; Juan López, de Grupo 16; Fernando Ganuza, Pablo del Prisco, Felipe Lozano y Raúl González, de EL ADELANTADO.



El orgullo contenido de los subcampeones.

El noble entusiasmo de Zarandieta

J.M.M.

De una comida de trabajo celebrada en los primeros días de 1980, nació la idea de celebración del torneo de mus de EL ADELANTADO. Carlos Herranz, Felipe Lozano, Lorenzo Iriba y García Zarandieta, fueron los "padres" de la idea de invitar a todas las agencias de publicidad a pasar una tarde agradable en Segovia, "de esta forma --señala Zarandieta--, lo que se hizo de una manera informal, se ha institucionalizado".

La aceptación es, en palabras del director del torneo, uno de los que mejor acogida reciben, "de tal forma que, con el fin de nadie falte, se fijó como fecha de celebración todos los años el penúltimo viernes del mes de febrero".



Antonio Zarandieta.

Si bien el número de mujeres participantes no es amplia, hay quien lleva ya varios años tomando parte en el torneo. Son los casos de Celia de Francisco y Ana Mª Senespleda. "Venimos a este torneo porque en él se disfruta a lo grande, y en ningún caso nos sentimos marginadas, pese a que el mayor número de participantes sean hombres".

El saber perder, tan difícil siempre, lo llevan con mejor lance las mujeres, "no nos enfadamos por ello. En general son los hombres los que reciben mal el que las mujeres les podamos ganar una partida. Puede que consideren que el mus es un juego machista. Lo cierto es que cuando pierden con nosotras lo pasan mal".

El Gobierno levantará el veto a la política de asilo de la UE tras la decisión belga

Madrid (Efe).— El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, manifestó ayer que el Gobierno levantará el veto que ha mantenido a la política de asilo de la UE tras la decisión belga de rechazar la petición que en este sentido hicieron dos presuntos etarras reclamados por España. En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, Rubalcaba expresó la "satisfacción y alegría" del Gobierno ante esta decisión adoptada por el comisario para los Refugiados Políticos, Marc Bossuyt.

Pérez Rubalcaba agregó que el Gobierno desconoce si las autoridades belgas concederán a España la extradición de los presuntos etarras Luis Moreno Ramajo y Raquel García Arranz, quienes solicitaron en Bélgica el estatuto de aspirantes a refugiados y lo obtuvieron a principios de noviembre. Esta situación disparó la tensión política entre Madrid y Bruselas y en señal de protesta, en el Consejo de Ministros de Justicia e Interior de la UE, el pasado 29 de noviembre, España bloqueó todas las decisiones a adoptar sobre la regulación de derecho de asilo de "los Doce".

En relación con los datos de la Encuesta de Población Activa, Rubalcaba manifestó que estos datos "son un mal resultado", pero precisó que son "síntoma de que se está frenando la destrucción del empleo". El portavoz del Gobierno insistió en que el Ejecutivo no modificará su política económica y que la mantendrá "con rigor".

Impulso democrático

Respecto al impulso democrático, consideró probable una reunión entre él y el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, para principios de la próxima semana, y estimó que



Alfredo Pérez Rubalcaba.

"se está muy cerca de un acuerdo" en la reforma del Reglamento del Congreso y que también hay avances para la provisión de vacantes en las instituciones. Tras expresar que el deseo del Gobierno es el mayor consenso en esta materia, Rubalcaba manifestó que en las conversaciones de los próximos días se empezarán a concretar nombres para las vacantes de las instituciones donde deben cubrirse.

En relación con el tercer grado para José Amedo, el portavoz del Gobierno se limitó a señalar: "tendrá el mismo trato que cualquier otro preso". Rubalcaba también aludió a que "sería un error politizar" las cuestiones lingüísticas que son "delicadas" y exigen "tolerancia y voluntad de diálogo", al tiempo que señaló que algunas de las declaraciones que se han hecho a este respecto "no son todo lo prudentes que debieran".

Méndez propondrá a "Lito" incluirlo en la nueva ejecutiva del Congreso Confederal de UGT

Madrid (Efe).— El candidato oficial para suceder a Nicolás Redondo al frente de UGT, Cándido Méndez, propondrá en los próximos días al dirigente del metal, Manuel Fernández 'Lito', también aspirante a la secretaría general del sindicato, incluirlo en la lista de la nueva ejecutiva confederal que llevarán al Congreso.

Esta propuesta la anunció ayer el actual secretario adjunto a organización, Alberto Pérez, quien está incluido en la candidatura de Méndez como secretario de organización, en el transcurso de una rueda de prensa para informar sobre los preparativos del 36 Congreso Confederal de UGT, que se celebrará del siete al diez de abril, bajo el lema "seguimos haciendo el sindicato, hoy".

El actual secretario de organización, Antón Saracibar, hizo un llamamiento a 'Lito' para que "ponga en práctica su intelligen-

cia y generosidad y dialogue con Méndez con objeto de recoger los planteamientos de la federación del metal".

Saracibar aseguró que "desde el observatorio privilegiado" de su departamento "Méndez cuenta con el apoyo mayoritario de las organizaciones de UGT" para suceder a Redondo, aunque reconoció que debe ser prudente en este sentido porque todavía no puede cuantificar el número de apoyos, ya que hasta marzo no se celebrarán la mayoría de los congresos de las organizaciones. Saracibar apostó porque la ejecutiva confederal que salga elegida del congreso se mantenga con once miembros como hasta ahora, y, aunque no quiso desvelar los nombres barajados, afirmó que "hay miembros de la actual ejecutiva altamente cualificados que pueden seguir", pero, advirtió, que es el secretario general el que tiene la obligación de formar su equipo.

Los sindicatos piden el cambio de la política económica

Julio Anguita pide la derrota del PSOE para evitar más paro

El coordinador general de Izquierda Unida (IU), Julio Anguita, afirmó ayer en Córdoba que es preciso "derrotar al PSOE desde la izquierda" para evitar que siga la pérdida de empleo a través de la desaparición de empresas.

Córdoba (Efe).— Anguita señaló que el trabajo desarrollado en la huelga general del 27 de enero debe continuar en las elecciones europeas y andaluzas para cambiar la correlación de fuerzas políticas y aseguró que la política económica del Gobierno "va contra los intereses de España". Vaticinó que el paro crecerá por encima de los cuatro millones de desempleados tras conocerse ayer los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA), ya que el avance del paro es "una fase más que todavía se va a poner peor".

En su opinión, el crecimiento del desempleo es fruto de "una lógica económica que lleva al desmantelamiento de empresas de los tejidos industriales más débiles" y que la actual situación no es "tanto de crisis económica sino una crisis de empleo". Para Anguita, la crisis se produce a raíz de la asunción de "parte de la izquierda de los valores de la derecha, que centró el aspecto económico en la competitividad, valorar el progreso a través del Producto Interior Bruto y el mercado libre".

Momentos delicados

El director de Economía de CEOE, José Folgado, calificó de "muy negativos y preocu-



Julio Anguita, durante su rueda de prensa, ayer, en Córdoba.

pantes" los datos del paro de la EPA, que indican junto con el déficit, la inflación y el desempleo registrado en enero que "atrasamos uno de los momentos más delicados de la historia española".

El representante de CEOE alerta sobre la caída de un cuatro por ciento del empleo en el último trimestre de 1993, lo que, dice, "prácticamente no tiene precedentes". Según Folgado, los datos de la EPA parecen "la traca final de una serie de indicadores muy negativos sobre el desenvolvimiento de la economía". Sin embargo, reconoce que el perfil que describe la EPA del último trimestre de 1993 es de desaceleración, lo que abre "un rayo de esperanza".

Por su parte, los sindicatos UGT, CC.OO. y USO respon-

sabilizaron a la "ineficaz" política económica del Gobierno del aumento del paro en 1993, que ha batido todos los records de la historia reciente, con una cifra total de 3.682.330 desempleados. Las tres centrales sindicales coinciden en reclamar políticas activas de creación de empleo y advierten que esto no se conseguirá con la reforma laboral planteada, ni a través de la reducción de la protección social, ni de la precarización de las condiciones laborales ni de los contratos basura.

Por último, el Ministerio de Economía señaló que los datos de la EPA confirman el cambio de tendencia en la evolución del empleo que se detectó en el tercer trimestre de 1993 y la recuperación del ritmo de actividad económica.

Pastor asegura que sin contención del déficit no hay margen para reducir los intereses

Barcelona (Efe).— El secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor, manifestó ayer en Barcelona que, si no se contiene el déficit público y desciende la inflación, apenas hay margen para una nueva bajada de los tipos de interés, aunque subrayó que esta decisión corresponde al Banco de España.

Pastor reiteró que una de las prioridades del Gobierno es reducir el déficit público. Reconoció que la decisión adoptada el jueves por el Bundesbank de bajar los tipos de interés "nos da un margen pero el que haya que aprovecharlo hoy o más tarde es una decisión más técnica que de fondo". En este sentido, indicó que en los últimos nueve meses el Banco de España ha aprovechando todos los márgenes para bajar los tipos de interés sin poner en peligro la estabilidad de los tipos de cambio.

Alfredo Pastor dijo que el Gobierno debe continuar con el esfuerzo de "poner la casa en orden", sobre todo conteniendo el

déficit público y bajando la inflación, y añadió que la entrada en la tercera fase de la Unión Europea es una decisión fundamentalmente política que no puede adoptarse por motivos exclusivamente económicos.

Respecto a la supuesta discrepancia con el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, sobre la subida de algunos impuestos indirectos, aseguró que nunca se había manifestado de forma tajante en este sentido.

Dinero

El Banco de España rebajó ayer en un cuarto de punto, hasta el 8,55%, el tipo de intervención diario en el mercado interbancario, según un portavoz del instituto emisor. Los analistas consultados por Efe puntualizan que esta rebaja del tipo de intervención diario del Banco de España no significa una reducción del tipo oficial del dinero, fijado desde el pasado martes en el 8,75%.

El próximo miércoles, con



Alfredo Pastor.

TELEFOTO EFE

ocasión de la resolución de la subasta decenal de certificados del Banco de España, el instituto emisor rebajará probablemente, según los operadores, el tipo oficial al 8,50%.

El balance de la empresa refleja un superávit de 1.904 millones

La suspensión de pagos de Santana no significa el cierre, según Chaves

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, advirtió ayer que la suspensión de pagos decretada por Suzuki España no supone necesariamente la desaparición de la factoría de Linares y abogó por el consenso en el estudio de soluciones de futuro.

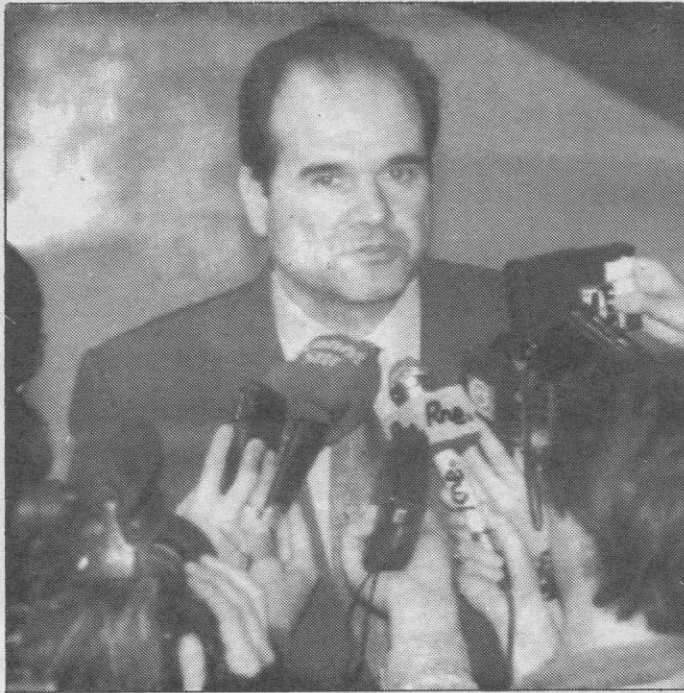
Granada/Madrid (Efe).— Según Chaves, ahora se abre un periodo de espera en el que "todos, nosotros —el Gobierno andaluz—, la empresa y los trabajadores, debemos afrontar un período de búsqueda de soluciones de futuro que mantengan la continuidad de la empresa en Linares".

El jefe del Ejecutivo andaluz, quien reconoció que no tenía comunicación oficial de la decisión del consejo de administración de Suzuki, expresó su "total desacuerdo" con cualquier medida que desemboque en el cierre de la factoría de Santana, que emplea a 2.400 trabajadores. Manuel Chaves recordó también que en una reciente entrevista mantenida con directivos de la multinacional japonesa "sólo me comunicaron que estaban atravesando por dificultades".

Por su parte, el ministro de Industria y Energía, Juan Manuel Eguiaray, tras conocer la decisión de Santana de suspender pagos, señaló que el Ministerio de Industria tiene previstas para "los próximos días distintas reuniones con los responsables de la empresa para estudiar posibles soluciones".

La compañía Santana Motor explicó ayer en un comunicado que los problemas de la empresa "afectan muy gravemente" a la viabilidad de la fábrica de Linares (Jaén) y "en considerable menor medida" a las demás.

"Lo que más preocupa al Ministerio —dijo Eguiaray— es asegurar la viabilidad de la actividad productiva y del empleo". Según el



Manuel Chaves, presidente de la Junta de Andalucía. TELEFOTO EFE

ministro, el Gobierno "viene siguiendo este problema desde hace tiempo" y agregó que "con esta nueva perspectiva la situación del problema se centra en un escenario distinto".

Reuniones

La multinacional japonesa Suzuki, accionista mayoritaria de Santana Motor, de Linares (Jaén), ha convocado a los comités de empresa de las industrias auxiliares y al de la matriz linarense a una reunión que se celebrará el próximo miércoles en Madrid.

Según informó ayer el presidente del comité de empresa, Antonio Fernández Siles, en esta reunión se podría saber "qué hay detrás de la suspensión de pagos, así como las medidas con las que pretenden relanzar la empresa", subrayó. "En el conocimiento de esas medidas está el quid de la cuestión, que tal vez podría pasar por el replanteamiento del laudo arbitral, como se ha dado a entender en los últimos días, al menos eso creo", afirmó Fernández Siles.

El comité de empresa le ha planteado a la dirección de Suzuki que adelantara la reu-

nión al lunes, aunque al final ha quedado fijada para el miércoles, un día antes de la manifestación convocada por el comité de empresa. El presidente del comité se entrevistó ayer con el consejero delegado de Santana, Yasuhisa Maeda, quien le ha explicado la situación y ha justificado el retraso de la falta de información por el estado económico que presenta la compañía.

Superávit

La documentación de solicitud de suspensión de pagos presentada ayer por Santana Motor refleja un pasivo de 22.669 millones de pesetas y un activo de 24.574 millones, informó un portavoz de la empresa automovilística. Las cifras de activo y pasivo recogidas en la documentación presentada ante un juzgado de la localidad madrileña de Leganés suponen un superávit de 1.904 millones de pesetas en el balance de Santana Motor.

Una vez que se admita la solicitud de suspensión de pagos, el juzgado se hará cargo de la gestión de la empresa mediante el nombramiento de unos interventores.

permitir una comisión descafeinada". Trillo coincidió con Pons en que no habrá problemas para delimitar los labores de la comisión, pero insistió en que, en caso de que la actuación del presidente no fuera parcial, existe una última garantía como es el hecho de que siempre tendría que responder ante la Mesa de la Cámara.

Félix Pons será el encargado, por acuerdo entre los grupos parlamentarios, de velar por los trabajos de la comisión de investigación sobre la gestión de Roldán al frente de la Dirección General de la Guardia Civil.

IS votará en contra de la gestión de la ejecutiva del PSOE en el próximo congreso

Oviedo (Efe).— El dirigente de la corriente del PSOE Izquierda Socialista (IS), Antonio García Santesmases, ha anunciado que votarán negativamente el informe de gestión que presente la actual ejecutiva en el próximo congreso del partido. Santesmases, que afirmó contar con el respaldo del 5% de los delegados del Congreso, criticó la gestión de la dirección del partido "que ha cometido errores y fallos con una actuación opaca y monolítica".

A su juicio, a la dirección del PSOE hay que reconocerle también elementos "positivos" como el último triunfo electoral, aunque destacó que, para lograrlo, "se subrayó el perfil del candidato socialista frente al del PP". "Esta situación —dijo— supone que ahora corramos el peligro de que las soluciones a las cuestiones que hay que debatir en el partido queden en manos de una sola persona", en alusión a Felipe González. Así, criticó las posturas previas de los sectores mayoritarios en el PSOE por considerar que conducen a un desarrollo del congreso basado "bien en un patriotismo de partido o en un desenlace liderista".

Sectarismo

El presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Carlos Solchaga, considera que "ha habido sectarismo en la ejecutiva del

PSOE" y que la renovación del partido "consiste en que sus órganos de dirección no sean utilizados de manera sectaria". Solchaga afirmó, en un encuentro con las periodistas de "Las conversaciones del Palace", que el PSOE "ha estado dividido, de una manera larvada, desde principios del 90, fecha en que estalla el escándalo Juan Guerra", situación que quedará zanjada en el XXXIII Congreso, "donde el partido saldrá fortalecido".

Carlos Solchaga concede una enorme importancia al próximo Congreso del partido, "el de mayor trascendencia desde el XXVIII Congreso, en el que abandonamos el marxismo como doctrina", y piensa que "desaparecerá el actual reparto de papeles entre González y Guerra". Hasta el momento, agregó, "desde el punto de vista del poder, Felipe ha sido el estratega de la política, quien la personificaba y presidía el Gobierno, mientras Guerra y el aparato llevaban la disciplina del partido". Pero ahora, dijo, "Felipe tiene que escoger, para bien y para mal, un equipo compacto y colectivo que le haga esa tarea, una dirección colegiada".

Solchaga negó su interés por "tener más poder" en la nueva ejecutiva, donde actúa "de oyente, con voz pero sin voto", en su calidad de presidente del Grupo Parlamentario.

El abogado de Roldán pide al juez que tome medidas cautelares contra "Diario 16"

Madrid (Efe).— El abogado del ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, ha pedido al juez que tome "medidas cautelares" contra "Diario 16" y el semanario "Cambio 16" por que sus informaciones sobre el patrimonio de 400 millones de Roldán son un "proceso paralelo" que suplanta la actividad judicial. José Macca, responsable de la sección de España de Diario 16 y uno de los periodistas autores de la investigación sobre Roldán, dijo que la Prensa no puede ser sometida a medidas cautelares y que esta petición del letrado de Roldán tiene "cierto aroma a censura previa".

Además, el letrado Gonzalo Casado ha pedido al Juzgado de Instrucción número 16 de Madrid el sobreseimiento de la causa abierta contra Luis Roldán por un delito de malversación, por una querrela presentada por el empresario José María Ruiz Mateos.

Por otra parte, el responsable de asuntos jurídicos del PP, Federico Trillo, se mostró ayer seguro de que el presidente del Congreso, Félix Pons, actuará de forma arbitral en la comisión de investigación del "caso Roldán", pero recordó que, en cualquier caso, su partido "no va a

AVISO



La Dirección General de:
Ribes Expres Transporte Urgente, S.A.

Informa que:

SOLUCIONES SEGOVIA, S.A.

Con domicilio en Segovia, en Somosierra 18,
y con teléfono (911) 43 28 00 / 43 17 61

Es la única delegación RIBES EXPRES
autorizada en Segovia.

Se hace constar que cualquier otro transportista no está autorizado a utilizar la marca RIBES EXPRESS en esta zona y por lo tanto, la organización RIBES EXPRES no reconoce a ninguna otra sociedad diferente a la arriba mencionada.

PARA CUALQUIER INFORMACION,
llamen al teléfono gratuito

900 210 798

Juicio contra el teniente coronel que asaltó armado el CGPJ

Madrid (Efe).— José A. Pérez Olagüe, el militar que en 1989 irrumpió con dos revólveres y cinco granadas en una reunión del Consejo General del Poder Judicial, aseguró que "se me cruzaron los cables" al sacar la pistola y añadió: "la saqué sin razón y la envainé sin honor". Con estas declaraciones el teniente coronel del Ejército de Tierra Pérez Olagüe intentó justificar en el juicio celebrado ayer en la Audiencia Nacional su entrada a mano armada en una reunión de la permanente del CGPJ el 19 de octubre de 1989, a la que acudió para "pedir justicia".

Vestido de uniforme y tras ser cacheado a la entrada de la Audiencia Nacional, Pérez Olagüe saludó militarmente al tribunal al inicio de la vista. Aunque reconoció que en el momento en que entró en el CGPJ era víctima de "un agotamiento tremendo", el militar no ha recibido ningún tratamiento psiquiátrico durante los más de tres años que ha permanecido internado en un centro. La fiscal considera que la conducta del entonces comandante es constitutiva de un delito contra altos organismos del Estado, —penado con 18 años de prisión—, pero solicita que sólo sea sometido a tratamiento médico, se le retire la licencia de armas y se le obligue a presentarse cada mes ante el tribunal por creer que actuó bajo la existencia de enajenación mental.

Tras manifestar que sólo "quería hacer traca" y que no quería "hacer daño a nadie", subrayó que se va a hacer justicia, pero que entendería que se le condene a 18 años de prisión, "si la sala lo considera procedente".

Fraude fiscal contra la Hacienda Pública en Barcelona

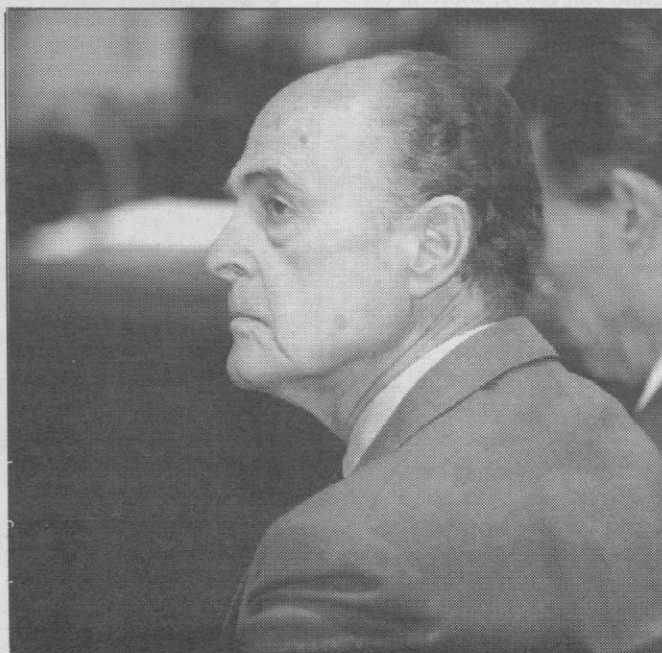
El fiscal mantiene la petición de 10 años para Bertrán de Caralt

El fiscal mantuvo ayer en la Audiencia de Barcelona la petición de penas que suman 10 años de prisión para el industrial José Felipe Bertrán de Caralt por un delito de falsedad documental y tres delitos contra la Hacienda Pública, a la que habría defraudado 589 millones de pesetas.

Barcelona (Efe).— El abogado defensor de Bertrán de Caralt ha solicitado la absolución de su cliente al alegar que no existe ninguna prueba directa ni indiciaria de que le pertenezcan los 2.000 millones de pesetas invertidos en Letras del Tesoro y otros activos financieros a nombre de falsos titulares.

En sus conclusiones definitivas ante la Sección Novena de la Audiencia, el representante del ministerio público ha retirado la acusación para 6 de los 17 inculcados inicialmente por este caso, la mayoría de ellos asesores o intermediarios financieros, y ha reducido su petición de penas para otras 6 personas. El fiscal argumentó que existen suficientes pruebas para condenar al magnate catalán, entre ellas la declaración del ex director regional de Banesto, Josep M^o Xercavins, quien declaró que Bertrán le pidió que cambiara la titularidad de una de las inversiones efectuadas a nombre del pescador Manuel Díaz Pérez, después de que éste protestara por la utilización de su nombre.

El acusador público resaltó que la existencia de múltiples



José Felipe Bertrán de Caralt, ayer durante el juicio. TELEFOTO EFE

titulares falsos, continuos movimientos de capitales y cambios de cheques tenían la finalidad de dificultar la averiguación del verdadero titular de las inversiones, lo que debe deducirse de la relación entre el intermediario que las tramitó, Timoteo Ramírez, y el propio Bertrán de Caralt.

Sentencia valiente

El abogado del Estado, que se adhirió a las peticiones de penas del fiscal, completó la tesis acusatoria al exponer que "Timoteo Ramírez ha trabajado siempre para Bertrán de Caralt y era el que llevaba sus relaciones con los bancos", ya que el industrial estaba "detrás de todas las sociedades" asesoradas por Timoteo, para

quien se piden 13 años de prisión. El abogado del Estado pidió por ello al tribunal "una sentencia valiente, que pase por encima de las apariencias formales, pues no se puede eximir a una persona de sus responsabilidades fiscales porque se esconda detrás de un entramado de sociedades".

El catedrático Octavio Pérez Vitoria, defensor del industrial, argumentó por su parte que "no hay ni una sola prueba de que Bertrán de Caralt hiciera lo que dice la acusación, ni un solo documento". Pérez Vitoria indicó que no se puede imputar un delito fiscal a su cliente por el sólo hecho de tener fortuna personal, acciones en sociedades o vivir en una lujosa mansión.

Sanidad ve correcta la situación del asilo de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Los inspectores de la Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales consideraron correctas las condiciones higiénico-sanitarias de las instalaciones del centro de acogida de ancianos de Tacoronte (Tenerife), donde una ex empleada denunció supuestos casos de eutanasia activa. Según dijo ayer el vicesecretario de Asuntos Sociales del Gobierno de Canarias, Rafael Sastre, los médicos que visitaron el jueves el centro, de la Asociación Ecuménica de Caridad, no observaron ninguna irregularidad y los siete ancianos residentes, uno de ellos de nacionalidad española y los demás alemanes, no expresaron ninguna queja a los inspectores.

Susana Torres denunció ante la Guardia Civil que en el centro se retiraban los medicamentos a los enfermos para dejarlos morir y aseguró que carecía de los medios humanos y materiales necesarios para cuidar de los ancianos que allí residían, por lo que uno había fallecido recientemente por un ataque de asma, sin que el personal, siempre según ella, carente de cualificación, pudiese hacer nada.

La Viceconsejería, indicó Sastre, ha intentado sin éxito contactar en Alemania con la titular del centro, Margaret Mayer. El vicesecretario señaló que su departamento no puede intervenir en lo que corresponde a la investigación judicial sobre la denuncia por prácticas de eutanasia presentada por la ex trabajadora Susana Torres, que se sigue en el juzgado de instrucción número 4 de La Laguna.

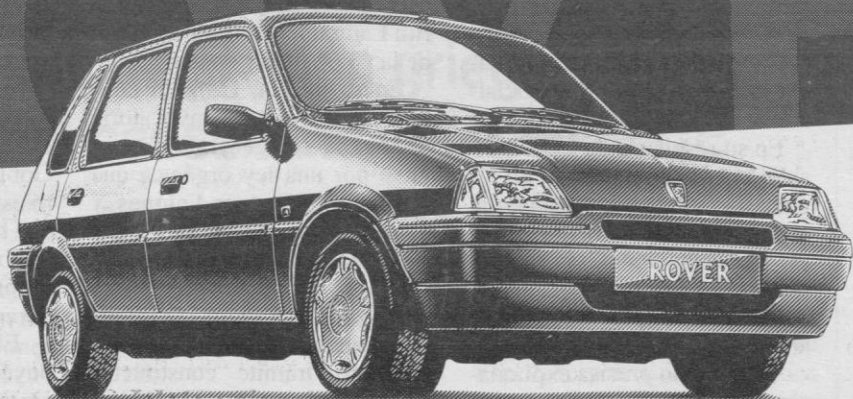
Varios detenidos relacionados con la "operación Nécora"

Torrelavega (Cantabria) (Efe).— La Policía en Torrelavega ha desarticulado una red de tráfico de drogas, extorsión y robo de vehículos, relacionada con varios de los implicados en la "operación Nécora". Como resultado de la operación se ha detenido a diez personas, de las que seis han ingresado en prisión por orden judicial, informó ayer la Policía.

Con la participación de policías de Galicia y Madrid, se han incautado 12 automóviles, diverso material para blanqueo de dinero y 1.600.000 pesetas en metálico, una licencia de taxi valorada en 3,5 millones de pesetas y un préstamo bancario de cuatro millones. Según la Policía, el cabecilla y cerebro de la red era José Luis Carral Gómez, de 33 años y vecino de Torrelavega, delincuente habitual, "sumamente peligroso, astuto y escudriñado" y con amplios antecedentes policiales.

ROVER 114 diesel

Lo más pequeño del nuevo Rover 114 diesel son su precio y su consumo.



La serie 100 de Rover tiene un nuevo miembro: el Rover 114 diesel. Un coche con toda la elegancia de

los Rover y con un precio y un consumo a la altura de cualquier economía.

ROVER 114 diesel
SOBRE TODO ES UN ROVER.

Por 1.375.000 ptas.*

*Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7
Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

Arafat advierte que el proceso de paz peligra si Israel no cumple sus compromisos

La Haya (Efe).— El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, advirtió ayer en La Haya que el proceso de paz en Oriente Medio peligrará si Israel no cumple con el acuerdo de conceder autonomía a los palestinos de los territorios ocupados.

"Todo el proceso de paz en Oriente Medio perderá credibilidad y correrá peligro si Israel no muestra su disposición en el plazo de un mes a alcanzar un acuerdo definitivo", afirmó Arafat.

El líder de la OLP, de visita oficial en Holanda, se entrevistó con el primer ministro, Ruud Lubbers, a quien solicitó que medie en el proceso de paz.

Arafat precisó que "existen escollos sobre la seguridad de esas zonas y la extensión territorial de la autonomía", en referencia a la demarcación del límite alrededor de la ciudad de Jericó, donde no podrán penetrar los militares israelíes.

También señaló que tan sólo quedan dos meses para que los soldados israelíes abandonen las zonas de la autonomía palestina. Palestinos e israelíes negocian el alcance de la autonomía limitada que tendrán los primeros en la franja de Gaza y la ciudad cisjordana de Jericó, aunque las conversaciones están bloqueadas por los temores israelíes de que los palestinos pongan en práctica en sus territorios competencias propias de un Estado soberano.

Arafat advirtió que no firmaría un acuerdo definitivo sin la garantía de que el 13 de julio serán puestos en libertad 9.500 prisioneros palestinos, pues la no resolución de este problema sería un obstáculo adicional en las negociaciones.

El líder de la OLP se entrevistó

también con la secretaria de Estado para Comercio Exterior, Yvonne van Rooy, sobre la posibilidad de que Holanda invierta 20 millones de dólares en la construcción de un puerto en la franja de Gaza.

Arafat mantuvo un encuentro con el líder surafricano Nelson Mandela, de quien dijo "somos viejos amigos y hermanos, pues juntos hemos luchado por la libertad de nuestros pueblos".

"Soluciones mágicas"

La paz entre Israel y sus vecinos árabes no admite "soluciones mágicas" ni se logrará diciendo "sésamo ábrete", afirmó por su parte el primer ministro israelí, Isaac Rabin, a representantes de la prensa española. El jefe del Gobierno recibió a los periodistas en su despacho del Ministerio de Defensa con motivo de las visitas oficiales que, a partir del próximo lunes 21, hará a España y Portugal.

Su primer objetivo en Madrid y en Lisboa, informó, será poner al día a los gobiernos de ambos países sobre la marcha de las negociaciones de paz con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Siria, el Líbano y Jordania.

Los otros cometidos de esta primera visita a España y Portugal serán analizar las relaciones entre Israel y la Unión Europea (UE)—que cuando Rabin llegue a Madrid comenzarán a negociar un nuevo tratado de comercio en Bruselas—, y asuntos bilaterales, agregó. El primer ministro no disimuló su descontento por el estado de las relaciones económicas y la cooperación de la UE con Israel, y dijo que "quisiéramos cambiarlas" pues "sentimos que recibimos un trato discriminatorio en comparación con otros países".



El líder ultranacionalista, Vladimir Zhirinovski.

TELEFOTO EFE

Según declaraciones del propio líder ultranacionalista ruso

España tendrá que hacer frente a una demanda de Zhirinovski

El ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovski dijo ayer que el Ministerio español de Asuntos Exteriores tendrá que hacer frente a una demanda por haberle negado un visado para una visita a España la próxima semana.

Moscú (Efe).— Zhirinovski declaró a la agencia rusa Interfax que la demanda será presentada por el canal privado de televisión "Tele 5", que invitó al controvertido político.

José Antonio Ovies, portavoz del citado canal de televisión, desmintió a Efe que piensen presentar una demanda por la negativa a conceder un visado al político ruso. "Vamos a dejar las cosas como están. Pensamos que el Gobierno tendrá sus razones y nosotros las acatamos. En ningún momento se nos ha pasa-

do por la cabeza algo parecido. Desmiento, pues esas afirmaciones", señaló Ovies. Una funcionaria de la embajada española en Moscú confirmó a Efe que la solicitud de visado de Zhirinovski fue rechazada y explicó que se trataba de una decisión tomada en Madrid por el ministerio español de Exteriores.

Zhirinovski acusó a España, junto con Alemania y Bulgaria, de "hipocresía en cuanto a los derechos humanos", al negarle un visado para una visita prevista para el 25 de febrero.

Alemania también le negó al líder ultranacionalista un visado y Bulgaria le obligó a acortar la visita que hizo el pasado mes de diciembre a este país después de que exigiera la destitución del presidente búlgaro, Yeliu Yeliev, y su sustitución por un partidario de Yirinovski.

Por otra parte, Zhirinovski pidió ayer, ante el Parlamento ruso una investigación de la presunta financiación ilegal de los reformistas radicales del partido Opción de Rusia, a quienes acusó también de preparar un "nuevo golpe de Estado". Afirmó que Opción de Rusia había desviado los fondos de varias empresas estatales para aprovecharlos en su campaña para las elecciones.

El Gobierno marroquí prohíbe la huelga general convocada por la CDT

Rabat (Efe).— El Gobierno marroquí prohibió ayer la huelga general que había sido convocada para el próximo día 25 por la primera central sindical del país, la "Confederación Democrática del Trabajo" (CDT), de tendencia socialista, se informó oficialmente.

En su respuesta, la CDT consideró en un comunicado divulgado a primera hora de la tarde que la decisión gubernamental es "inconstitucional", y dijo "reservarse el derecho de recurrir a todo lo que nos permite proteger la legitimidad constitucional".

Aunque no precisa explícitamente si mantiene la convocatoria de huelga, la CDT hizo un llamamiento a sus militantes para que "mantengan la movilización en un ambiente de tranquilidad", y anunció que el Consejo Nacional del sindicato se reunirá hoy sábado para "discutir" la situación.

El Gobierno marroquí adoptó su decisión habida cuenta de

que, a su entender, la huelga convocada "supera el marco del ejercicio normal y no abusivo del derecho sindical", según una carta que el primer ministro, Karim Lamrani, ha dirigido al líder de la CDT, Nubir Amaui.

En su misiva, Lamrani también alude a que la convocatoria de una huelga general debe regirse por una ley orgánica que determine las "condiciones y disposiciones" en las que se desarrolle la movilización.

Represión policial

Según recordaron fuentes sindicales, este trámite "constitucional" no se cumplió en la última huelga general que tuvo lugar en Marruecos, el 14 de diciembre de 1990, lo que no impidió la convocatoria efectiva del paro, en el que al menos un centenar de personas murieron por la represión policial.

Como en aquella ocasión, la huelga general del próximo día 25 fue anunciada en protesta por

la "degradación de la situación social", aunque, según estiman observadores diplomáticos en Rabat, tampoco estaban ausentes, como también en el paro anterior, las reivindicaciones políticas.

En sus primeras declaraciones tras cumplir año y medio de encarcélamiento por "injurias al Gobierno", Nubir Amaui declaró este mes a la prensa marroquí que la CDT es un "elemento ineludible" con el que hay que contar para la configuración del panorama político marroquí.

El líder sindical también atribuyó a su sindicato una militancia de 500.000 personas, y anunció la reanudación de la movilización social, tras un periodo de "tregua". Con estas declaraciones, el líder sindical lanzaba un mensaje no solo al régimen sino también a los propios dirigentes de su partido político, la "Unión Socialista de Fuerzas Populares" (USFP), a los que acusa de ser "demasiado complacientes".

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA
A LA FABRICACION DE PUERTAS
Y PRODUCTOS DE DECORACION

— NECESITA —

REPRESENTANTE
COMISIONISTA

para la zona de SEGOVIA

→ Con vehículo propio.

→ A ser posible introducido en el ramo de la Madera y Construcción.

INTERESADOS,
DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS
NUM. 115, MANZANARES - 13200
(Ciudad Real)

Los aliados esperan pruebas de la retirada de la artillería serbia de la capital bosnia

La ONU desmiente que un informe culpe a los musulmanes de matanza de Sarajevo

La ONU desmintió ayer que un informe secreto de UNPROFOR responsabilice a las fuerzas musulmanas bosnias por el mortero que mató a 68 personas el pasado día 5 en el mercado de Sarajevo.

Naciones Unidas (Efe).— Una cadena francesa de televisión dijo ayer que un informe de UNPROFOR dice que la matanza fue causada por un proyectil disparado desde las líneas musulmanas, no las serbias.

Un portavoz de la ONU dijo que no hay informe secreto y reiteró las conclusiones de los investigadores de la ONU que no pudieron determinar qué bando había disparado el mortero.

Ese informe fue divulgado hace dos días en Zagreb. La matanza en el mercado de Sarajevo fue el detonante del ultimátum militar de la OTAN a los serbobosnios la semana pasada.

Mientras, portavoces de la Alianza Atlántica en Nápoles advirtieron ayer a los serbios bosnios que, si tras expirar el ultimátum mantienen aunque sea un solo cañón en los alrededores de Sarajevo, la OTAN dará curso a los "procedimientos establecidos" de ataque.

"Esperamos las pruebas", son los comentarios de los portavoces del comando de las fuerzas aliadas en el sur de Europa, desde donde se coordinarán las eventuales operaciones de intervención, si los serbios bosnios incumplen el ultimátum para que coloquen la artillería pesada 20 kilómetros a la redonda más allá de Sarajevo.

"Ninguna reducción del nivel de atención y de aflojamiento de la movilización", añaden las fuentes para definir la situación a poco más de 48 horas del vencimiento del ultimátum.

Las fuentes indicaron que el comando aliado sigue atentamente las noticias procedentes



Un convoy serbio con artillería sale del cuartel de Lukavica, en Sarajevo.

TELEFOTO EFE

de Zagreb, donde se encuentra su comandante en jefe, almirante estadounidense Mike Boorda, y se mantiene "firme en la determinación de perseguir el objetivo final".

Este objetivo es "cero armas no controladas en un radio de 20 kilómetros alrededor de Sarajevo", dijeron los portavoces del comando, cuyos 2.000 mi-

litares siguen movilizados para la eventual operación.

Salida de Sarajevo

Un convoy serbio con 30 piezas de artillería pesada salió ayer viernes, del cuartel serbio de Lukavica (Sarajevo) con destino a 20 kilómetros de la capital, como exige el ultimátum de la OTAN,

"Sacamos nuestra artillería por orden de nuestros superiores para colocarla en un lugar conveniente", declaró a la prensa el coronel Tadia Manoylovic, comandante de las piezas que durante 22 meses asediaron el valle de Sarajevo. El oficial precisó no se retiran por miedo a la OTAN, "sino por imperativo de la paz".

No habrá traslado de las tropas españolas

El ultimátum de la OTAN se mantiene a pesar del repliegue de la artillería serbo bosnia que rodea Sarajevo y los ascos azulespañoles no serán trasladados a la capital bosnia y seguirán en la zona de Herzegovina, según el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

El jefe de la diplomacia española compareció en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, junto al titular de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, para informar de la situación en la antigua Yugoslavia, cuestión que conoció el Gobierno a través

del propio Solana y del ministro de Defensa, Julián García Vargas.

Solana expresó la "esperanza" del Gobierno en que la situación de Sarajevo "evolucione favorablemente" y se mantenga "para siempre" el alto el fuego, que es -subrayó- lo más importante para la comunidad internacional.

"Para ello, las armas pesadas deben ser retiradas o acalladas, es decir, que no puedan volver a disparar", dijo el ministro, quien precisó que el control de estas piezas debe realizarse exclusivamente UNPROFOR (Misión de Pro-

tección de las Naciones Unidas para la antigua Yugoslavia).

No obstante, Javier Solana expresó la cautela del Gobierno al analizar la situación y recordó que "en los últimos meses hemos visto en demasiadas ocasiones cómo se rompía el alto el fuego", por lo que "el operativo de la OTAN está preparado" para enfrentarse a la necesidad de efectuar ataques aéreos.

El ministro dijo que el presidente ruso, Boris Yeltsin, envió ayer un documento a Madrid con la propuesta de acuerdo con los serbios.

Asesinados tres niños callejeros en Colombia

Santafé de Bogotá (Efe).— Tres niños callejeros, de 12, 14 y 16 años, fueron asesinados por un grupo desconocido de "limpieza social", en una zona del sur de Santafé de Bogotá, informaron ayer, las autoridades.

Los cadáveres de los tres menores fueron hallados el pasado domingo, pero solamente ayer cuando ya fueron sepultados, se informó del crimen.

Los tres menores formaban parte de un grupo de rehabilitación que había emprendido una congregación religiosa en la zona de los barrios Timiza y Ciudad Kennedy, de la capital colombiana.

Según las autoridades, el mayor de los niños, Javier González, recibió un disparo en la boca, y los otros dos, Jairo Murcia, de 14 años y el tercero, sólo conocido como "Asprilla", de 12, recibieron disparos en la cabeza.

Asimismo un policía y dos civiles murieron ayer al estallar una carga de dinamita en Casabe, un centro de producción de la estatal Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL), informaron las autoridades.

El atentado, obra de insurgentes del marxista Ejército de Liberación Nacional (ELN), según las autoridades, ocurrió cuando varios desconocidos hicieron estallar la bomba mientras unos 6.000 trabajadores de ECOPE-TROL realizaban un paro de 24 horas para presionar a que se libere a algunos sindicalistas de la empresa detenidos por presuntos vínculos con la guerrilla.

Por otra parte, seis terroristas del autodenominado "Sendero Rojo", grupo disidente de Sendero Luminoso, asesinaron al profesor Jesús Silva Gutiérrez cuando se encontraba en su domicilio, en un barrio del sureste de la capital del departamento de Ayacucho, informó ayer la Policía.

Silva Gutiérrez, de 57 años, sobrevivió en septiembre de 1993 a otro atentado en el que los terroristas asesinaron a su madre, su esposa y su hija, de 8 años.

Las medidas de presión griegas contra Macedonia causan malestar en la UE

Bruselas (Efe).— Las sanciones económicas anunciadas esta semana por el Gobierno de Grecia contra Macedonia han causado un profundo malestar en sus socios de la Unión Europea (UE), así como en las instituciones comunitarias.

El portavoz de la Comisión Europea lanzó una dura advertencia, al expresar que la actitud griega "no es buena para la construcción europea ni buena para el espíritu de familia entre los Doce", al que había aludido el presidente Jacques Delors en Atenas el pasado 7 de enero.

Al mismo tiempo se señala el

malestar de los socios de la UE porque ni la Comisión ni los demás estados de la UE habían sido informados de unas medidas políticas y económicas que pueden vulnerar diversas normas comunitarias.

Crisis

La situación provocada por la política exterior de Atenas con su vecino de Macedonia es tanto más insólita, cuanto que Grecia ocupa actualmente la presidencia semestral de la UE y con su actitud incurre en el riesgo de provocar una crisis con escasos precedentes.

Aunque las medidas adoptadas por Atenas no sean como presidente de turno de la UE, en medios de la Comisión Europea la decisión griega se consideró "un error gravísimo" y fruto de una "irresponsabilidad política absoluta", señaló un alto funcionario comunitario.

La apertura de este frente de tensión en la misma semana en que expira el ultimátum de la OTAN a las fuerzas que asedian Sarajevo, provocó "en la Comisión y en varios estados miembros una enorme preocupación por la desestabilización que contienen las sanciones", añadió.

Buscan al responsable del escándalo de Itamar Franco

Brasilia (Efe).— La aventura del Presidente de Brasil, Itamar Franco, con una modelo pornográfica que durante varias horas permaneció a su lado sin ropa interior en el carnaval carioca aún levanta pasiones en el país.

Los asesores del gobernante levantan el dedo acusador para buscar al responsable de que haya ocurrido el caso, en el que están implicados ministros y consejeros responsables de la seguridad, protocolo y coordinación de las actividades y desplazamientos del Presidente Franco, un ingeniero civil de 63 años divorciado.

Todos dirigen las acusaciones por autorizar la entrada de la modelo pornográfica Lilian Ramos, de 27 años, al palco presidencial del Sambódromo de Río de Janeiro, donde Franco observaba el domingo pasado el tradicional espectáculo del desfile de las "escuelas de samba".

Dentro del palco, Itamar Franco y Lilian intercambiaron caricias durante siete horas y posaron para los fotógrafos, que localizados varios metros abajo pudieron captar imágenes de la modelo con sus genitales al aire y abrazada por el presidente.

FUTBOL

La Granja y Gimnástica Segoviana "B" buscan el liderato en la Preferente

En Medina buscará nuevos positivos el conjunto azulgrana

Importante fin de semana para los equipos de fútbol segovianos. Mientras que la G. Segoviana debe desplazarse a Medina para disputar allí su encuentro con la Medinense, el conjunto filial, junto con La Granja y Cuéllar, ejercerán de locales ante complicados rivales.

JAVIER M. MESA

Después de haber conseguido dos valiosos positivos la pasada jornada en Béjar, la Gimnástica Segoviana debe efectuar otro desplazamiento, esta vez a Medina del Campo, con el claro objetivo de continuar en la línea de no ceder puntos ante rivales peor clasificados.

Sin embargo, no lo van a tener fácil los jugadores de García Alvarado, ya que la Medinense ha dado ya muestras de su potencial, al derrotar al Zamora en su feudo la pasada jornada. Si a ello unimos que el campo del Acción Católica es más bien pequeño de dimensiones, y con un césped en no excesivamente buen estado, las dificultades para los gimnásticos se acrecientan.

Una victoria azulgrana volvería a meter al equipo dentro del grupo de cabeza en la clasificación, a la espera de disputar su partido aplazado, sin olvidarse tampoco de que el próximo miércoles la visita del Laguna a La Albuera será otra de las citas importantes para los segovianos. De conseguir la victoria en ambos encuentros, la G. Segoviana volvería a ser un serio aspirante a las cuatro primeras plazas.

La jornada se completa con los siguientes encuentros:

Laguna-Zamora
Hullera-Salmantino
Bembibre-Uxama
Aguilar-Guardo



Difícil desplazamiento de la Segoviana.

JUAN MARTIN

Lermeño-La Bañeza
Burgalés-Arandina
Endesa-Almazán
Cultural de León-Ríbert
Venta de Baños-Béjar

En la Preferente, a por el liderato

Un compromiso de lo más complicado el que tendrá que solventar el equipo de La Granja ante la visita del Tardajos, equipo que en la jornada pasada derrotara al líder. Los jugadores

que dirige Emilio Manrique tienen opciones serias de coger el liderato, y una victoria ante el conjunto burgalés les podría proporcionar el primer puesto. Los segovianos se lo están mereciendo.

Mientras tanto, la G. Segoviana-Villacastín recibe al San Esteban, con la necesidad de conseguir los dos puntos y no perder comba con los dos primeros clasificados. La temporada que están realizando los jugadores

azulgrana también es digna de elogio, pero hay que mantener la buena línea que se ha seguido desde comienzo de campaña.

Parece que el equipo de Cuéllar está consiguiendo mantener un buen nivel de juego, y así lo demostró el pasado fin de semana al derrotar al Avila en su feudo. La visita del complicado conjunto del Valeránica a Cuéllar debe servir para refrendar la marcha ascendente de los segovianos.

FUTBOL SALA

Caja Segovia se juega hoy frente al Astorga el ser o no ser

J.M.MESA

Ya no habrá más oportunidades. El encuentro que disputará esta tarde Caja Segovia ante el Astorga es una de las tres finales que los segovianos deben disputar para conseguir aspirar a una de las seis posiciones que dan derecho a jugar por el título.

El empate, y por supuesto la derrota, de nada le sirven al equipo local, que deberá salir a ganar, y por el mayor número de goles posibles, a un conjunto como el maragato que también está involucrado en la lucha por evitar la fase de descenso, y que derrotara a los se-

govianos por un ajustado 6-5. El primer objetivo es vencer. El segundo, que la diferencia sea mayor de un gol.

Por parte de Caja Segovia todo está a punto, y los jugadores se encuentran muy mentalizados para conseguir la victoria. Sólo resta que el aficionado responda como lo ha venido haciendo a lo largo de la temporada, con su presencia y su apoyo incondicional al equipo. Si se crea un buen ambiente, y las gradas del Pedro Delgado se encuentran repletas de público, a buen seguro que los jugadores visitantes saldrán con un poco más de respeto a jugar el partido.

ATLETISMO

Atletas y clubes segovianos, en el Campeonato de España de Campo a Través

J.M.MESA

Este fin de semana se celebra en Vitoria el Campeonato de España de Clubes de Campo a Través. En él participarán destacados atletas segovianos, como es el caso de Paco Guerra, que correrá con los colores del Reebok. También tomará la salida el equipo del Blume Caja Segovia, con los corredores Víctor López, Mariano Castro, Mariano Gómez, José A. Mateos, Manolo Rubio y José V. Cárdena.

El Blume también presenta equipo en la categoría junior, conjunto formado por Javier Moro, Fernando Asenjo, Fernando Gómez, Alberto Vigil y Javier Soto.

Por su parte, en la categoría

femenina el CAS Caja Segovia presenta equipo tanto en categoría senior, con Gema Gómez, Piedad Rodríguez, Ana Velázquez, Maite Martínez y Hénar Arránz, como en junior, con Ruth Fernández, Begoña de Andrés, Laura Pinela, Montserrat Torquemada y Eva Torquemada.

Se celebra también este fin de semana el Campeonato Junior de Pista Cubierta en San Sebastián. A él acudirán Javier Moro y Fernando Asenjo en los 800 metros lisos, y Elena Vicente, que disputará los 200 metros lisos. El mero hecho de haber hecho la mínima para participar ya es meritorio.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades programadas para hoy, sábado

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

Caja Segovia-Astorga. 6 tarde, Pedro Delgado. Arbitro: Sánchez y Villegas (SE).

DIVISION DE PLATA. FASE DE ASCENSO

M. Obrero-Construcciones Mariano Rico. 7,30 tarde, Córdoba. Arbitros: Avila y Morales (MA).

PRIMERA NACIONAL A

C. Mariano Rico B-Colonia San Cristóbal. 6 tarde, Cuéllar.

FUTBOL

PREFERENTE JUVENIL

Quintanar-C. Social Católica. 4,30 tarde, La Albuera (pistas).

BALONCESTO

SEGUNDA AUTONOMICA

R. Corsino-CBS Caja Segovia. 6,15 tarde, Salamanca.

VOLEIBOL

SEGUNDA DIVISION

Alcázar Caja Segovia-Comisa Zorrilla. 7 tarde, E. Serichol.

ATLETISMO

VI Campeonato Autonómico Cadete de Invierno. 11 mañana, pistas Río Esgueva (Valladolid).

BRIDGE

IV Torneo Internacional de Bridge. 4,30 tarde, Torrecaballeros.

Actividades para el domingo

BALONCESTO

DIVISION DE HONOR

Vigo-Caja Segovia. 12,15 mañana, Vigo. Arbitros: Lado y Riestra.

CAMPEONATO JUVENIL

CASTILLA Y LEON

Zamora-APA Claret. 12,15 mañana, Zamora.

CAMPEONATO CADETE

CASTILLA Y LEON

APA Claret-El Arbol. 4 tarde, Pedro Delgado.

FUTBOL

TERCERA DIVISION

Medinense-G. Segoviana. 4,30 tarde, Medina del Campo.

REGIONAL PREFERENTE

G. Segoviana - Villacastín-San Esteban. 4,30 tarde, La Albuera.

La Granja-Tardajos. 4,30 tarde, La Granja.

Cuéllar-Valeránica. 4,30 tarde, Cuéllar.

PREFERENTE JUVENIL

Río Vena-Unami. 4 tarde, Burgos.

LIGA PROVINCIAL

Villacastín-Muñopedro. 4,30.

Coca-Cantimpalos. 4,30.

Arlequín-Ayllonesa. 4.

Carbonero-Valseca. 4,15.

San Rafael-El Espinar. 4,30.

Abades-V. Castillo. 4.

Mozoncillo-Cuéllar B. 4,30.

Cantalejo-Sepúlveda. 4.

TENIS DE MESA

JJTM Sotillo-ATM Caja Segovia. 11 mañana, Madrid.

BRIDGE

IV Torneo Internacional de Bridge. 4 tarde, Torrecaballeros.

CICLOTURISMO

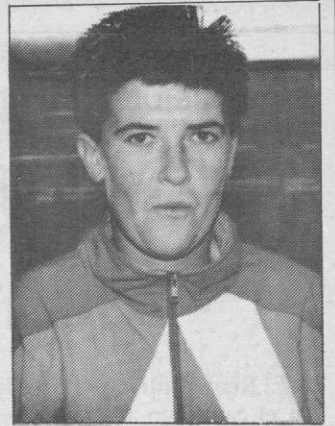
Club ciclista "La Biela". Recorrido: Segovia, Añe, Armuña, Bernardos, Migueláñez, Santa María la Real de Nieva, Segovia. 73 kilómetros. Salida, 10 horas.

BALONCESTO



Plantilla del Cantimpalos Unami.

JUAN MARTIN



Mª José. JUAN MARTIN

“Harían falta refuerzos para la Primera División”

Son dos de las jugadoras que más tiempo llevan colaborando en el baloncesto segoviano. Sin duda lo conocen a fondo porque fueron impulsoras, de lo que hoy es y tiene el baloncesto femenino. Mª José y Concha, ahora en Unami, continúan trabajando en ese mismo campo.

P.- ¿Sería necesario reforzar el equipo en la hipótesis de conseguir el ascenso?

R.- La contestación no tiene sólo una vertiente. El equipo, efectivamente, tiene necesidad de jugadoras con algunos centímetros más. Ahí sería necesaria alguna incorporación. Sin embargo existe en el club una excelente cantera, jugadoras que ya han adquirido alguna experiencia, siendo necesario canalizar ese trabajo de futuro, y ello se consiga teniendo oportunidades de jugar.

P.- ¿Ha existido realmente tanta diferencia en la liga como ha reflejado la clasificación final?

R.- Pese a no haber perdido ningún encuentro nuestro equipo no ha tenido continuidad. Frente a partidos excelentes, como el que disputamos el pasado domingo en Palencia, hubo otros en los que jugamos francamente mal, por más que sacáramos adelante el marcador.

P.- ¿Cómo es el juego que realiza Cantimpalos Unami visto y analizado por sus jugadoras?

R.- Prima sobre todo la rapidez. En cuanto recibimos una canasta en contra en sólo tres segundos hay que llegar al aro contrario para marcar. Ahí existe una importante dosis de precipitación pues perdemos muy rápidamente el balón. Es algo a considerar para la fase siguiente. La rapidez en baloncesto es importante, pero también lo es el jugar pensando en lo que hay que hacer.

P.- ¿Será diferente esta fase de ascenso a la que ya jugó el equipo en Vitoria en 1991?

R.- Ha de ser diferente. La experiencia que adquirimos entonces debe valer al equipo ahora. No debemos dejar pasar la ocasión, aunque como toda competición corta hay que estar bien todos los días.

Cantimpalos Unami prepara el asalto a Primera División

Las jugadoras creen que la experiencia adquirida será fundamental

La liga regular o de clasificación ha terminado siendo un éxito rotundo para el equipo segoviano de Cantimpalos Unami. Catorce partidos disputados, catorce victorias consecutivas. La segunda fase, que comienza el seis de marzo, es analizada por dos jugadoras base en el equipo, Concha Casado y Mª José Heredero.

JOSE Mª MARTIN

Cuando al comienzo de la temporada la Federación Regional de Baloncesto ubicó a Cantimpalos Unami en un grupo diferente al de la campaña anterior, dio la impresión a las gentes del equipo segoviano de Cantimpalos Unami que buscar un puesto de clasificación no iba a ser fácil.

Disputada ya al completo la totalidad de los encuentros de la liga regular el éxito ha sonreído a las jugadoras segovianas. Las catorce victorias obtenidas en otros tantos encuentros disputados dejan constancia clara de qué lado estuvo la superioridad. “Sólo Arsan de Santander y Filipenses de Palencia, fueron rivales a tener en cuenta” —comenta Concha Casado—, “pero a ambos los ganamos los cuatro partidos que disputamos frente a ellos”.

No hubo pues problemas para conseguir la clasificación ni para ocupar la primera plaza, “lo que nos servirá de cara a la siguiente fase a pasar ya con puntos en nuestro casillero”. Con respecto ha esta situación, hay que tener en cuenta que las normas por las que se rige esta competición, posibilitan que aquel equipo que obtenga victorias sobre los que en el mismo grupo se clasifiquen para la siguiente fase, se tengan



El ascenso supondrá reforzar el equipo.

JUAN MARTIN

en cuenta. Por lo que Cantimpalos Unami parte con puntos en su casillero particular.

Hay que estimular el trabajo en la base

¿Qué puede significar esto?. Para Mª José Heredero es un punto de partida importante, “por cuanto con ganar los encuentros de casa y uno fuera, podemos estar directamente clasificadas para la fase de ascenso a la primera “B”.

Además de los conjuntos del grupo A 2 clasificados, Cantim-

palos Unami, Arsan y Filipenses, en el grupo A 1 lo han hecho Adus, de Salamanca, Universitario de Valladolid, Hichu, de Avila y Aldeadávila, también salmantino, “creemos que el único conjunto que nos puede crear dificultades es Adus, que tiene jugadoras que están jugando también con el equipo de división de honor. El resto no es en exceso fuerte”.

Como se demuestra en la clasificación actual del grupo A 1, sólo Adus ha perdido un encuentro, el resto de los citados han

sufrido tres derrotas como mínimo. Puede que no sea un punto de referencia de cara a la competición próxima, “pero nuestro equipo ha sido el único que ha terminado invicto en esta fase”.

No sería bueno en estos momentos lanzar las campanas del eufemismo al vuelo. Hasta el momento sólo se ha dado el primer paso, que no es incluso el más importante, “las dos fases siguientes serán las que dejen constancia de lo que es capaz el equipo en la presente temporada”.

El Barcelona intentará ganar al Osasuna en el Camp Nou

Real Madrid y Atlético se juegan dos puntos vitales en el Bernabéu

El Real Madrid y el Atlético de Madrid, que hoy disputarán en el Santiago Bernabéu el partido más interesante de la vigésimocuarta jornada en Primera División, afrontarán un encuentro en el que los dos puntos son vitales para las aspiraciones de ambos equipos.

Madrid (Efe).— No obstante, este será el "derby" más "descafeinado" de las últimas temporadas, ya que los dos equipos se encuentran muy lejos de los objetivos previstos al iniciarse la campaña.

El Real está a cinco puntos del Deportivo de La Coruña, líder de Primera División y el Atlético a la misma distancia del cuarto puesto, que da derecho a disputar la próxima edición de la Copa de la UEFA, por lo que, no obstante, los puntos son muy importantes para los dos equipos.

Benito Floro recupera a Luis Enrique y probablemente a Manuel Sanchís, que está pendiente de una prueba que se le realizará hoy, mientras que Rafael Alkorta será baja por acumulación de amonestaciones.

José Luis Romero no podrá contar con Solozábal, que no está totalmente recuperado del golpe que sufrió el pasado domingo, y mantiene la duda de Francisco Narváez "Kiko" que va concentrado, pero no está al ciento por ciento físicamente. Manolo puede ser una de las novedades del técnico rojiblanco en el equipo inicial, en el que volverán a faltar Caminero y Toni.

El croata Robert Prosinecki vuelve a quedarse fuera de la convocatoria del Real Madrid, ya que según indicó Floro, "sufre una tendinitis en el tendón rotuliano que no le permite estar al ciento por ciento". A este respecto, el entrenador del Real Madrid apuntó que la semana que viene el cuerpo médico del club decidirá cual será el tratamiento que deba recibir el jugador.

Floro significó, sobre el "derby" madrileño, que éste "será un partido más de la Liga. Hay dos puntos en juego que, en el recuento final, serán tan necesarios como los demás".

El entrenador del Real Madrid señaló que no espera encontrarse a un Atlético de Madrid muy diferente del que visitó el Santiago Bernabéu en Copa del Rey, tan sólo cree que éste pueda tener "algún matiz que varíe" debido al cambio de entrenador.

"Los jugadores son los mismos, prácticamente, y el equipo también será el mismo en líneas generales", dijo Floro, quien sobre la baja del Atlético Caminero, autor de dos goles en el encuentro de Copa, apuntó: "Tuvo una buena actuación en los momentos en los que

nosotros no estuvimos bien. Cuando reaccionamos, ni él ni el Atlético tuvieron opción".

José Luis Romero, técnico del Atlético, declaró que sus jugadores están muy motivados para el partido y que "saldrán a ganar", aunque el estado del terreno de juego les perjudicará.

El partido estará rodeado de las habituales medidas de seguridad. 2.000 miembros del "Frente Atlético" estarán en las gradas del Santiago Bernabéu, que registrará, con casi toda probabilidad, un lleno.

Alineaciones probables:

Real Madrid: Buyo; Chendo, Sanchís, Ramis, Lasa, Michel, Milla, Hierro, Dubovsky, Luis Enrique y Zamorano.

At. Madrid: Diego; Tomás, López, Juanito, Pedro; Vizcaino, Maguy, Kiko o Manolo, Pirri; Kosecki y Luis García.

El partido comenzará a las ocho y media de la tarde (autónomas) en el estadio Santiago Bernabéu y será arbitrado por el colegiado tinerfeño Brito Arceo

Barcelona-Osasuna

El Barcelona, que atraviesa por una gran crisis deportiva, recibirá hoy, a partir de las nueve de la noche en el Camp Nou a Osasuna de Pamplona, en un encuentro en teoría fácil, pero rodeado de un ambiente enrarecido. Thomas Christiansen, cedido en Osasuna por el Barcelona, podrá jugar el partido.

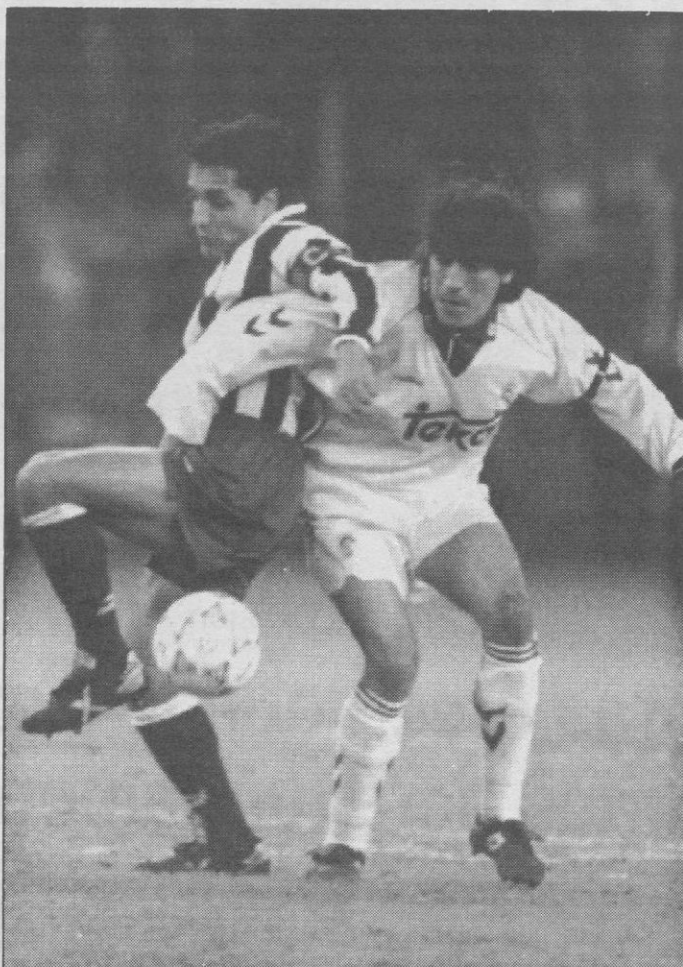
El entrenador navarro Enrique Martín Monreal señaló

Difícil compromiso para el Deportivo en Anoeta

La Coruña (Efe).— El Deportivo disputará en el estadio de Anoeta otro importante encuentro ante la Real Sociedad, que ya ganó en su feudo al Barcelona y Real Madrid.

El hispano-brasileño Donato Gama ocupará el puesto de libre, en sustitución del sancionado Miroslav Djukic. Donato remplazará al serbio Djukic, que se quedará en la ciudad gallega para cumplir la sanción de un partido que le impuso el Comité de Competición por acumulación de tarjetas.

La alineación coruñesa no está todavía clara para el entrenador Arsenio Iglesias, aunque la más probable estará formada por: Liaño; López Recarte, Voro, Donato, Ribera, Nando; Manjarín o Alfredo, Mauro Silva, Fran; Clau-



Tomás y Zamorano, durante el partido de Copa en el Bernabéu.

ayer al término del entrenamiento que el defensa pamploés Pedro Arozarena será el sustituto del sancionado Eugenio Bustingorri.

Aunque comentó que "tengo bastante definido el equipo", Martín Monreal no quiso hacer público los nombres de los jugadores que ocuparán las demarcaciones del también sancionado Jazek Ziober y su compatriota polaco Jan Urban, que probablemente comenzará el encuentro en el banquillo.

Dado que Martín alineará en el Camp Nou a cuatro defensas y dos delanteros y que el propio técnico advirtió que "en el once inicial continuarán ocho o nueve del pasado domingo", los nombres que más suenan para suplir al controvertido delantero polaco son los de los defensas Pepín y De Quintana, mientras que en el caso de que no juegue Urban las opciones se repartirán entre un delantero, Luke, y un centrocampista, Staniek.

dio y Beбето. Según el entrenador Arsenio Iglesias, la baja de Djukic no la van a notar como antes no la van a notar como antes no la van a notar "las de Beбето, López Recarte y de alguno más". "Si el equipo quiere estar en Europa y ser campeón de liga una baja no puede afectar al juego de conjunto", añadió.

Arsenio opinó que la Real Sociedad está en "muy buenas manos y se convertirá en un gran equipo cuando todos los jóvenes que forman la plantilla comiencen a dar todo lo bueno que llevan dentro".

Zaragoza-Athlético

El Zaragoza-Athlético de Bilbao también atrae la atención. Los locales volverán a alinear al equipo que goleó al Barcelona, mientras que el Atlético intentará recuperar el punto que perdió el pasado

domingo ante el Rayo Vallecano. Celta y Tenerife repiten partido, después del disputado en la Copa del Rey, con los de Jorge Valdano enrabietados tras la goleada sufrida, que prácticamente les deja fuera de la final de la competición.

David Vidal, entrenador del Rayo Vallecano, volverá al que fue su estadio durante muchos años para disputar al Logroñés dos puntos muy importantes para la permanencia.

El Valencia no debe tener problemas ante el Lleida, cuyo entrenador tiene problemas para formar la delantera, ya que Bartolo tiene una rotura fibrilar y Andersen está sancionado.

Sporting-Racing, Sevilla-Oviedo y Albacete-Valladolid, completan la jornada en Primera División.

La final de la Copa del Rey se disputará el 20 de abril en Madrid

Madrid (Efe).— La final de la Copa del Rey de fútbol se disputará en Madrid el próximo 20 de abril en principio en el estadio Vicente Calderón, al que le corresponde por alternancia, según ha decidido ayer la Real Federación Española de Fútbol (RFEF). La final la jugarán los ganadores de las semifinales Real Betis-Real Zaragoza (0-1 en partido de ida) y Celta-Tenerife (3-0 en el primer partido).

Asimismo, el partido amistoso previsto entre las selecciones de España y Croacia se disputará en el estadio Luis Casanova de Valencia el próximo 23 de marzo, según decidió ayer la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), que quiere unirse así a las celebraciones del 75 aniversario de la fundación del Valencia.

El encuentro servirá como preparación para el Mundial de Estados Unidos y para que el seleccionador nacional, Javier Clemente, perfile la lista previa de convocados que jugarán la fase final del Mundial de Estados Unidos, que comenzará en el mes de junio.

Control de árbitros

Veintiséis árbitros profesionales, de Primera y Segunda División y jueces de línea internacionales, se encuentran en Sevilla, donde hoy efectuarán un control físico-técnico, según recoge el reglamento del colectivo arbitral español.

Entre las actividades que desarrollarán los árbitros destacan las pruebas físicas, con el objetivo primordial de comprobar el buen estado y condiciones físicas acreditadas en la reunión de noviembre, con cinco carreras, la última de ellas con el Test Cooper, que realizarán en las pistas de Atletismo de La Cartuja.

Posteriormente, ya por la tarde, los árbitros asistirán a una serie de charlas y conferencias, con intercambios de criterios, en las que se debatirán, entre otros asuntos, la unificación de criterios.

El Comité Técnico de Árbitros también tratará en esta concentración sobre la actuación de los colegiados Raúl García de Loza y José Merino González en los partidos de la pasada jornada Bilbao-Rayo Vallecano y Zaragoza-Barcelona, respectivamente.

Los árbitros, nada más llegar al hotel donde se alojarán en la capital hispalense, fueron sometidos a un somero reconocimiento médico por el doctor González Ruano.

A la concentración de árbitros faltó el colegiado canario Merino González, quien, al parecer, tuvo dificultades para trasladarse desde Canarias hasta Sevilla y que hará las pruebas en el próximo turno.

BALONCESTO

El Real Madrid viaja a Sevilla para medirse con el Caja San Fernando

Estudiantes-Joventut, partido decisivo en la primera fase de la Liga ACB

El Estudiantes y el Joventut dirimirán en el Palacio de los Deportes un decisivo encuentro para su devenir liguero a cinco jornadas del final de la primera fase de la Liga ACB, con una diferencia en la tabla de sólo dos victorias entre el segundo y el sexto clasificado.

Madrid (Efe).— Tanto estudiantes como badaloneses se han visto desplazados de la tercera plaza por el TDK Manresa, mientras que el Festina Andorra se ha situado como puente entre el cuarto lugar del Joventut y el sexto del Estudiantes, aunque los tres presentan las mismas victorias (15) y derrotas (8). La proximidad de la última jornada, en la que quedarán definidos los conjuntos con ventaja de campo para las eliminatorias por el título, y el descenso en las posiciones de ambos conjuntos, confieren un valor añadido al triunfo.

Los hombres de Miguel Angel Martín sólo han perdido un encuentro en sus enfrentamientos directos con el Barcelona, el Joventut y el Real Madrid, pero han encajado dos varapalos seguidos en las dos últimas jornadas.

El equipo que pierda mañana en el Palacio de los Deportes corre el riesgo de descolgarse definitivamente de los tres primeros puestos.

El Real Madrid, por su parte, viaja a Sevilla para medirse a un imprevisible Caja San Fernando. Los tres triunfos de ventaja que los madridistas mantienen sobre el Barcelona tras pasan la presión al conjunto andaluz.

Los hombres de José Alberto Pesquera vencieron a los madrileños la pasada campaña y, en la presente, cayeron en

Madrid con una particular marca. Ha sido el único equipo de toda la temporada que, superando los cien puntos en un choque, salió derrotado del mismo.

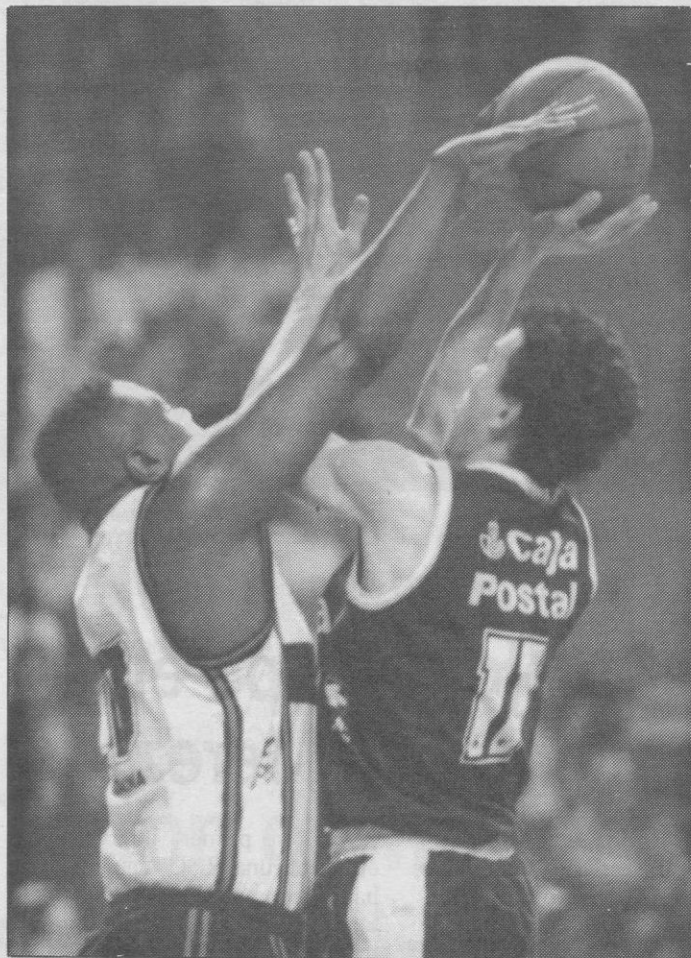
Unicaja-Barcelona

Barcelona y Unicaja jugarán en el pabellón Ciudad Jardín en un adelanto de su eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Rey. La ventaja barcelonista sobre el segundo clasificado, el TDK Manresa, es de una única victoria.

El club malagueño ha decretado media jornada económica para recibir a los hombres de Aíto García Reneses, cuyo futuro europeo es difícilísimo. Andrés Jiménez sigue con problemas físicos y es dudosa su participación.

El Fórum Valladolid, encajado todavía en la última plaza de la tabla, espera al Festina Andorra. Las dos victorias consecutivas que sumó con la llegada de Moncho Monsalve a su banquillo han sido pasajeras. Los aragoneses del Nat-West Zaragoza, por el contrario, han abandonado la zona de permanencia y juegan en el Príncipe Felipe con el Elmar León, que sólo ha ganado un partido fuera de su pista.

El Cáceres se presenta en Lugo después de una semana aciaga. Raymond Brown ha tenido una mano inmovilizada como producto de un corte,



Colegiales y verdinegros buscarán la victoria en Madrid. ARCHIVO

Tony Pedrera sufrió un golpe en la rodilla derecha, Miguel Angel Reyes está fuera de combate por una rotura fibrilar, Iñaki Rodríguez ha tenido gripe toda la semana, y Enrique Fernández gastroenteritis.

En Huesca, donde juega el Murcia, estrenan entrenador. Juan María Gavalda ha sido sustituido por Angel Navarro, quien ya se hizo cargo del equipo en la recta final de la

pasada campaña. El Taugrés, con la cabeza puesta en el decisivo encuentro de Copa de Europa que disputará el próximo miércoles en la pista del Cholet francés, recibe al Valvi; El Coren, con la polémica destitución de Tim Shea, se desplaza a Valencia y, por último, el TDK Manresa tiene una buena ocasión en la cancha del OAR para asentarse en la tercera plaza.

CICLISMO

Goenetxea ganó la primera etapa del Premio "A Capital"

Caldas da Raínha (Portugal) (Efe).— El ciclista español Asier Goenetxea, del equipo Royal/Artiach, se adjudicó la primera etapa del Gran Premio "A Capital" que se disputó ayer entre Lisboa y Caldas da Raínha sobre un recorrido de 126 kilómetros, en los que invirtió un tiempo de tres horas 12 minutos y 26 segundos.

El portugués Jorge Silva (Sicasal/Acral) mantiene la camiseta amarilla del líder como consecuencia de su victoria en el prólogo del jueves.

El corredor segoviano José Luis de Santos (Banesto) entró en el puesto décimo, con el mismo tiempo que el ganador. Asimismo, los mejores ciclistas del pelotón de siete decenas de corredores, entre ellos los españoles —con seis hombres entre los diez primeros— llegaron también con el mismo tiempo del vencedor. Hoy se disputarán dos etapas, la segunda entre Caldas da Raínha-Seixal sobre 129 kilómetros y la tercera Seixal-Seixal, 10 kilómetros, contrarreloj individual.

Por otro lado, el ciclista uruguayo Sergio Tessitore es el nuevo líder de la 23 edición de las rutas de América, tras correrse la sexta etapa de 158 kilómetros entre las ciudades de Paso de los Toros y Florida, en el centro del país.

La etapa fue ganada, tras el fallo del jurado por la llegada simultánea de seis corredores a la línea de meta, por el uruguayo Hernán Karp, del club Piedra Alta, quien empleó un tiempo de 3 horas, 13 minutos y 26 segundos, a un promedio de 49,478 kilómetros por hora.

TENIS

Bruguera alcanzó sin problemas las semifinales del torneo de Stuttgart

Stuttgart (Alemania) (Efe).— El tenista español Sergi Bruguera ha vuelto a confirmar su excelente estado de forma al alcanzar ayer en Stuttgart, la tercera semifinal consecutiva en lo que va de temporada, tras derrotar al francés Arnaud Boetsch, por 6-3 y 6-2. Bruguera, que había sido semifinalista en Dubai y finalista en Milán, sus primeras intervenciones de 1994, precisó de una hora y dieciséis minutos para acabar con la resistencia del francés, número veinte de la lista mundial de la ATP.

Boetsch era un viejo conocido para Bruguera, quien en los cinco encuentros que había disputado hasta ayer contra el francés había sumado cuatro victorias.

Bruguera estuvo impecable. Concentración, agresividad cuando era preciso, una calma impresionante que contrarresta-

ba los nervios de Boetsch y, ante todo, golpes sin contestación posible fueron las armas que acabaron con las esperanzas de Boetsch. Ya en el segundo juego del primer parcial, el barcelonés se adjudicó el servicio de Boetsch, y conservó esta ventaja mínima hasta el final del set, que concluyó con un 6-3 a su favor.

Lo que sin embargo llevó a Boetsch al borde de la desesperación fue la autoridad con la que Bruguera neutralizó los tres puntos de ruptura de que dispuso aquél en el primer, tercer y séptimo juego del primer parcial.

Mejor juego del español

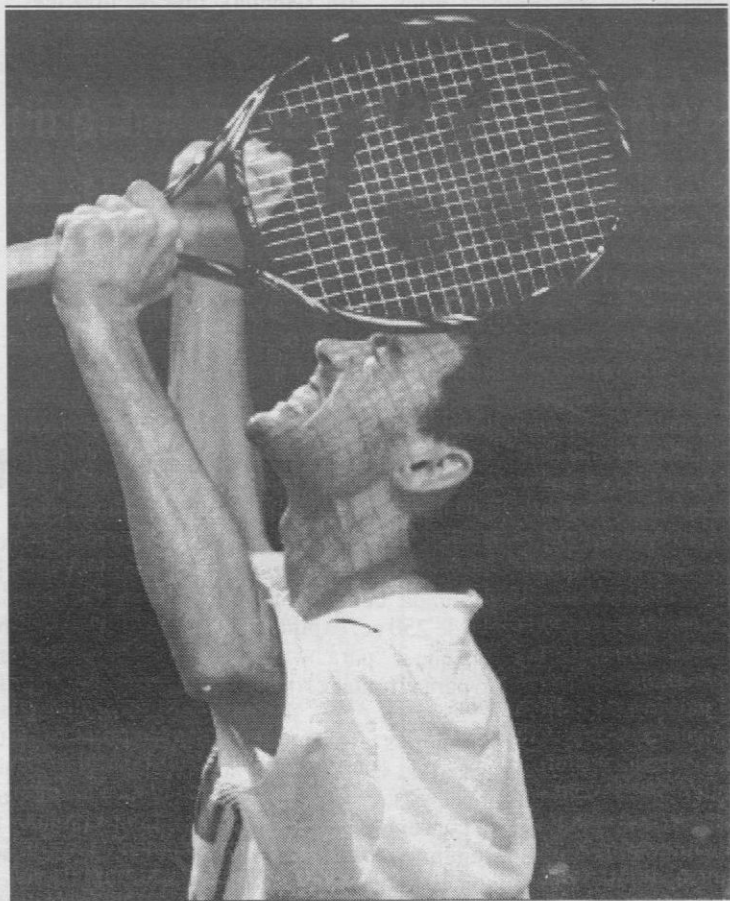
El segundo comenzó aún mejor para Bruguera, quien mantuvo la línea que le había dado frutos en el inicial. Rompió el servicio de Boetsch en el primer

y tercer juego y se escapó con un 4-0 que resultó insalvable.

Además de Bruguera, ayer se clasificaron también para las semifinales el croata Goran Ivanisevic, el sueco Stefan Edberg y el alemán Boris Becker.

Ivanisevic derrotó al francés Henri Leconte por 6-1, 5-7 y 6-4; Edberg ganó al sueco Magnus Gustafsson por 6-3, 2-6 y 6-3 y Becker se impuso al alemán Michael Stich por 6-3 y 7-6 (7-4).

Por otro lado, los estadounidenses Ivan Lendl y Todd Martin fueron eliminados en la segunda ronda del torneo de tenis de Filadelfia. Lendl tuvo que retirarse del encuentro que disputaba con su compatriota Jonathan Stark por una lesión en la espalda después de perder el primer set por 6-3, mientras que Martin cayó ante el también estadounidense Jim Grabb por 4-6, 6-3 y 4-6.



La alegría de Sergi Bruguera tras vencer a Boetsch.

TELEFOTO EFE

MOTOCICLISMO



El piloto de Yamaha, ayudado por un comisario de pista durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

El japonés Ueda fue el más rápido en 125 cc

Aspar, tercer mejor tiempo en los entrenamientos de Jerez

El piloto valenciano Jorge Martínez "Aspar" (Yamaha), consiguió el tercer mejor tiempo de los 125 cc en los primeros entrenamientos del IRTA (Asociación Internacional de Equipos) que se disputaron en el circuito de Jerez, en los que el japonés Noboru Ueda (Honda) obtuvo el crono más rápido.

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Efe).— Aspar, cuádruple ex campeón mundial, comenzó de este modo con buen pie la temporada, en la que espera resarcirse de los malos resultados de anteriores años, dado el potencial demostrado por la nueva Yamaha, campeona de Japón.

Sólo hubo otro español más en esta categoría, el catalán José Sardá, que consiguió una meritoria duodécima plaza; salvo los españoles Carlos Giró, de Aprilia, y el vasco Herri Torrontegui, todos los pilotos importantes de la cilindrada participaron en los entrenamientos.

El italiano Loris Capirossi (Honda), que parece querer resarcirse este año de la pérdida del título mundial de 250 cc en 1993 en la última carrera, logró el mejor tiempo de la cilindrada en tan sólo once vueltas completadas al trazado gaditano.

El mejor piloto español en la cilindrada de 250 c.c. ha sido el catalán Carlos Checa, con una Honda con "kit" de potenciación, en la séptima plaza, mientras que el maño Luis Carlos Maurel con una Honda nueva, acabó décimo.

Ausencias

Una de las ausencias destacadas de la primera jornada ha sido el madrileño Luis D'Antin (Honda), que decidió no rodar y esperar a hoy, pues necesita realizar una serie de pruebas en su Honda NSR que requieren unas condiciones favorables de la pista que ayer no se daban.

En la categoría de 500 cc ningún equipo oficial se presentó a los entrenamientos de Jerez, ya que Suzuki, Honda, Yamaha o Cagiva, optaron por realizar pruebas en otros trazados.

El valenciano Julián Mira-

lles, en su primera intervención con una ROC Yamaha, ha logrado una más que meritoria sexta posición. Como a muchos de los pilotos españoles, a Julián Miralles todavía le falta completar el presupuesto para 1994, pero también es optimista para lograrlo y así poder disponer de una moto nueva.

El gallego Juan Manuel López Mella retrasará su presencia en Jerez hasta hoy y será uno de los pilotos ha tener en cuenta en los entrenamientos.

Los entrenamientos se prolongarán hasta mañana. Desde hace cinco años la cita andaluza se ha convertido en el inicio oficioso del certamen, ya que en ella se reúnen la mayoría de los pilotos mundialistas dispuestos a comparar por primera vez en la temporada sus posibilidades.

La clasificación en 250 c.c. está liderada por Loris Capirossi (ITA/Honda), 1:48.76. En 500 cc, el primero es Nial Mackenzie (GBR/Yamaha), 1:48.01, mientras que en la cilindrada de 125 Noboru Ueda (JAP/Honda) 1:53.75 es el que comanda la general.

Problemas presupuestarios

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Efe).— Carlos Checa, piloto catalán que quiere afrontar en 1994 su primera temporada completa en el campeonato del mundo de 250 cc, explicó ayer que muy mal les tendría que ir "para no encontrar el dinero necesario para afrontar con garantías la temporada".

La mayoría de los equipos españoles que participarán en el mundial de 1994 todavía no han completado sus presupuestos. En concreto, Carlos Checa necesita conseguir unos 20 ó 25 millones. "Si no conseguimos los 40 millones necesarios para afrontar la temporada al com-

pleto, sólo nos requerirían entre 20 ó 25 millones", explicó el joven Carlos Checa.

El piloto de San Frutos añadió que la instalación de los frenos de carbono en la moto depende del presupuesto, mientras que otras, como la telemetría, son ya objetivo del equipo italiano en el que se encuentra.

No obstante, Carlos Checa explicó que disponen de un millón de pesetas, pero que es insuficiente para poder comprar el equipo de potenciación de la moto pues "este año todo el mundo quiere cobrar por adelantado", se lamentó el piloto catalán.

LILLEHAMMER'94

Jansen, medalla oro y récord mundial en los 1.000 m. de patinaje velocidad

Lillehammer (Noruega) (Efe).— El estadounidense Daniel Jansen logró ayer la medalla de oro en la prueba de 1.000 metros de patinaje de velocidad masculino de los Juegos Olímpicos de invierno Lillehammer'94, y estableció una nueva plusmarca mundial de la distancia al marcar un registro de 1:12.43.

Jansen, que ocupó la vigésima sexta plaza en esta misma distancia en los Juegos de Albertville'92, aventajó en 29 centésimas de segundo al bielorruso Igor Zhelezovsky, medalla de plata, y en 42 centésimas al ruso Serguei Klevchenya, que con el bronce de ayer ya suma dos medallas en los Juegos (ganó la plata en los 500 metros).

Daniel Jansen mejoró en once centésimas la anterior mejor marca mundial del kilómetro, en posesión del canadiense Kevin Scott desde el 17 de diciembre de 1993 (lo logró en Calgary).

La canadiense Myriam Bedard, por su parte, inauguró la competición de biatlón de estos Juegos al imponerse en la prueba de 15 kilómetros femeninos y otorgar a su país la segunda medalla de oro de estos Juegos, que se une a la conseguida hace dos días por su compatriota Jean-Luc Brassard en la prueba de baches de esquí artístico.

Bedard, que se clasificó por delante de la francesa Anne Briand, plata, y la alemana Ursula Disl, bronce, se tomó por fin revancha tras su tercer puesto en esta misma distancia en Albertville'92 y la medalla de plata con la que tuvo que conformarse en los 7,5 kilómetros de los pasados campeonatos del mundo.

El equipo italiano formado por Kurt Brugger y Wilfried Huber ganó la medalla de oro en la prueba de luge-a-dos (biplaza). La medalla de plata correspondió a los también italianos Hansjoerg Raffl y Norbert Huber, que hoy batieron el récord de la pista de Hunderfossen, mientras que el bronce se lo adjudicaron los alemanes Stefan Krausse y Jan Behrendt, campeones olímpicos en los pasados Juegos Olímpicos.

Combinada nórdica

El noruego Fred Boerre Lundberg domina la clasificación de la combinada nórdica tras la prueba de saltos desde el trampolín de 90 metros (K-90), en el que hoy ha logrado una mejor marca de 92,5 metros y ha recibido 247 puntos.

Boerre, que ayer se clasificó por delante del estonio Ago Markvardt (92,5 metros y 243,5 puntos) y el también noruego Bjarte Engen Vik (92 metros y 240,5 puntos), saldrá hoy en la primera posición de la segunda y última parte de la combinada nórdica: la carrera de 15 kilómetros persecución de esquí de fondo.

El ganador de la prueba de saltos tomará hoy la salida con 23 segundos antes que Markvardt y 43 antes que Vik. El japonés Keni Ogiwara, uno de los grandes favoritos para ganar la medalla de oro antes de comenzar la competición, realizó un mejor salto de 89 metros y ocupa la sexta posición. El actual líder de la Copa del Mundo saldrá en la prueba de 15 kilómetros persecución un minuto y 46 segundos después que Lundberg.

GOLF

El inglés Mitchell arrebató el liderato a Jiménez en el Abierto de Extremadura

Badajoz. (Efe).— El inglés Peter Mitchell, con 69 golpes en la segunda jornada, tres bajo par, es el nuevo líder del Abierto de Extremadura, que se disputa en el campo de golf de Guadiana, mientras que los españoles Miguel Angel Jiménez, que pinchó hoy con 73, uno arriba, y perdió el liderato, Nacho Gervás (68) y José Rivero (70) le siguen de cerca.

Mitchell, que superó serios problemas en los meniscos de ambas piernas durante el año pasado, que acabaron en operación quirúrgica en el mes de noviembre, está recuperando su mejor forma en estos principios de temporada, como lo demuestran las dos tarjetas consecutivas de 69 golpes en el Abierto de Extremadura, que le sitúan líder, con 138 en total, seis bajo par.

A un golpe del inglés se colocó el italiano Giuseppe Cali, poco acostumbrado a estas alturas, después de hacer uno de los

segundos mejores recorridos de la jornada, 68 golpes, cuatro bajo par, con cuatro birdies sin fallo. El mejor ayer fue el sueco Mathias Gronberg, con 67 golpes que le llevaron hasta la tercera plaza compartida.

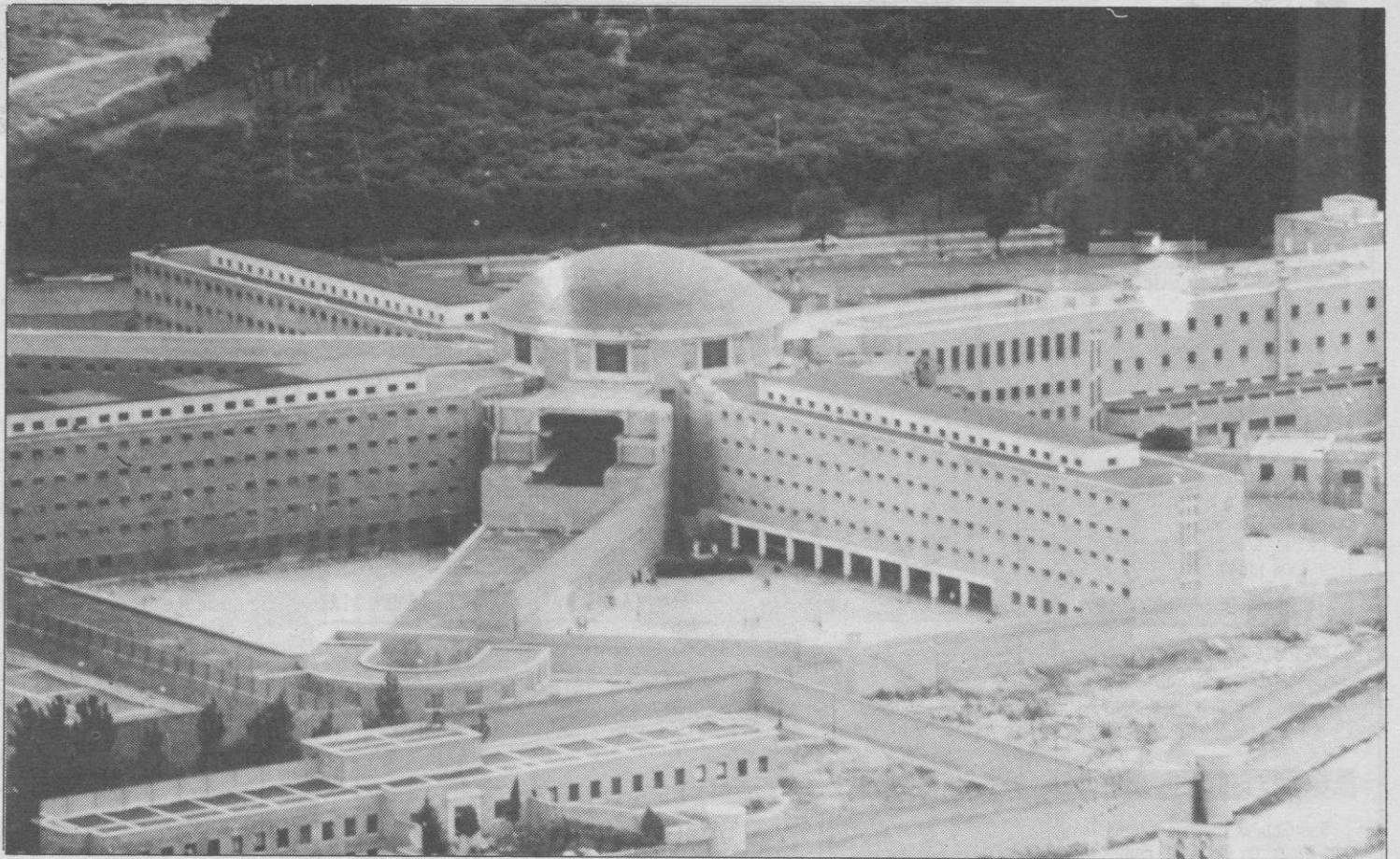
Miguel Angel Jiménez, que tuvo un comienzo de torneo fulgurante, dio la de arena y sus 73 golpes, con dos bogeys por un birdie, le apearon del liderato, aunque sólo dos golpes le separan de Mitchell.

Otros dos españoles, Igancio Gervás, también una de las segundas mejores tarjetas del día (68), y José Rivero (70), optan seriamente a la victoria, pues sólo les separan del líder tres golpes. Mientras que Gervás —cuatro birdies— se mostró sólido con todos los palos y pateó muy efectivamente.

Entre los que fallaron el corte, Manuel Piñero y Santiago Luna quedaron fuera de torneo.

DEVOLVER EL GOLPE

Las cárceles y los métodos y maneras de tratar a los delincuentes son tema de debate político en numerosos países en los últimos meses, merced a que muchos sectores sociales creen que la justicia vindicativa no cumple con el fin que le sería propio, es decir el de castigar a los culpables reivindicando la reparación que merecen los ultrajados o perjudicados por los delitos cometidos.



Vista general de la prisión de Carabanchel, en Madrid.

Los pastores de la Iglesia Universal de Dios propugnan el "ojo por ojo y diente por diente"

Vuelve la Ley del Tali3n como 3nica forma de ejercer la justicia

"Cada cual ha de pagar por lo que haga, reparando los da1os causados"

MANUEL MARIA
Efe / Reportajes

¿Es la reclusi3n en la c3rcel o p3rdida de la libertad la pena adecuada? ¿Deben atenuarse esas penas mediante la redenci3n por el trabajo? ¿Son admisibles los permisos de fin de semana? Contestando a algunas de estas preguntas, representantes de una iglesia de California, pretenden resucitar la "Ley del Tali3n" y predicar que el "ojo por ojo y diente por diente" es la soluci3n al problema de la justicia vindicativa.

Para Joseph W. Tkach, John Halford o Keit Stump, todos ellos miembros destacados del Iglesia Universal de Dios opinan que el "ojo por ojo y diente por diente" es el verdadero c3digo civil y penal dado por Dios a una naci3n y recogido en la Biblia. En 3l puede apreciarse que Yahv3, por ejemplo, es enemigo de las c3rceles y no las incluye como m3todo de castigo o f3rmula de redenci3n del delito.

"Bajo el sistema dado por Dios, los sospechosos estaban temporalmente bajo custodia mientras esperaban una r3pida sentencia; pero ese confinamiento no era la sentencia, lo que constituye una importante diferencia entre aquel sistema y el actual". De acuerdo con el plan de Dios, s3lo sufrirían c3rcel los "preventivos", y mientras dure la espera del juicio.

Para los culpables de alg3n delito, seg3n los miembros de la citada congregaci3n, se prescribían diversas formas de castigo,



¿Es la reclusi3n la pena adecuada.?

en algunos de los cuales, por ejemplo, había que restituir a la v3ctima el doble de la cantidad que había perdido.

Si el culpable no tena medios, se le hacía trabajar como siervo hasta que pagara su deuda. A veces se castigaba con flagelaci3n y hasta con la pena de muerte. La c3rcel era costumbre penal de otros pueblos infieles, como Egipto, que castig3 a Jos3 injustamente arroj3ndolo a la mazmorra.

Sin venganza

Muchas personas —argumentan los autores citados— tienen

la idea de que la Ley del Tali3n encierra un deseo de venganza; pero nada m3s lejos de la realidad. Esta ley no viene a establecer la venganza sino a abolirla. El "ojo por ojo" no es una revancha sino una limitaci3n. S3lo se puede cobrar hasta donde se ha sido perjudicado. Por tanto, con esta medida de igualdad se trata tambi3n de salvaguardar el derecho del delincuente, seg3n los partidarios del m3todo.

"Un coraz3n lleno de violencia tiene que ser restringido y esta ley pone l3mite al derramamiento de sangre, porque la so-

luci3n a la justicia no pasa por la violencia vengadora". La venganza desencadena la espiral de la violencia: "Si t3 mataste a mi hermano, yo matar3 a tu hermano, a tu hermana y a tu padre". Es lo que, por ejemplo, ocurre con la justicia del terrorista.

La Ley del Tali3n limita a un "ojo por otro ojo y un diente por otro diente". El que mata a un hombre pagar3 s3lo por ese hombre; nunca por tres. El que roba un mill3n pagar3 s3lo por ese mill3n y, si acaso, los intereses.

Este precepto de "ojo por ojo y diente por diente", es, con todo, uno de los principios de justicia m3s antiguos del mundo y aparece precisamente en el primero de los c3digos conocidos, el del Hammurabi. Los comentaristas aludidos recuerda que el dicho casi nunca se aplicaba exactamente, salvo en los casos de pena de muerte. Pero a nadie se le arrancaba un diente a cuenta del perdido o un ojo o un pie. Lo que s3 se hac3a era hacer restituir al perjudicado en raz3n del perjuicio recibido.

Esto se hac3a mediante compensaciones pecuniarias, o trabajando para restituir el da1o causado, siempre de acuerdo con una evaluaci3n de los tribunales, o para reparar la disminuci3n de capacidad para ganarse la vida. Los tribunales ejerc3an precisamente esta atribuci3n de tasar los da1os habidos e impon3an sentencia de reparaci3n apropiada a estos justiprecios.

Una justicia m3s complicada

En nuestras sociedades actuales ha renacido en alguna ocasi3n la costumbre de este "ojo por ojo y diente por diente" con referencia a algunas faltas menores que no se consideran delitos. Por ejemplo, en Par3s algunos jueces tomaron la decisi3n de castigar a los autores de "graffittis" (pintadas ilegales en las paredes) haci3ndoles limpiar los muros que hab3an ensuciado. En otras partes se ha llegado a proponer que los autores de robos de autom3viles reparen los da1os causados a sus due1os con indemnizaciones proporcionadas.

As3, los ladrones debieran ser castigados principalmente a devolver los bienes robados y lo mismo los gamberros que destrazan el mobiliario urbano o las propiedades particulares. Como en el caso citado de la Biblia, cuando el delincuente no tiene medios econ3micos para pagar, deber3a ser castigado a trabajar y pagar con su salario los da1os causados.

Para los pastores de la Iglesia Universal de Dios este m3todo de sanciones cumplir3a todos los fines de la justicia vindicativa: 1º castigar al culpable; 2º reparar al damnificado; 3º ejemplarizar a la sociedad con el aviso del que la hace la paga.

Naturalmente —terminan los pastores aludidos— este m3todo de ejercer la justicia complica mucho el trabajo de los jueces y de los legisladores. Ahora les basta con escribir en sus c3digos de tres a seis meses de prisi3n menor o de seis a doce a1os de prisi3n mayor. Entonces, en la Ley del Tali3n habr3an de justipreciar y calcular m3s.

Sábado

19

febrero

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Van 51 días faltan 314
Sol: De 8,1 a 18,57.
PARA EL LUNES
Van 52 días faltan 313
Sol: De 8,1 a 18,57.
Duración media del día, 10 h. y de la noche 14h.
El Sol sale a las 7h. 03m. y se pone a las 17h. 54m.
La Luna sale a las 11h. 31m. y se pone a las 1 h.40 m.

SANTORAL

MAÑANA: Primer domingo de Cuaresma, Eleuterio, Peleo, Nilo
LUNES: Sérvulo, Claudio, Sabino, Máximo, Félix, Secundino.

FESTIVIDAD

San Gabino, presbítero y mártir; San Alvaro de Córdoba, confesor; San Juan Julián y San Marcelo; San Conrado, confesor. Comienzan las operaciones del carbón.

Nació en este día San Gabino, hermano de San Cayo, Papa. Después de haber estado largo tiempo en la cárcel, y con duras prisiones este generoso confesor de Cristo, por orden del emperador Diocleciano, adquirió los gozos del paraíso por medio de una muerte muy preciosa.

Fue San Gabino, originario de Dalmacia, pariente del emperador Diocleciano, hermano del Papa San Cayo, y padre de Santa Susana, aquella que fue inmortal honor de las Vírgenes Romanas, pues prefirió la dicha de ser esposa de Jesucristo, a la gloria de ser emperatriz de todo el mundo, derramando su sangre y dando su vida por su fé.

Terminó nuestro santo, la carrera de su vida el 19 de febrero del año 296, dos meses antes que su hermano Cayo y fue enterrado por los cristianos en el cementerio de San Sebastián.

EFEMERIDES

1581.— El obispo D. Luis Tello, trasladó el Santísimo Sacramento, en solemne procesión, al nuevo convento de San Gabriel.

1887.— Comunicación del ministro de Fomento al gobernador civil de Segovia, excitando el celo de las corporaciones municipal y provincial, para que en breve plazo se propagara en mayor escala que hasta entonces los conocimientos musicales.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) que elabora la Agencia Tributaria y que se exponen al público del 1 al 15 de abril, comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

Remisión del padrón del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) que realiza el Centro de Gestión, siendo la fecha límite del 1 de marzo.

J. MOSACULA

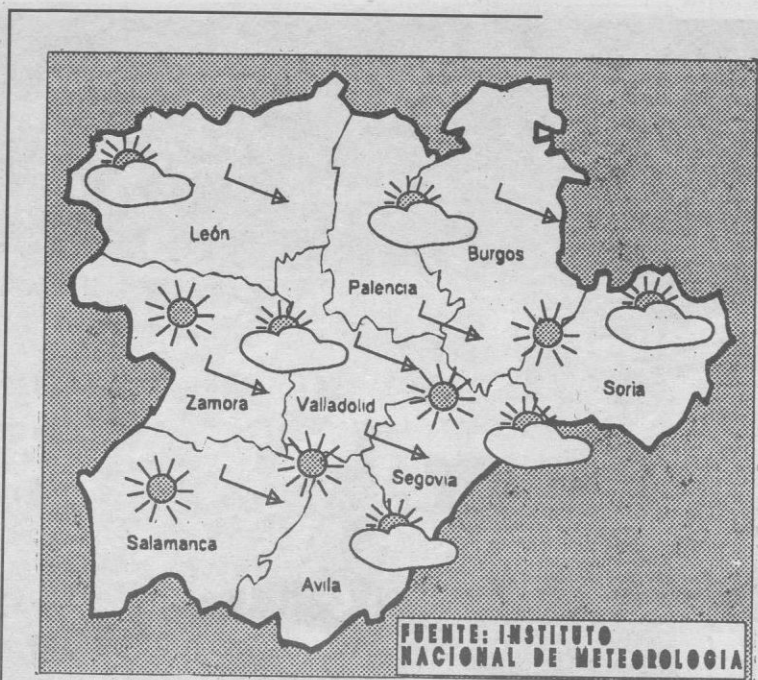
FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10. Frente estación de ferrocarril.

DOMINGO: López Cuervo, Corpus, 1.

Otero de Herreros: Avda. Estación número 19. Hasta el día 21.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	11,2	3,0	0,2
Burgos	11,3	1,4	2,0
León	10,7	1,2	1,4
Palencia	10,5	1,7	0,2
Salamanca	12,2	3,8	0,3
Segovia	10,0	3,0	2,0
Soria	11,4	1,0	3,0
Valladolid	13,4	4,5	ip.
Zamora	14,1	5,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, en las zonas montañosas del norte y este, nuboso con algunas nevadas débiles y dispersas por encima de los 1.200 metros; en el resto, intervalos nubosos tendiendo a poco nuboso; temperaturas en ligero a moderado descenso, con máximas previstas entre 5 y 10 grados; vientos del oeste al norte, flojos a moderados.

Mañana, poco nuboso de madrugada, tendiendo durante el día, de oeste a este, a cielos cubiertos con precipitaciones persistentes, que empezarán por el oeste, y se irán extendiendo durante la tarde a toda la región, serán de nieve por encima de 1.800 metros; bancos de niebla matinales; temperaturas mínimas en moderado descenso, con heladas débiles; máximas sin cambios, con mínimas previstas para la próxima madrugada en tre -3 y 1 grados; vientos del oeste, flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

— Pintura, guaches, dibujos y acuarelas. Ramiro Tapia. Hasta el 27 de febrero.

— Pintura. Eugenio Concepción López. Hasta el 27 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

— Fotografía. Víctor Otero. Campo de refugiados. Bosnia-Herzegovina. Hasta el 28.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

SALA ALHONDIGA

— Exposición colectiva de Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos, Ana Azpeitia, y la segoviana Marta Román. Hasta el 28 de febrero. Horario de 6,30 de la tarde a 9 de la tarde, sábados y domingos también mañanas de 11 a 3 de la tarde

SALA UNTURBE

— Oleos. Santiago Martín Salvador. Hasta el 28 de febrero.

SAXO JAZZ BAR

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 28 de febrero.

DIPUTACION PROVINCIAL

— Taller de Arte Coca. Madera, bronce y esmaltes al fuego. César Osorio, J. Luis Pascual y Abdon Yuste. Hasta el día 27.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes:

“Cristal de La Granja”, siglo XVIII. “Vidrio Europeo”, siglo XVI-XIX. “Tecnología del vidrio”. Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

SACRAMENIA

CENTRO FAMILIAR CAJA SEGOVIA

— “Máscaras mexicanas”. Asociación cultura hispano-mexicana “Castilnovo”. Hasta el día 25.

SALAMANCA

EDADES DEL HOMBRE

Se comunica que mañana domingo la exposición permanecerá cerrada hasta las 16,00 horas. El programa de TVE “El Día del Señor” retransmitirá la misa dominical desde la exposición “El contrapunto y su morada”. Misa que será oficiada por el obispo de Salamanca, Mauro Rubio.

RECOMENDAMOS

DERECHOS HUMANOS

El lunes, a partir de las 17,00 horas, en el salón de actos del Colegio Universitario de Segovia, Luis López Guerra, magistrado del Tribunal Constitucional disertará sobre “La protección de los Derechos Humanos en el Tribunal Constitucional”.

La conferencia forma parte del curso que sobre “Derechos y libertades fundamentales” se vienen celebrando en el centro de estudios superiores de Segovia.

La entrada y asistencia es libre para todo el que quiera asistir.

CULTOS

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Ejercicios espirituales del 21 al 26 de febrero en la iglesia de San Miguel. Para señoras a las 11,00 horas y a las 17,00 horas. Para caballeros a las 20,00 horas. Dará los ejercicios el padre Máximo Pérez, jesuita.

CARMELO SEGLAR

Mañana celebrará su retiro mensual reglamentario, a las 17,30 horas el Carmelo Seglar y la Cofradía de la Virgen del Carmen de los PP Carmelitas Descalzos. Tendrá lugar en el salón de las religiosas misioneras Eucarísticas de Nazaret, plaza de La Merced, número 8. Dirige el padre Alfredo de San Juan de la Cruz.

GARCILLAN

Mañana se celebra en la localidad de Garcillán la entronización de la imagen de La Piedad en la portada del templo parroquial. Organiza la parroquia de la Exaltación de la Santa Cruz. Los actos principales darán comienzo a las 17,00 horas con la bendición de la imagen de la Virgen de la Piedad, seguido de un homenaje que rendirá el pueblo a la imagen de la Virgen, canto del villancico en honor de La Piedad, subida y colocación de la imagen, canto de la salve y despedida. Por la mañana se habrá celebrado santa misa a las 12,00 horas y durante tres días ha tenido lugar un triduo en honor de la Virgen.

CONFERENCIAS

CENTRO POPULAR SAN LORENZO

El lunes en el centro de cultura popular “san Lorenzo” conferencia del consiliario de A.C.G. Inocencio Sastre, sobre la familia, dentro del ciclo que se viene celebrando.

Bono Loto

Viernes, 18

2 4 5 21

27 Com. 44 Rein. 7 28

Miércoles, 16

10 18 25 26 27 49 Com. 12 Rein. 4

Martes, 15

6 27 29 31 39 45 Com. 16 Rein. 5

Lunes, 14

6 18 37 42 45 49 Com. 22 Rein. 4

lotería primitiva

Jueves, 17

3 26 30 43 46 47 Com. 1 Rein. 9

Sábado, 12

9 16 22 42 48 49 Com. 45 Rein. 7

ONCE

Viernes, 18

27.891

022

Jueves, 17 Miércoles, 16

66.791 66.854

Martes, 15 Lunes, 14

5.457 39.467



A la izquierda, Luis Alfonso de Borbón, que podría cobrar unos setecientos millones de pesetas de indemnización por la muerte de su padre. A la derecha, Ana Belén, que ha vendido más de 25.000 copias en su último disco.



Natalia y Raphael durante una gala.

ARCHIVO



Helena Boyra junto a su marido, José Federico de Carvajal.

ARCHIVO

Raphael: "Soy feliz con mis dos mujeres"

Es hombre feliz y absolutamente dichoso en familia. Cuando en 1972 se casó en Venecia con Natalia Figueroa, nadie apostaba un duro por la buena marcha de su matrimonio. Nadie veía al artista madera de marido y padre. Sin embargo, al cabo de los años, Raphael, Natalia y sus tres hijos —Jacob, Alejandra y Manuel—, se ha convertido en estampa de familia maravillosa.

AGATHA DEL RIO

Raphael lleva una movida vida de artista, siempre de acá para allá, pero se las arregla para estar cerca de su mujer y de sus hijos. Vamos que no se olvida de vivir la vida de hogar:

— "Sí. Y no es tan difícil. Sencillamente hay que querer. El artista que diga que o música o familia, es que no se siente a gusto en casa, que acaso quiere divorciarse y busca una disculpa. Cuando el artista, y éste es mi caso, da con alguien que le comprende, puede llevar una vida hogareña absolutamente satisfactoria y, a la vez, desarrollar a tope su profesión".

Hace treinta y tres años que Raphael empezó a cantar de solista. Hace treinta y uno que, tras ganar el festival de Benidorm con 'Llevan', es ídolo en escenarios del mundo entero. Aunque siempre hay baches emocionales, jamás ha perdido la ilusión:

— "A veces, me vacío, me desinflo, pero en cuanto entro en un teatro me vengo arriba y soy feliz. Además tengo a Natalia y a mi hija Alejandra, que me comprenden y me animan".

La entereza de Helena

Como nuestros lectores saben, Helena Boyra, la mujer de José Federico de Carvajal, ex-

presidente del Senado, vive en su familia una situación que lleva con mucha fortaleza. Su hija mayor, Clara sufre parálisis cerebral como consecuencia de una meningitis vírica sufrida a los pocos días de nacer. La enfermedad de su hija Clara ha cambiado por completo su vida y desde que la pequeña vino al mundo vive volcada en ella y en todos los niños que sufren algún tipo de enfermedad. Helena

Boyra lleva con gran entereza su sufrimiento y siempre está con la sonrisa en la boca intentando llevar algo de felicidad a los suyos. Y para ella, la ayuda de Dios ha sido determinante en tan duro trance por el que le ha tocado vivir:

— "Dios ha sido mi mejor ayuda. Cuando ocurren estas cosas te preguntas el porqué y no encuentras explicación. Dios pone a estos seres en el mundo para hacer aflorar en los seres humanos esos sentimientos desconocidos que tenemos en el fondo de nuestro corazón".

¡Gran verdad esta!. Y cambiamos de tercio con Ana Belén que, en la actualidad, sigue centrada en la música aprovechando el éxito de su último trabajo 'Veneno para el corazón'; disco que ha gustado a todo el mundo, porque en España lleva vendidos más de doscientos veinticinco mil ejemplares. Hay que reconocer que Ana

es una mujer incansable, no para: cine, teatro, música...

— Ana, ¿de dónde sacas tanta energía?

— "Es que si no me volcase en mi trabajo me quedaría en casa sin hacer nada y cruzada de brazos. Y, sinceramente, no creo que yo sirva para eso. Tengo cierta pereza, por eso siempre trato de combatirla embarcándome en muchos proyectos. A veces casi se me juntan películas, giras y grabaciones y tengo una sensación muy agobiante, pero se me pasa enseguida".

Ariane Brown no es ni cantante, ni actriz, ni directora de cine. Es modelo y es la prometida de Bertín Osborne. Cada vez nos resulta un personaje más familiar. Su noviazgo con Bertín la ha hecho saltar a la actualidad desde su residencia en Miami, donde vive junto al cantante, compartiendo con él un amor que ya dura un año y nueve meses; noviazgo que posiblemente termine en boda el próximo mayo...

— ¿Qué piensas del matrimonio?

— "Para mí el matrimonio representa una gran decisión, porque echo de menos tener una familia. En cuanto a los hijos, me gustaría tener dos, un niño y una niña. Formar una familia y disfrutar de ella es una de las maravillas de las que puede gozar el ser humano".

El gasolinero Alfredo

Desde hace unos meses podemos contemplar a Alfredo Landa como dueño de una gasolinera, que se pasa el día gritando y, a pesar de ello, ha sabido despertar las simpatías del público. El número tres es el preferido de Alfredo: Nació un tres de marzo de mil novecientos treinta y tres (3-3-33). Está casado con Maite, una paisana suya, licenciada en Filología Hispánica, con quien tiene tres hijos.

— Alfredo, usted es una gloria nacional...

— "¡Tanto como eso!. Mire usted, me considero un hombre privilegiado, que tiene el cariño de la gente y no sólo de la gente de mi edad, sino también de los jóvenes y de los niños. Y lo importante es hacer feliz a todo el mundo. Y gustar: eso sí que es difícil en nuestra profesión. Tengo buenos amigos, una familia estupenda: mi mujer, mis tres hijos... Si encima digo que no soy feliz sería un desagradecido".

Alfredo no, no es desagradecido. Como tampoco lo es con su público Moncho Borrado. Pero además hay que admirarle su capacidad de trabajo, su facilidad para acometer tres o cuatro proyectos a la vez. Actúa, pinta, hace televisión, escribe y se atreve con cualquier cosa que le echen, pues para él no existen los horarios y las normas establecidas.

— Moncho, estuviste a punto de meterte a fraile...

— "Pues verás, lo de los hábitos blancos me iba mucho, dudaba entre meterme en los trinitarios o los mercedarios, pero al final pasé de la vena mística a la canción protesta, que en el fondo es lo mismo, porque una y otra están contra las dictaduras, ya sean morales o políticas. Cambié la cruz por la guitarra, y la pelea era por igual".

— ¿Con quién no te metes nunca en tus espectáculos?

— "Con el Ejército, la Iglesia y las personas que tienen algún defecto físico".

Sabia actitud. Y terminamos hoy con Luis Alfonso de Borbón, el hijo del malogrado Alfonso de Borbón y Carmen Rossi. Pues bien, Luis Alfonso podría cobrar setecientos millones de pesetas como indemnización por la muerte de su padre.



Ariane, la bella novia de Bertín.

ARCHIVO

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES**

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

VIVIENDA en Miraflores, estrenar, sin gastos comunidad. 85.000. Teléfono 437537.

ALQUILO piso en Ezequiel González, 30, 3 dormitorios, plaza garaje y trastero. Teléfono 107432.

ALQUILO piso. 3 dormitorios. José Zorrilla. Teléfono 596023.

SE ALQUILA piso exterior en "El Carmen". Teléfono 436082.

COMPRAS

FURGONETA Citroën C-15 o similar. Teléfonos 444042-441327.

GANADOS

VENDO 24 vacas charolesas. Teléfono 107103. Tardes.

VENDO 18 vacas mestizas. Teléfono 107103. Tardes.

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

TRASPASOS

SE TRASPASA local amueblado, zona comercial. Teléfono 442797.

OPORTUNIDAD. Se traspasa bar bien situado. Teléfono 444972. Llamar tardes.

MINITRASPASO peluquería mixta con gabinete de belleza, montaje de lujo, en pleno rendimiento. Interesados llamar horas comida. Teléfono 422663.

IMPAGADOS

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de Deudas. Teléfonos 983/263744-336370.

TRABAJO

¿QUIERES tener una buena oportunidad de negocio? Teléfono 433651. Sr. Hernando.

250.000 MENSUALES. Trabajo casero mensual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

DISCOS Y COMPATC. Vendedores para Segovia, Cuéllar y grandes pueblos. Ingresos elevados. Dedicación total parcial. Disco Shop (983) 357558.

NECESITAMOS pastores-ordenadores, para explotación moderna de ovejas. Teléfono 947/237292.

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono 425911.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

INMOBILIARIAS

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR**MMI**
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

fincaS NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

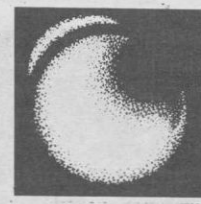
VENTAS

VENDO piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

SE VENDE leña de roble y encina. Teléfono 431513.

VENDO paja cebada, bloques y paquetes pequeños. Teléfono 923/221139.

PISO, Gobernador Fernández Jiménez. Teléfono 429506 (de 11 a 14 horas).

**UNION FENOSA**ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 20 DE FEBRERO DE 1994

De 9 a 13 horas.— Subestación de Otero de Herreros.— Línea Vegas-Marugán, afectando a los pueblos de Vegas de Matute, Zarzuela del Monte, Guijasalvas, Aldeallana, Valdeprados, Monterrubio, Lastras del Pozo, Marugán, Abastecimientos El Carrascal y los caseríos de estos municipios.

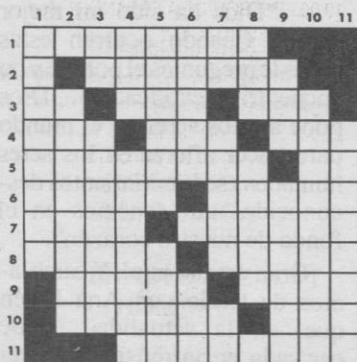
Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

**¿VENDE VD. SU CASA?**LA VENTA DE SU VIVIENDA
MERECE SER TRATADA
POR LOS MEJORES
PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 — junto Enlasedo Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.-- 1: Instrumento para segar (Pl). 2: Gracioso. 3: Símbolo químico. Preposición. Religiosa. 4: Quiera. Al revés, composición poética. Al revés, plural de consonante. 5: Provincia y ciudad de Cuba. Nombre de consonante. 6: Mamífero que se alimenta de carroña. Mortífero. 7: Al revés,

río italiano. Al revés, que tiene amistad. 8: Al revés, cualquiera de las plantas talofitas, unicelulares (Pl). Reunir en una sola varias cantidades. 9: Utensilio de metal o caucho, para estampar las armas, divisas o cifras en él grabadas. Puse de manifiesto lo que estaba oculto. 10: Figurado, llenar una cosa de obstáculos, asperezas, etc. Dios de los mahometanos. 11: Súbditos.

VERTICALES.-- 1: Familiar y despectivo, francés (Pl). 2: Aflojase, cediese el viento. 3: Carta de la baraja. Brotar, salir del agua o de otro líquido. 4: Entregas. Al revés, baile español del siglo XVI y XVII. 5: Tojo. Eleva. 6: Avestruz americana. Al revés, labiérnago. 7: Al revés, entrega. Al revés, músculo de la pantorrilla. Dios egip-

cio. 8: Señal de peligro y petición de auxilio. Hembra del caballo. 9: Señal de peligro y petición de auxilio. Atabal, tamboril. 10: Bordarlo de realce. 11: Mondarías.

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Guadañas. 2: Salados. 3: Ba. Sin. Sor. 4: Ame. ado. sep. 5: Cama. gñey. Ce. 6: Hiena. Letal. 7: on. A. sogim. A. 8: sag. A. Sumar. 9: Sello. Abril. 10: Erizar. Alá. VERTICALES.-- 1: Gaba- chos. 2: Amainarse. 3: AS. Emerger. 4: Das. anal. V. 5: Aliaga. Alza. 6: Nandú. oas. 7: ad. ocios. Ra. 8: Sos. Yegua. 9: Sos. Tímbal. 10: Recamarlo. 11: Pelarías.

SE PRECISA COBRADOR

- De 30 a 40 años
- Residencia en Segovia Capital.
- Con tiempo libre y dispuesto a viajar.
- Imprescindible coche.
- Buenas condiciones.
- Se valorará experiencia.

Interesados escribir con datos personales y teléfono de contacto a:

Difusora Internacional, S.A.
Edificio Societe Generale
Av. Hispanidad, 3 · 1º planta
28042 - Madrid
A la atención del Sr. Sánchez.**Santo Tomás, 12, Soc. Coop.**

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal de la sociedad, de fecha 16 de febrero de 1994, se acordó por unanimidad la disolución de la entidad "SANTO TOMAS 12, SOC. COOP." y el nombramiento de liquidadores sociales.

Segovia, 17 de Febrero de 1994.

EL LIQUIDADOR,
Purificación-Inmaculada
Gómez Herranz

Junta de Castilla y León
Consejería de Bienestar Social

F.S.E.

2 CURSOS SUBVENCIONADOS
"GESTION DE OFICINAS BANCARIAS"

REQUISITOS:

- De 18 a 24 años inclusive.
- Personas desempleadas.
- B.U.P. o equivalente.

COLABORA:

COLABORAN LAS MAS IMPORTANTES ENTIDADES FINANCIERAS DE SEGOVIA / CUÉLLAR

INFORMACION: Centros de Formación "STUDIO 21"
E C/Gascos, 9 (Segovia). Telf. 43 40 10
INSCRIPCIONES C/Avila, 3 (Cuéllar). Telf. 14 31 69

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA
Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas
en pino Melix viejo, Teka roble
americano y pino Melix nuevo

POLIGONO INDUSTRIAL
C/ Guadarrama, 120
Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

EL GRUPO IBER,
LIDER NACIONAL EN VENTA
DIRECTA, ante el lanzamiento de
su nuevo producto, IBER 2000,
seleccionará, los 5 mejores vende-
dores/as de Segovia y Provincia,
para promocionar este novedoso y
exclusivo producto. Interesados/as
concertar entrevista llamando al
teléfono 43 56 72, el lunes 21.
Atenderá, Srta. Salamanca.



- 15,00.- TELEDIARIO- 1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- CINE DE AVENTURAS I
"Batalla más allá de las galaxias"
- 17,20.- CINE DE AVENTURAS II
"Infierno en Florida"
- 19,00.- EL GRAN CIRCO DE TVE
- 20,30.- COLORIN COLORADO
- 20,35.- LOS TINY TOONS
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,22.- EL TIEMPO
- 21,25.- INFORME SEMANAL
- 22,20.- PERDONAME
- 23,30.- ¡AY, VIDA MIA!
- 00,30.- CINE DE MEDIANOCHE (I)
"Jugadores de ventaja"
- 02,15.- NOTICIAS
- 02,20.- CINE DE MEDIANOCHE (II)
"Las pandillas del Bronx"
- 03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,30.- CARTA DE AJUSTE
- 07,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 08,00.- PINNIC
- 11,00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12,00.- PUEBLO DE DIOS
- 12,30.- TENDIDO CERO
- 13,00.- AL HILO DE LA VIDA
- 14,00.- EL OSO RUPERT
- 14,30.- DINOSAURIOS
- 15,00.- TELEDIARIO-1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- CINE DE ORO (I)
"El caballero del Mississippi"
- 17,30.- CINE DE ORO (II)
"Fiebre en la sangre"
- 19,40.- COLORIN COLORADO
- 19,45.- VALOR Y CORAJE
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA
"Corazones de hierro"
- 23,40.- ESTUDIO ESTADIO
- 00,55.- NOTICIAS
- 01,00.- CINE DE MEDIANOCHE
"Vuelo infernal"
- 02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 16,30.- DIAS DE CINE. Programa que contempla los últimos estrenos cinematográficos nacionales e internacionales.
- 16,00.- ASI SE HIZO...
- 16,30.- JUZGADO DE GUARDIA
- 17,00.- OPERA
- 19,30.- CERCA DE TI
- 20,30.- EURONEWS
- 21,00.- LINGO
- 21,00.- ASI ES HOLLYWOOD
- 22,20.- CINE PARAISO
"Los indeseables"
- 24,00.- DOCUMENTOS TV
- 01,00.- CINE CLUB I
"Desafío"
- 02,40.- CINE CLUB II
"Rebeca, la de La Granja del Sol"
- 03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 06,30.- CARTA DE AJUSTE
- 06,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 08,00.- THAT'S ENGLISH
- 08,45.- TIEMPO DE CREER
- 09,00.- DIAS DE CINE
- 09,30.- ASI SE HIZO...
LOS TRES MOSQUETEROS
- 10,00.- PLANETA ROCK
- 10,30.- LOS PRIMEROS
- 11,30.- LOCOS POR EL BASKET
- 12,00.- EL MEJOR DEPORTE.
Incluye: NBA. Acción BALONCESTO. En directo desde el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid ESTUDIANTES CAJA POSTAL - 7UP JOVENTUT ESQUI (JOO INVIERNO) Descenso combinado femenino ESQUI (JOO INVIERNO) Salto individual K120 HOCKEY SOBRE HIELO (JOO INVIERNO) Rusia - Checoslovaquia CICLISMO desde Valencia. Trofeo Luis Puig SNOWBOARD (Resumen)

- GOLF Abierto de Extremadura NATACION G.P. Edades Junior-Invierno
- 19,30.- PARA NOSOTROS
- 20,30.- EURONEWS (FIN DE SEMANA)
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- LINEA 900
- 22,00.- MUJERES DE AMERICA LATINA
- 23,00.- LEER, VER...GABRIEL GARCIA MARQUEZ
- 24,00.- TIEMPO DE CONFLICTOS
- 01,00.- CINE CLUB. Gentes de Europa
"Un condenado a muerte se ha escapado"
- 02,35.- VENUS TV



Antena 3 Televisión

- 03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIN DE SEMANA
"Tarázn el hombre mono"
- 17,30.- MINI-SERIE
- 19,15.- CINE
"Sin posibilidad legal"
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,00.- EL JUEGO DE LOS ANUNCIOS
- 22,05.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
- 01,00.- CINE DE MADRUGADA
"Muerte dulce"
- 02,45.- FUTBOL
Colombia-Suecia
- 04,30.- TELEVENTA

Mañana

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,15.- MI BELLA GENIO
- 08,00.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA
- 11,30.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
- 14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIN DE SEMANA
- 17,30.- MINI-SERIE
- 19,30.- CINE
- 21,30.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 23,30.- CINE
- 01,30.- CINE
- 03,30.- TELEVENTA



- 15,00.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
- 15,30.- CINE FIESTA:
"Diamantes para la eternidad"
- 18,00.- GRAN PANTALLA TV:
"Vidas cruzadas"
- 19,50.- LAS NOTICIAS
- 19,55.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 21,30.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,15.- SUPERCINE:
"Frío como el acero"
- 00,15.- PRESSING BOXEO
- 01,30.- EL CARNAVAL DE RIO
- 02,15.- CINE: "Don Camilo y el honorable Don Peppone"
- 04,05.- NOVEDADES INCREIBLES

Mañana

- 06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06,35.- SOÑAR CON LOS OJOS ABIERTOS
- 07,00.- TELEBUTEN
- 10,00.- LA CASA DE LA GUASA
- 11,15.- KARATE KID
- 11,45.- EL COLEGIO DE LOS MONSTRUOS
- 12,15.- MATINAL DE CINE
"Nuestra casa de Indiana"
- 14,00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
- 14,30.- TARZAN
- 15,00.- NOTICIAS DE FIN DE SEMANA
- 15,30.- MELROSE PLACE
- 16,30.- SENSACION DE VIVIR
- 17,30.- GRAN PANTALLA TV
"La que hemos armado"
- 19,35.- AVANCE NOTICIAS
- 19,40.- TODO POR LA PASTA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 20,10.- VIVAN LOS NOVIOS
- 21,00.- TRUHANES
- 21,45.- CINE
"Red Scorpion, programado para matar"
- 23,50.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
- 01,00.- LIGA ITALIANA
- 03,40.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04,40.- CIERRE DE PROGRAMACION



- 15,00.- RESUMEN N.F.L.
- 16,00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17,50.- RUGBY. TORNEO CINCO NACIONES
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillacs y dinosaurios.
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- 24 HORAS
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,30.- INFORMACION M ETEOROLOGICA
- 21,32.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL: "Sentencia olvidada"
- 23,32.- CINE: "Operación soldados de juguete"
- 01,19.- SESION ESPECIAL V.O.: "El último mohicano"
- 03,06.- CINE: "La venganza de los vikingos"
- 04,48.- CINE: "Presunto culpable"
- 06,19.- CINE: "Una bruja en Nueva York".

Mañana

- 08,15.- DEL 40 AL 1 (Multidifusión)
- 09,10.- DIBUJOS ANIMADOS: Sylvanian families (Cap.1)
- 09,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Víctor y Hugo.
- 10,00.- DOCUMENTAL: Bandido y constructor
- 11,47.- CINE: "El señor de los anillos" (cod.)
- 13,00.- EL GRAN MUSICAL
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TELESERIE: Barra libre.
- 15,00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL: GORILAS URBANOS (cod.)
- 15,50.- CINE: "A propósito de Henry" (cod.)
- 17,36.- HUMOR INGLES: Mr. Bean.
- 18,05.- PREVIO FUTBOL
- 19,00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA (cod.)
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Shanghai 1920" (cod.)
- 23,53.- EL TERCER TIEMPO (cod.)



TELEMADRID

- 00,13.- BOXEO
- 01,13.- CINE:
"Sombras y niebla" (cod.)
- 02,35.- CIERRE
- 15,00.- DIRTY DANCING
- 15,30.- CINE: "Odongo"
- 17,00.- LA LIGA. FUTBOL
Marbella-Real Madrid
- 19,00.- FUTBOL PREVIO
- 20,30.- FUTBOL
Real Madrid-At. de Madrid
- 23,00.- DE SIETE EN SIETE
- 24,00.- RIFI, RAFAE
- 02,30.- SALA DE MADRUGADA
"Llamada a las doce"
- 04,20.- INFORMACION DE LA CAM

Mañana

- 08,00.- CINE MATINAL
- 10,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 11,00.- LA BANDA DE PELICULA
- 13,00.- 101 ESCAÑOS
- 13,30.- SENTIDOS PARA LA SUPERVIVENCIA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- DIRTY DANCING
- 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17,30.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
- 18,30.- PASACALLE
- 19,30.- EL FRIQUI
- 23,30.- LUNA DE MIEL
- 01,30.- CINE DE NOCHE
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

GRAN PANTALLA

"AZUL", de Krzysztof Kieslowski

ANDRES P. LLORENTE

Hoy nadie duda de las bondades y valores del cine del polaco Krzysztof Kieslowski, un cineasta que fue dándose a conocer lentamente en diversos festivales y que siempre ha gozado de la atención de buena parte de la crítica pero cuyas películas, hasta ahora, sólo habían tenido distribución en circuitos marginales. Así su "Decálogo", destinado en principio para la televisión, acabó estrenando sus últimas entregas en salas de todo el mundo y algunas, como "No matarás" o "No amarás", consiguieron entusiasmar a gran número de espectadores, del mismo modo como después sucedería con "La doble vida de Verónica", realizada ya a caballo entre en Polonia y Francia, que significó su reconocimiento universal y unánime.

Kieslowski está ahora tan a gusto en Francia que "Azul" forma parte, junto a "Rojo" y "Blanco", de la trilogía "Tres colores", los de la bandera francesa, en los que ha querido reflejar los tres vértices ideológicos de la República Francesa: libertad, igualdad y fraternidad.

Pues bien, "Azul" se está convirtiendo en un verdadero fenómeno sociológico y en una película de culto: con todas las bendiciones logró el "león de oro" del festival de Venecia, desde el primer momento fue aclamada por la crítica y ahora se prodiga un tipo de público que se vuelva y se vacía en ella hasta el punto, no es broma, de

que muchos de sus espectadores, como hipnotizados por su magia, vuelven a verla una y otra vez y arrastran con ellos a familiares, amigos, vecinos y compañeros de trabajo. De locura.

En fin, hacía mucho tiempo que una película no levantaba tantas pasiones y, sin duda, ese es el mejor indicativo de que "Azul" tiene "algo" dentro. Desde luego podrían en establecerse, inútilmente, diversos análisis sobre el carácter enormemente lírico y emotivo que posee todo el cine de Kieslowski ("Yo no doy respuestas, me limito a plantear los interrogantes"), sobre el sincero dolor de sus películas, nunca fáciles y que nada tienen que ver con el cine comercial que nos inunda.

La propuesta que emana de las imágenes de Kieslowski bien puede ser atendida como un mensaje rico y complejo pero a la vez tan simple como la necesidad de revalorizar la espiritualidad del ser humano frente al hedonismo reinante, la necesaria asunción de otros valores que en nuestros días puedan esperanzadoramente hacer frente al imparable crecimiento de los conceptos más materialistas, bien capaces de ahogar la individualidad de cada una de nuestras almas.

Que nadie pierda la oportunidad, pues, de ver una película tan densa e inteligente, tan intensa y emocionante, tan sutil y conmovedora, en fin, tan sugerente y sugestiva como "Azul", tal vez sea una experiencia que no pueda olvidarse.



- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18,30.- BITMANIA
- 19,00.- PELICULA
"Mi primo americano"
- 20,30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
- 21,00.- VIDEO COSMO
- 21,30.- PELICULA
"Un tipo de altura"

- 23,00.- RADIO INFIERNO
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX
- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18,30.- ANIMALES DE COMPAÑIA
- 19,00.- PELICULA
"La venganza de Genghis Khan"
- 20,30.- NUESTRA SEMANA
- 21,00.- PELICULA
"Mistic Pizza"
- 22,30.- PELICULA
"Los modernos"
- 00,00.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"SEÑORA DOUBTFIRE"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 5,00:

"Las locas aventuras de Robin Hood"

A las 7,30 y 10,30:

"EL PIANO"

SALA 3

A las 5,00:

"Mira quien habla ahora"

A las 7,30 y 10,30:

"HISTORIAS DE LA PUTA MILI"

SALA ZULOAGA

A las 5,00, 7,45 y 10,45:

"AZUL"

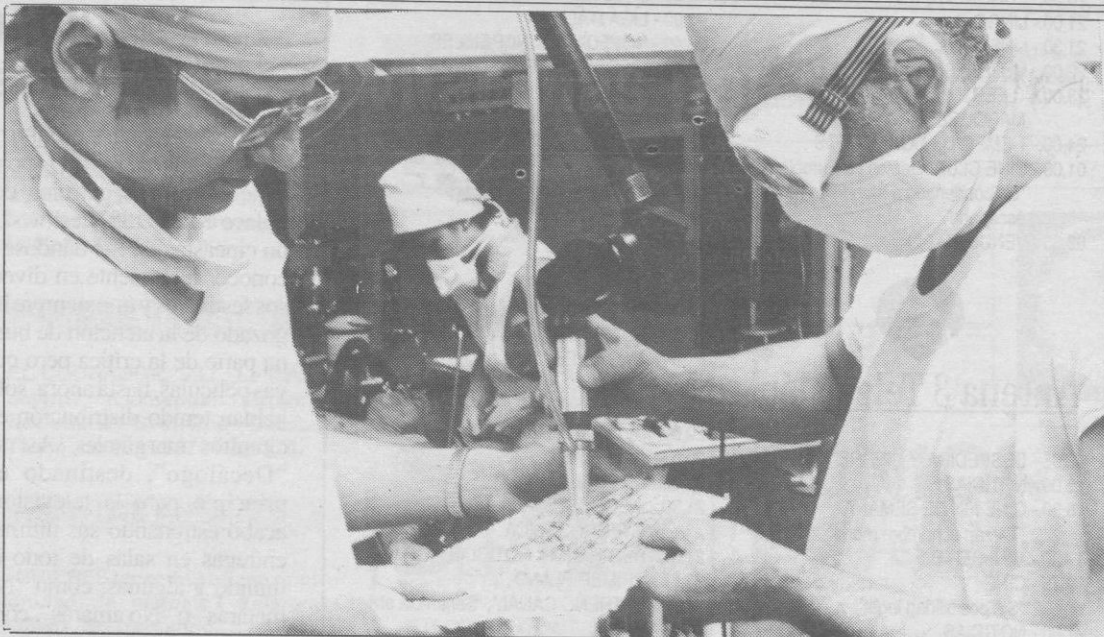
SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS LENGUAS

El académico Manuel Alvar destacó ayer la necesidad de que en España se cree una escuela de lengua para locutores de radio y televisión, y considera que el porvenir del español está en manos de los medios de comunicación. Alvar, catedrático de Lengua Española en las universidades Autónoma y Comptense de Madrid, viajó ayer a Santander para dar una conferencia en la Fundación Marcelino Botín. Alvar opina que los medios de comunicación debieran cuidar mucho la lengua porque los periodistas y locutores "tienen que saber que son los mejores profesores de lengua española". Alvar, aunque declinó pronunciarse sobre la decisión del Tribunal Supremo de plantear la posible inconstitucionalidad de la Ley de Normalización Lingüística de Cataluña, consideró que "las cosas están muy claras: Un español tiene obligación de saber hablar y utilizar el español". Opinó que no existe problema de excluir una lengua frente a la otra, sino que debe haber una convivencia "fraternal", ya que, a su juicio, "es evidente que un catalán debe hablar catalán y tiene derecho a que su lengua sea protegida, pero también debe saber la lengua del resto de los españoles porque es la única manera de entenderse con los vascos, andaluces o gallegos".

MISCELANEA



Cuando la denuncia va por vía penal es el propio médico el que tiene que asumir la condena.

Cada año se celebran diez juicios por millón de actos médicos

Sanidad, OMC y juristas estudiarán los errores médicos

La "responsabilidad civil" de los médicos de la sanidad pública será estudiada en breve por el INSALUD, la Organización Médica Colegial y el Ministerio de Justicia, según el Ministerio de Sanidad.

Madrid (Efe).— "De estas reuniones a tres bandas saldrá algún acuerdo sobre la responsabilidad ante los errores médicos", según Sanidad, quien dijo que en 1992 los médicos del INSALUD se enfrentaron a 175 procedimientos civiles, en los que sólo se pide indemnización, y a 164 penales, en los que también se pide una condena para el médico.

Aunque en la actualidad el INSALUD no tiene suscrita ninguna póliza para cubrir las indemnizaciones que se puedan pedir ante errores médicos, Sanidad señaló que la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas, en vigor desde 1992,

abre la vía contencioso-administrativa a estas reclamaciones y declara siempre responsable subsidiario al INSALUD. Sin embargo, cuando la denuncia va por vía penal es el propio médico el que tiene que asumir la condena.

El presidente de la Organización Médica Colegial (OMC), José Fornes, ha denunciado en varias ocasiones que los 20.000 médicos del INSALUD carecen de protección total ante las denuncias de particulares, hecho que les ha llevado a practicar una "medicina defensiva", basada en no correr riesgos y protegerse a sí mismos. Para el secretario de la Federación de Asociaciones

para la Defensa de la Sanidad Pública (FADSP), Marciano Sánchez Bayle, el número de reclamaciones presentadas por negligencias o errores es bastante bajo en relación con las intervenciones, ya que cada año se celebran diez o doce juicios por millón de actos médicos (consultas, intervenciones quirúrgicas, etc).

Según el asesor jurídico de la Asociación Defensora de los Afectados por Deficiencias Hospitalarias y Usuarios de la Sanidad, Gustavo López, el gran problema de la negligencia médica es "la conspiración de silencio" entre los médicos, que se muestran reacios a juzgar las actuaciones de sus compañeros y consideró grave que el paciente sea quien tenga que demostrar la culpabilidad del médico.

BURBUJAS

● El grupo musical mexicano "Onda Vaselina" se convirtió en la primera víctima del público del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar (Chile), que le obligó a abandonar el escenario después de sólo cinco minutos de presentación. El público, que es implacable en su rechazo o apoyo incondicional a los artistas que se presentan en el certamen musical viamarino, silbó y abucheó a los diez jóvenes integrantes de "Onda Vaselina", desconocidos en Chile, tan pronto pisaron el escenario. Los muchachos sólo pudieron interpretar un tema antes de que interviniera el animador, Antonio Vodanovic, para despedirlos diplomáticamente y anunciar el siguiente número. Tras "devorar" a "Onda Vaselina", el "monstruo", como se denomina al público de este festival, descargó su desagrado en el cantante italiano Claudio Baglione, que soportó estóticamente silbidos atronadores durante las cinco canciones que interpretó. Los integrantes de "Onda Vaselina", sin embargo, dijeron posteriormente que fue "una buena experiencia" el haber actuado en este difícil escenario y anunciaron una gira por todo Chile, para comienzos del año próximo, a fin de hacerse conocidos en el país. Según afirmaron, en España tuvieron un estreno parecido al de Viña del Mar pero luego lograron imponerse y terminaron por ganar un doble disco de oro y uno de platino, por las ventas de sus discos.

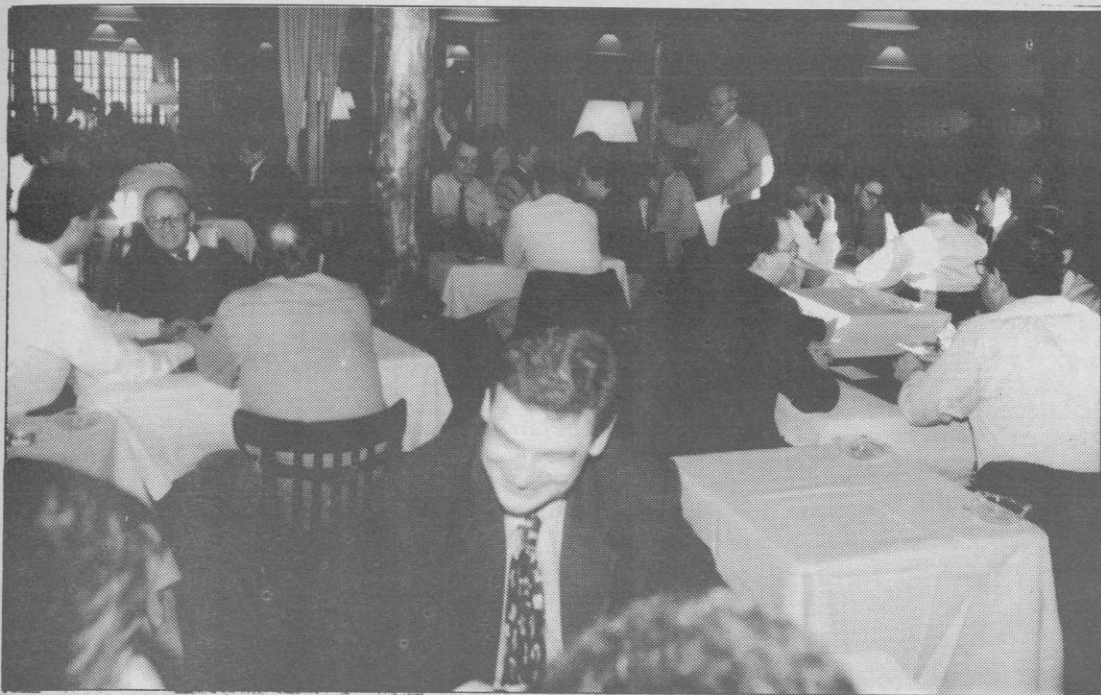
VISTO Y NO VISTO



PROVOCACION.— En tiempos de crisis —o de vigilia cuaresmal, según los casos o ideologías— la exhibición de tan apetecibles piezas cárnicas por el centro de la ciudad solamente puede responder a una provocación instada por las escasas fuerzas de Don Carnal, que ha roto la tregua prometida el miércoles para contraatacar con sus últimas salvadas. Son los últimos estertores... — (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

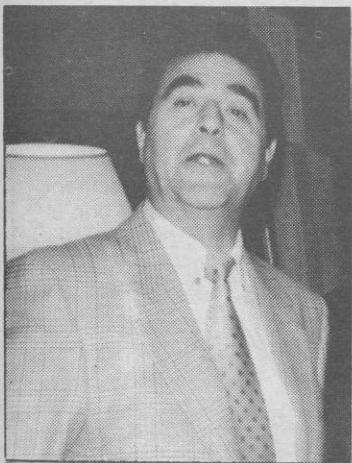




Las parejas tomaron posiciones ante de entrar en batalla.



Posando con la recompensa del juego limpio.



¡Aquí estoy yo!

Los que fueron mejores

J.M.M.

Terminadas todas las partidas del torneo de mus los mejores se clasificaron de la forma siguiente:

En el grupo A donde quedan los que más saben de mus, campeones Valentín Ruíz, Central Media y Arturo López, Optimedia-Multicompra, y subcampeones Antonio Montón, Concepto y José Rodríguez, Sopec, que recibieron de manos del editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA los trofeos donados a tal efecto.

En el grupo B, fueron campeones Angel Mu-

ñoz, Litografía y Juan Serrano, La Banda; en subcampeones estuvieron Antonio Sánchez, Tono y Timbre y Pablo del Prisco EL ADELANTADO.

Pasadas las doce de la noche, horario ya habitual en el torneo, se llevó a efecto la tradicional entrega de trofeos y pese a que en el rostro de los participantes se dejaba notar ya el cansancio de tanta partida, nadie bajó la guardia y hasta el último momento hubo una camaradería especial entre los que jugaron y perdieron y los que lo hicieron ganando.



Ellas también jugaron.

Fotos: JUAN MARTIN



"Nuestro" Pablo Prisco brindando con Goyo, el "Mago palentino".



Sonrisas de satisfacción de los subcampeones con el jefe de notario.



El compañerismo presidió el desarrollo del juego.



Concentración y faroles a montón.

LONJA DE SEGOVIA

17-2-1994

PORCINO		SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO		133	145	+12
NORMAL		129	141	+12
GRASO		141	150	+9
CERDAS DESVIEJE		87-92	93-98	+6
LECHONES (SELECTOS)		285	305	+20
LECHONES (NORMAL)		275	295	+20
TIPO CANAL II (KG./CANAL)		173	189	+16
VACUNO				
AÑOJOS EXTRA	(Kg./canal sobre matadero)	600	600	=
AÑOJOS PRIMERA		585	585	=
AÑOJOS SEGUNDA		555	555	=
VACAS EXTRA		430	430	=
VACAS PRIMERA		360	360	=
VACAS SEGUNDA		320	320	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.		780	790	+10
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.		760	770	+10
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA		620	620	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA		595	595	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS		445	450	+5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS		390	395	+5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS		355	360	+5
OVINO				
LECHAL (10 - 12 KG.)	(Kg. vivo)	470	540	+70
LECHAL (12 - 15 KG.)		360	420	+60
RECENTAL (15 - 22 KG.)		330	360	+30
PASCUAL (22 - 28 KG.)		300	315	+15
GRANDES (MAS DE 28 KG.)		260	280	+20
OVEJAS DESVIEJE		70	70	=
CEBADA				
DOS CARRERAS	(pesetas/Kg. en destino)	23,30	23,10	-0,20
SEIS CARRERAS		23,70	23,50	-0,20

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Reacción en el mercado ante la baja atípica de la semana pasada y fuerte subida de 12 pts. en el cebo y 20 pts. los lechones a la espera de que como pueda representar en la demanda esta subida y pueda ser absorbida por los mataderos. **VACUNO:** Sigue estable el precio del ganado vacuno, con reajuste en terneras

leche y terneros vida. Repetición en el resto. **OVINO:** Animación en el mercado de ovino, con subida en todas las categorías, principalmente en lechales. La oferta de ganado es muy escasa. **CEBADA:** Aunque con poca incidencia, sigue con tendencia a la baja el precio de la cebada, debido a las ofertas existentes.

CARBONERO EL MAYOR

Se quiere construir un nuevo depósito

El problema de abastecimiento de agua, en vías de resolverse

Dentro del Plan Operativo Local (POL) subvencionado con fondos de la Unión Europea, se asignarán 15 millones de pesetas a Carbonero el Mayor para la captación de aguas y edificación de un nuevo depósito de agua potable, con capacidad para un millón de litros.

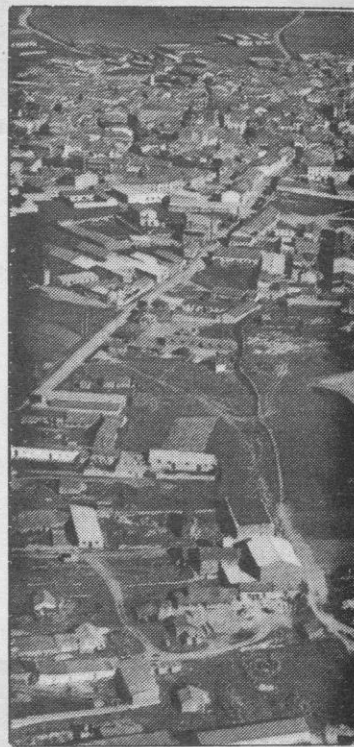
DIONISIO ESCUDERO

Ahora, se ha coronado la obra del sondeo que proporcionará de 20 a 25 litros por segundo desde una profundidad de 160 metros, cuyos estudios geológicos han corrido a cargo del geólogo Javier Martínez, y el proyecto técnico del conjunto ha sido redactado por el ingeniero de Caminos José Miguel Useros.

Las obras fueron adjudicadas a la empresa "Perforaciones Sanchez", de San Vicente de Arévalo (Avila) que han estado 15 días haciendo el trabajo, aunque la primera semana casi se perdió debido al intenso frío reinante en aquellas jornadas, y a pesar de que se encontraron en alguna fase con pizarras (materiales paleozoicos) con la maquinaria utilizada este sondeo podría haberse realizado en bastante menos tiempo. Si no se hubiese hallado caudal suficiente se tenía programado llegar hasta los 300 metros de profundidad.

La técnica empleada ha sido de "rotación a circulación inversa", se perforó con un diámetro de 60 cm, y el entubado se ha realizado con un diámetro de 30 cm siendo el material empleado, para la zona más profunda, de acero inoxidable.

La parte del proyecto que corresponde al depósito citado está en plena construcción, siendo realizada por la empresa segoviana "Tarfe, S.L.". Cuando Carbonero el Mayor pueda utili-



Vista general de la localidad.

zar este sondeo y depósito habrá resuelto uno de los problemas serios que se pueden presentar a corto plazo dado el progreso del vecindario, industria y explotaciones ganaderas.

Todavía el Ayuntamiento tiene que lograr la forma de financiación de la conducción necesaria desde el citado sondeo al depósito mencionado que tendrá un presupuesto aproximado de 15 millones de pesetas.

SEPULVEDA

Charla-coloquio organizada por la peña taurina "Victoriano de la Serna"

J.E.

Hoy sábado, la peña taurina "Victoriano de la Serna" de Sepúlveda, celebrará uno de los actos programados para el presente año, en la asamblea general celebrada el pasado mes de diciembre. El acto dará comienzo a las 21,00 horas en la sede de la peña, el hostel-restaurante "Villa de Sepúlveda".

En primer lugar, Pedro Manuel de Miguel Abad, presidente de la peña, dirá unas palabras de bienvenida. Seguidamente dará comienzo la cena a cuya conclusión habrá una conferencia a cargo de los ganaderos de ganado bravo de Fuenlabrada, José Escolar Gil y su hija Ana Belén, así como por el matador de toros José Luis Bote.

Seguidamente, se entablará

una charla coloquio con los mencionados invitados, actuando como presentador-moderado nuestro compañero de EL ADELANTADO DE SEGOVIA Pablo Pastor.

Otra de las actividades previstas por la peña para las próximas fechas es la visita a una ganadería de primera, la próxima primavera. Falta por decidirse cuál será la ganadería, puesto que la junta directiva ha hecho gestiones entre algunos de la provincia de Salamanca y Madrid.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

492.000.000 de pesetas a la fracción 1ª de la serie 5ª del número 07.546

198.000.000 de pesetas a la fracción 6ª de la serie 10ª del número 72.874

80.000.000 de pesetas al núm. 07.546

20.000.000 de pesetas al núm. 72.874

250.000 pesetas a los números o terminaciones en:
0.204 9.005 2.627 6.803

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:
908 996 324 064 759 651 152 187
316 851 539 732 414 560 928

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:
38 79 31

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.180.000 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 546.

50.000 pesetas a los números terminados en 46.

10.000 pesetas a los números terminados en 6, 9 y 1.



SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

0 % DE INTERES.

NO SORTEA NINGUN PREMIO.

Y, SIN EMBARGO,

ES LA CUENTA NUMERO UNO.

La cuenta más importante. La cuenta de la solidaridad. Donde puedes ingresar tus donativos para Cruz Roja. Una Institución Humanitaria en beneficio de toda la sociedad. De los pueblos castigados por la tragedia, de los colectivos más vulnerables, de las personas más necesitadas.

Una tarea que es necesario apoyar todas las veces que haga falta. Por eso hemos puesto todas las oficinas del BBV al servicio de Cruz Roja. Porque Cruz Roja está al servicio de todos.

El BBV quiere prestar a esta labor un apoyo especial, contribuyendo a la modernización del Parque de Ambulancias de Cruz Roja. Al que ya ha dotado de más de 1.000 nuevos vehículos. Para multiplicar sus posibilidades de asistencia. Una asistencia incondicional y gratuita en el transporte de accidentados y enfermos. En cualquier lugar de España. En beneficio de todos.

Ahora tú también puedes participar. Ingresando tu donativo en la CUENTA Nº 1 abierta en todas las oficinas del BBV para ayudar a Cruz Roja. Así de fácil. Así de importante.

Apoyo a Cruz Roja.



En todas las oficinas BBV.

**Ayudando a Cruz Roja,
nos ayudamos todos.**



BANCO BILBAO VIZCAYA



Cruz Roja Española

NAVALMANZANO

Éxito de público en el desfile del Martes de Carnaval

DOROTEO GOMEZ

Organizado por la Asociación de Consumidores y Usuarios en unión con la asociación "Puentecanto" y contando con la colaboración de la Caja de Ahorros y centro familiar "San Roque" de esta localidad, se han celebrado los desfiles de Carnaval, el martes, reuniéndose en la Plaza Mayor, acompañados por la música de dulzaina y tamboril y luciendo vistosos y originales disfraces, a la vez que acompañaban con bailes populares entre los que destacaba la jota segoviana.

Entre los participantes más numerosos se encontraban la mayor parte de los niños residen-

tes en el pueblo, entre las edades de 4 ó 5 años de edad y el resto de los adolescentes, así como un buen número de personas mayores, predominando las del género femenino.

Algunos niños de menor edad vestían trajes de chaqueta y se tocaban con sombrero cordobés, lo que daba un elegante aspecto.

La comitiva recorrió varias calles de la población, acompañada de los músicos, hasta volver al punto de partida, reuniéndose después en el centro de las Eras de Mesa, donde fueron obsequiados con una succulenta chocolatada, reinando en todo momento perfecto orden y gran alegría.

SANTA MARIA DE NIEVA

II Semana Cultural en el Instituto "Catalina de Lancáster"

MEDIA LUNA

El Instituto de Bachillerato "Catalina de Lancáster" organiza la II Semana Cultural que se desarrollará los días 23, 24 y 25 de febrero.

Los profesores han ofertado una serie de talleres a los alumnos, que obligatoriamente han de inscribirse en uno de ellos. En él desarrollarán unas tareas educativas y culturales dentro del marco del centro, a partir del recreo, entre las 11,45 horas y las 14,15 horas. Los talleres elegidos han sido los siguientes: Imagen y sonido, superpreguntas de geografía, historia y arte, expo-

sición de objetos antiguos, estudio de ecosistema, vídeo en inglés, ping-pong y un taller de informática.

Se pretende con ello enseñar al alumnado a desarrollar unos conocimientos adquiridos en las aulas, y observar cómo se pueden poner o llevar a la práctica en un ambiente más distendido que el de las propias clases.

Todos los talleres tienen sus programaciones, con unos objetivos que se pretenden conseguir, así como una serie de actividades a desarrollar, y la periodización o tiempo de duración de cada una de ellas.

Aprobadas la cuantía de las primas de ovino y caprino

ICAL

El Ministerio de Agricultura ha aprobado la cuantía definitiva de la prima de ovino y caprino para la campaña 1993, de la que queda por abonar el saldo final.

El importe global que recibirán los productores rondará en todo el país los 90.000 millones de pesetas. Según el acuerdo del Comité de Gestión de Carnes de Ovino y Caprino, del Forppa, la cuantía final de esta prima será de 3.978 pesetas por cabeza, para las ovejas productoras de corderos pesados, y 3.182 pesetas/cabeza para ovejas productoras de corderos ligeros, así como cabras. Agricultura recuerda que ya se han abonado, en los últimos meses del año pasado, los dos anticipos que marca la regla-

mentación comunitaria con cargo a estas primas, por lo que los productores recibirán ahora la correspondiente diferencia. El importe de la suma de los dos anticipos fue de 2.219 pesetas para las ovejas del primer grupo y 1.776 pesetas para ovejas del segundo grupo y cabras.

Además, los productores de ovino y caprino cuya explotación está ubicada en las áreas catalogadas como "zonas desfavorecidas", recibieron junto con el primer anticipo la llamada "prima mundo rural", que supuso respectivamente 913 y 631 pesetas. Por tanto, los productores de estas zonas cobrarán una cuantía global de 4.892 pesetas/cabeza para ovejas productoras de corderos pesados.

EL ESPINAR

Un total de seis millones más que en 1993

El presupuesto municipal para 1994 asciende a 766 millones

La corporación municipal de El Espinar discutió y aprobó en sesión plenaria los presupuestos para el presente año, que ascienden a 766 millones de pesetas, seis más que el pasado año.

PEDRO L. MERINO

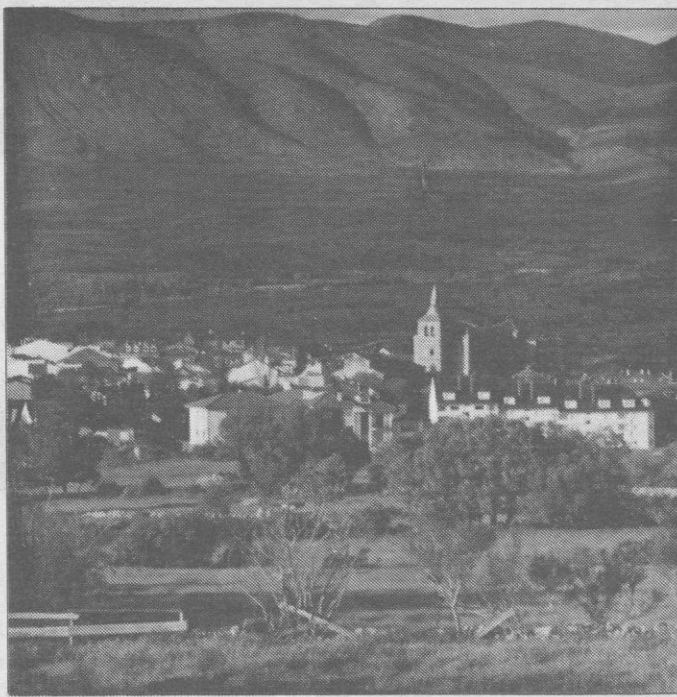
Varios capítulos soportan la mayor parte de esta importante cifra, como son los de gastos de personal, con 246 millones de pesetas, saliendo este año de las arcas municipales sueldos para 122 personas, incluido tanto el personal fijo como los contratados temporales. 184 millones están dedicados a la compra de bienes y servicios, 61 para los gastos financieros y 115 millones, en el importante apartado de las inversiones reales, cantidad superior a la del pasado ejercicio en 30 millones.

Dentro de este apartado, las cantidades más importantes, siguiendo siempre la política del equipo de gobierno, de no hacer obras faraónicas, sino dedicar el dinero municipal a los arreglos y necesidades más importantes del municipio, con cantidades pequeñas y puntuales. Así, para este año el acerado y asfaltado de calles asciende a 6'5 millones, para los planes provinciales se han destinado 29 millones, 11 para las Normas Subsidiarias y 4 para infraestructuras deportivas, del total de las inversiones presupuestadas.

En el capítulo de ingresos, los impuestos directos dejarán en el Ayuntamiento 213 millones, por 40 de los indirectos. Las tasas municipales harán que se ingresen un total de 161 millones.

Las transferencias corrientes ascenderán a 91 millones y los ingresos por el patrimonio subirán hasta los 208 millones de pesetas. En este capítulo de los ingresos, hay que mencionar la subida del 3% en las ordenanzas fiscales, como media general, aunque se cuenta con apartados en los que la subida ha sido del 10%, como es el caso de la ocupación de terrenos de propiedad pública, como pueden ser los andamios, materiales de obras, los puestos del mercadillo o de las atracciones de las fiestas.

La ocupación de las aceras por las terrazas de los establecimientos públicos subirán un



PEDRO L. MERINO

El presupuesto para asfaltado asciende a seis millones.

5% y la nueva tasa municipal por el uso del tanatorio próximo a entrar en funcionamiento, con un precio de 15.000 pesetas para los vecinos de la población, incrementado en un 150% para los no residentes.

Resolver los problemas

Por delante de estas cifras, hay un espíritu a la hora de elaborar los presupuestos, según recoge la documentación municipal. En la memoria de la Alcaldía se menciona el deseo de dar respuesta a los problemas del municipio, siempre teniendo en cuenta las limitadas posibilidades del ayuntamiento. Así se ha realizado un presupuesto declarado de restrictivo, basado en aminorar el consumo y el gasto corriente de la propia institución, y con deseos de ambición a la hora de las inversiones. La reducción del capítulo de personal, a medida que se van produciendo jubilaciones, es una de las bazas utilizadas, igual que en bienes y servicios, manteniéndose las cantidades para los bienes estrictamente necesarios para el buen funcionamiento del organismo.

Una de las insistencias de la Alcaldía es la de la gestión indirecta de los servicios, siempre teniendo en cuenta la no disminución de su calidad, a la vez que con el deseo de conseguirlos con un menor

coste para los fondos municipales, siempre en condiciones de prestaciones similares. En lo referente a gastos corrientes, y más concretamente, a las retribuciones salariales, se mantienen las de 1993, pero una enmienda del CDS, debatida y aprobada en el mismo día del pleno, hizo que los sueldos de los empleados que no asciendan a los 2 millones de pesetas brutas, subieran el 2%, manteniéndose el resto como el ejercicio anterior.

En todo momento, la idea de todos los grupos políticos se centraba en reducir la deuda municipal, con propuestas como la del PP, de no recurrir a solicitar préstamos a entidades financieras, con objeto de disminuir esa deuda en todo lo posible. Esta fue la tesis de este partido en el pleno celebrado, habiéndose quitado ya, una gran parte de inversiones, propuestas en las comisiones celebradas antes del pleno, que implicarían la solicitud de préstamos, que llevarían a un aumento de la deuda.

Por su parte, IU propuso, como medida de ahorro, la disminución de la partida de festejos, que en otros años pasaba de los 40 millones, viéndose reducida en esta etapa de 1994 a 38 millones.

El resultado final de las votaciones fue de abstención de los grupos PP e IU, y a favor de PSOE y CDS.

PISOS EN LA LASTRILLA

En construcción. Sitos en el casco urbano. Entrega de llave en 9 meses. 2 ó 3 dormitorios. Calefacción y agua caliente individual. Cocina semiamueblada. Garaje opcional.

Desde 9.300.000 Facilidades de pago. Hasta 15 años.

INFORMACION Y VENTA EN OBRA.

Directamente promotor. Sin intermediarios.

Sábados todo el día. Mañanas de domingo. **ULTIMOS PISOS DISPONIBLES.** Concertar citas en el teléfono (921) 47 24 55

**EMPRESA LIDER EN EL SECTOR
HOSTELERIA Y ALIMENTACION
NECESITA (PARA REPARTO EN MADRID)**

Transportista - Repartidor

Con camión botellero o de caja de 8 Tm. de carga útil

INTERESADOS: Llamar teléfono (921) 48 90 63

RESTAURANTE

"El Arroyo"

— TRESCASAS —

NUEVA DIRECCION

Especialidad en
cordero asado y
chuletas a la brasa



VILLA DE CUÉLLAR

Por la deficiente calidad del líquido que llega a los domicilios

Una comisión municipal estudiará los problemas del abastecimiento de agua

A pesar de no figurar en el orden del día, el tema del agua centró la atención del pleno municipal celebrado la noche del jueves. Una moción conjunta del CDS y PSOE, otra de IU y las posturas del PP y Grupo Mixto, demostraron la preocupación de todos los grupos por un tema que inquieta a la población debido a la deficiente calidad del agua que llega a los domicilios en los últimos meses. Con el voto favorable de todos los grupos y la abstención de IU, el pleno municipal decidió estudiar el asunto en profundidad dentro de la Comisión de Bienestar Social y Medio Ambiente del Ayuntamiento, en la que está representados todos los grupos políticos.

S. GUIJARRO

Desde el mes de diciembre el abastecimiento de agua a la población ha presentado varios problemas en forma de cortes del suministro, turbidez y sabor y olor desagradable. Estos hechos se han repetido en enero y febrero, lo que ha generado un apreciable malestar e inseguridad en la población, denuncias en el juzgado y un consumo generalizado de agua embotellada. El abastecimiento de Cuéllar se realiza a través de la captación de agua del río Cega y el servicio está concedido a la empresa Aquagest.

Los grupos centrista y socialista presentaron con carácter de urgencia una moción al pleno para que se creara una comisión específica, con representación de todos los grupos políticos, cuya misión sería estudiar y analizar el servicio, las causas que provocan la mala calidad del agua y las actuaciones de los responsables sanitarios en la materia.

El grupo del PP, mayoritario en el Ayuntamiento, aceptó la moción con la salvedad de no estimar conveniente la formación de una comisión especial, sino que fuera la Comisión de Bienestar Social la que estudiara el tema. La propuesta fue aceptada y esta comisión se reunirá la próxima semana para tratar el asunto.

IU presentó otra moción sobre el mismo tema en el sentido de retirar la concesión del servicio a la empresa Aquagest y que fuera asumida de nuevo por el Ayuntamiento. Esta postura fue justificada por razones de interés social, infracción grave, mal servicio y deficiente atención que presta a los vecinos la empresa concesionaria.



Un momento de la sesión plenaria celebrada en el salón del Ayuntamiento de la villa de Cuéllar.

S. GUIJARRO

A pesar de aceptar la urgencia, el pleno rechazó la moción con los votos de los demás grupos. El argumento principal fue que la Comisión de Bienestar Social y Medio Ambiente debe conocer todos los datos posibles, estudiarlos y posteriormente tomar las decisiones más convenientes.

El alcalde manifestó que el Ayuntamiento ha mantenido contacto permanente con Aquagest desde que se iniciaron los problemas en el abastecimiento, y los análisis del agua realizados por técnicos de la empresa y por el farmacéutico titular, que es él mismo, han indicado que el agua era apta para el consumo a pesar de su deficiente calidad.

El hecho de que el alcalde sea al mismo tiempo farmacéutico titular, y por tanto responsable del control sanitario del agua, también tuvo incidencia en el debate. El portavoz de IU preguntó si ambos cargos son compatibles y el del PSOE solicitó que el servicio jurídico del Ayuntamiento realice un informe sobre esta cuestión.

El alcalde manifestó que ya consultó el tema con la Delegación de la Junta en Segovia, pero que no había inconveniente en realizar el estudio jurídico.

Proyecto del ferial

El segundo punto más debatido en el pleno fue el referido a la aprobación del proyecto y pliego de condiciones que han de regir en la subasta para la contratación de las obras de adecuación de la explanada del castillo, en su pri-

mera fase, como recinto ferial. Este punto fue aprobado con los votos favorables del PP, IU y Grupo Mixto y en contra del PSOE y CDS.

El portavoz del PP defendió el proyecto global, en el que se invertirán 30 millones en la primera fase y otros 30 en la segunda, asegurando que es "modélico, respetuoso con el entorno monumental y necesario para el desarrollo de la feria comarcal".

Alfredo Fernández dijo que la financiación de las obras es mayoritariamente de la Junta, unos 40 millones, y que el recinto podrá ser utilizado para otro tipo de actividades.

Necesidades

Juan Pablo Herrero, del Grupo Mixto, justificó su voto a favor porque mejorará una feria apoyada activamente por él cuando fue creada por la anterior corporación. Guillermo Calonge, de IU, matizó su apoyo afirmando que a pesar de ser un proyecto respetuoso con el entorno no es una necesidad prioritaria y que en Cuéllar existen otras más urgentes como la adecuación de la Plaza Mayor y la creación de un museo.

El portavoz del PSOE expresó su "rechazo total" al proyecto basado en una excesiva inversión, "la mayor realizada por el Ayuntamiento en los últimos años", la falta absoluta de prioridad en cuanto a las necesidades de Cuéllar, por no respetar el entorno monumental y no favorecer el desarrollo de la feria comarcal CUFECO, "ya que esta

feria se promociona no con obras espectaculares, sino favoreciendo la industria, el comercio y la actividad artística y cultural".

El grupo socialista presentó al pleno una proposición en relación con este asunto.

La esencia de la propuesta es que el Ayuntamiento destinará los 60 millones del proyecto de la explanada del castillo para adquirir los solares e inmuebles situados en la zona norte del monumento, con el fin de despejar el área y ampliar el patrimonio municipal en terrenos y solares. Según la respuesta socialista en estos terrenos se podría organizar la feria comarcal y en las zonas apropiadas acondicionar un aparcamiento para camiones y vehículos pesados.

El portavoz del PP contestó que la subvención obtenida de la Junta está destinada exclusivamente a mejora de equipamientos comerciales colectivos y no puede dedicarse a otros fines. La propuesta socialista fue rechazada por el pleno.

El portavoz del CDS, Julián González, se mostró contrario al proyecto por no mejorar el entorno monumental, hipotecar la explanada para un uso concreto y ser un gasto innecesario. González dijo que esta subvención de la Junta para una obra no necesaria puede impedir la concesión de otras más urgentes y precisas, destinadas a la Plaza Mayor, calles adyacentes o viviendas sociales.

Ley de Cajas de Ahorros

S.G.

El pleno no aceptó una moción del PSOE para que el Ayuntamiento rechazara el anteproyecto de ley de la Junta por el que se modifica la actual Ley de Cajas de Ahorros.

Por parte del CDS fueron presentadas tres mociones que fueron aprobadas por el pleno: una referida a acondicionar un paso entre la carretera de Arévalo y la calle de Santa Clara, otra para que la contratación de orquestas de las fiestas sea realizada por la Comisión de Fiestas de una manera más abierta, y la tercera, referida al apoyo del Ayuntamiento de Cuéllar a la segregación de las entidades locales menores de Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar y Chatún.

El pleno aprobó también la solicitud de inclusión del Ayuntamiento como miembro del Consorcio Provincial de Segovia para la Gestión Medio Ambiental y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos de la provincia. También se aprobaron los estatutos del mismo. Como representantes en el consorcio fueron designados el alcalde y el teniente de alcalde Alfredo Fernández.

Normas

Otro asunto que contó con los votos mayoritarios de los concejales fue la aprobación inicial de la modificación puntual de las normas subsidiarias, promovida por Nemesio Sanz Puertas en representación de Granja Fume S.L. La modificación afecta a una parcela de carácter rústico situado en El Henar para su consideración como urbanizable con el fin de construir una residencia de ancianos.

También fueron aprobados el pliego de cláusula administrativas generales para la contratación directa de obras del Ayuntamiento, y el punto referente a la aprobación provisional de la modificación puntual del plan parcial del polígono industrial, segunda fase.

Asimismo fueron aprobadas la autorización a la entidad local menor de Arroyo de Cuéllar para enajenar 4.572 metros cuadrados de terreno.

Para Izquierda Unida, esta iniciativa supone el fracaso del Pacto Autonómico del 92

Quijano y Aznar coinciden en afrontar el desarrollo de competencias a través de un acuerdo nacional

El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, es partidario de que el desarrollo competencial de las comunidades autónomas "se afronte a través de un acuerdo nacional y no únicamente mediante la relación especial con alguna de ellas", como ya había anunciado José María Aznar.

Valladolid. (Ical).— El líder nacional de los populares dio a conocer en Barcelona la propuesta del PP para equiparar en un plazo de ocho años el nivel competencial básico de todas las autonomías del país.

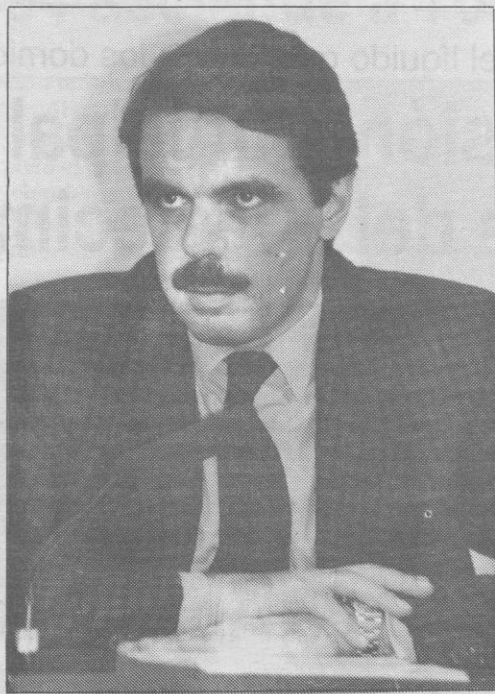
El punto más novedoso de la propuesta de Aznar está en el tope máximo de dos legislaturas para alcanzar esta equiparación de competencias, con la excepción de los hechos diferenciales en la realidad española, "especialmente en el ámbito de las singularidades lingüísticas y culturales de algunas comunidades".

Quijano resalta que el documento presentado por el presidente del PP no propone una igualación de atribuciones simple y llana. "La propuesta —dice Quijano— admite los hechos diferenciales de algunas de ellas, que no tendrían por qué ser únicamente las relacionadas con la lengua y la cultura al emplear el adverbio especialmente, que no significa lo mismo que únicamente".

No obstante, el dirigente socialista ha calificado de "prematura y oportunista" la iniciativa del PP por no haberse cumplido aún el Pacto Autonómico que firmó en el 92 con el Gobierno y el PSOE. Quijano



Jesús Quijano, secretario regional del PSOE.



José María Aznar, presidente nacional de PP.

no menciona las transferencias en INSERSO y Educación como los puntos pendientes de dicho acuerdo, que debería materializarse antes de "lanzar nuevas propuestas en este tema".

Sin embargo, Quijano considera "positiva" la idea de fijar un plazo para concluir definitivamente el desarrollo autonómico, aunque no se ha pronunciado sobre el período concreto de 8 años mencionado por Aznar.

"Miopía del PP"

De todas formas, el secretario regional del PSOE considera "incoherente" la postura del PP, "por decir unas cosas en Cataluña para tranquilizar el ambiente, crispado última-

mente, y luego manifestar otras en Castilla y León rasgándose las vestiduras y utilizando el victimismo de forma permanente".

También, el coordinador regional de Izquierda Unida, Antonio Herreros, ha manifestado que "le irritan y sonrojan" este tipo de declaraciones porque demuestran "la permanente miopía de Aznar y su partido respecto al hecho autonómico".

Herreros califica las declaraciones de Aznar como un reconocimiento implícito del fracaso del Pacto Autonómico firmado entre los dos partidos mayoritarios del país. A su juicio, el PP dilapidó con este acuerdo la reforma del Estatuto de Autonomía propuesta anteriormente y la posibilidad de

obtener nuevas competencias, "que ahora exigen de nuevo".

El dirigente de IU aconsejó al PP de Castilla y León y al Gobierno regional que "aprovechen las posibilidades del Estatuto y no se quejen de que otras comunidades lo hagan".

Por último, el portavoz del CDS en la Cámara regional, Daniel de Fernando, ha manifestado su "asombro" ante las manifestaciones de Aznar "por contradecir el espíritu del Pacto Autonómico firmado con el PSOE en el 92", aunque ha afirmado que "de sabios es rectificar" y que dará la enhorabuena al PP "si rectifica y comienza a exigir las competencias que corresponden a Castilla y León".

El paro afecta en Castilla y León a 200.780 personas, según la EPA

Valladolid. (Ical).— El año 1993 se ha cerrado con 200.780 parados, un 12,64 por ciento más que el año anterior —con 178.240 desempleados—, según datos de la Encuesta de Población Activa. Sin embargo, en el último trimestre del año 93 se ha registrado un descenso del paro respecto al trimestre anterior cifrado en un 1,24 por ciento (2.530 parados menos).

El número de ocupados en Castilla y León registró un descenso del 2,13 por ciento respecto al 92 y el número de personas ocupadas se cifra actualmente, según la EPA, en 781.070 personas, 8.150 personas menos que el trimestre anterior. El número de personas ocupadas ha descendido en 16.980 respecto al cierre del 92.

El número de personas mayores de 16 años en Castilla y León se cifra en 2.156.400, mientras que el número de activos se cifra en 981.850 personas. El año se ha cerrado con un descenso de la ocupación y un nuevo aumento del paro en el cuarto trimestre del año en todo el país. El número de ocupados es de 11.723.470 personas, 153.800 menos que en el trimestre anterior. Por otro lado, el número de parados es de 3.682.330, 136.390 más que en el tercer trimestre del 93. El descenso del empleo ha afectado porcentualmente más a los varones que los mujeres.

Por comunidades, el aumento del número de activos registrados en el último trimestre del 93 respecto al trimestre anterior ha superado las 10.000 personas en Andalucía y Comunidad Valenciana, mientras que en Madrid y Castilla y León la cifra ha sido muy inferior a la del trimestre pasado.

Despertar la conciencia regional, objetivo de los medios de comunicación en Castilla y León

Soria. (Ical).— Despertar la conciencia regional de Castilla y León, en una región de fuerte espíritu provincial, debe ser un objetivo prioritario de los medios de comunicación de esta Comunidad Autónoma, según han destacado los ponentes de las jornadas sobre medios de comunicación que se está celebrando en Soria.

Las jornadas organizadas por la Universidad Internacional Alfonso VIII, han contado con la participación de más de treinta profesionales y estudiantes de periodismo.

En la primera sesión se han planteado también retos futuros como la regionalización de la información y la publicidad, "con apuestas valientes", y la responsabilidad de apoyar el desarrollo de una región con muchos problemas, "desde la crítica seria y el aplauso cuando sea necesario".

El director de la agencia Ical,

José Luis Guerrero, durante su intervención presentó una ponencia sobre "La regionalización del producto informativo: la experiencia Ical".

Durante la jornada celebrada ayer intervinieron también el delegado de Efe en Castilla y León, Jesús Fonseca, la redactora de El Norte de Castilla, Maribel Rodicio, y el jefe de informativos de la cadena Cope, Luis Jaramillo.

Para hoy, está prevista la participación de Rosario Rueda, de El Mundo de Castilla y León, que hablará de la experiencia regional de un diario nacional; Manuel Trapote, director de Tecnimedia, que tratará las posibilidades de la televisión en la región.

El comentarista y colaborador de la agencia Ical, Graciano Palomo, realizará una disertación sobre la prensa regional en la experiencia europea.

Ingresa en la prisión de Villanubla el presunto autor de una doble violación a una joven

Valladolid. (Ical).— El titular del Juzgado de Guardia de Valladolid ha decretado el ingreso en la prisión de Villanubla de Miguel G.S., de 23 años, como presunto autor de una doble violación a una joven de 20 años, según ha informado la Policía.

El detenido cuenta con antecedentes policiales por un delito similar en la localidad madrileña de Torrejón de Ardoz.

La mujer presentó la denuncia en comisaría la madrugada del pasado martes. Según su declaración, fue violada bucal y vaginalmente por un hombre a quien había visto en otras ocasiones, quien le pidió que subiese a su coche con el pretexto de ayudar a otra persona.

Una vez en el interior del vehículo, el presunto agresor la amenazó con un machete y consumó las violaciones en una zona de la autovía del Puente Colgante. A continuación, la

condujo hasta la calle de su domicilio donde la amenazó con la expresión "mira tu casa por última vez".

La mujer pudo escapar del coche tras un forcejeo con su agresor, a quien mordió en la mano izquierda.

En la denuncia facilitó una minuciosa descripción del autor y de las prendas que vestía.

Al salir de la comisaría, en compañía de dos policías, la víctima se arrojó sobre un individuo que se encontraba en la sala de espera, a quien acusó de haberla violado. La Policía detuvo al presunto agresor en ese momento.

Miguel G.S. afirmó que se encontraba en la comisaría para denunciar a dos individuos que le habían atracado y robado el coche de su propiedad. La Policía supone que el detenido pretendía conseguir una coartada que le exculpase de su responsabilidad.

Un enfermo abandona el quirófano ante la discusión de dos médicos

Valladolid. (Ical).— Francisco Sardón Redondo, de 63 años, abandonó el quirófano donde iba a ser intervenido quirúrgicamente de apendicitis, a causa de la discusión que entablaron el cirujano y la anestesista, minutos antes de empezar la operación, sobre los posibles riesgos de la intervención.

Los hechos ocurrieron en el Hospital Clínico de Valladolid, donde Sardón Redondo tenía previsto someterse a una operación durante la que iba a extirparse el apéndice.

Una vez en el quirófano, según el relato del propio enfermo, la anestesista se encaró con el cirujano por no haberle advertido de que el enfermo sufría de asma, con lo que la aplicación de la anestesia podía conllevar peligro. Ante esta situación el enfermo decidió irse del quirófano.

La oposición presenta tres enmiendas a la totalidad de la Ley de Cajas

Fuensaldaña (Efe).—Los grupos parlamentarios representados en las Cortes de Castilla y León han presentado tres enmiendas a la totalidad y al menos cien enmiendas parciales al proyecto de la modificación de la Ley de Cajas de Ahorro de la Comunidad.

El plazo de presentación de enmiendas en el registro de las Cortes finaliza hoy, sábado, pero los distintos grupos ya han elaborado sus enmiendas, e incluso algunos de ellos acabaron ayer con todos los trámites.

Las enmiendas a la totalidad corresponden al PSOE, CDS y Grupo Mixto, que entienden que las modificaciones de la Ley de Cajas 4/1990 del 26 de abril originarán una mayor politización en los órganos de gobierno de estas entidades, a favor de la Junta y del PP, al reducir la presencia en éstos de Ayuntamientos, impositores empleados. Por otra parte, la Junta considera que este proyecto cumple con los objetivos de profesionalización, despolitización y racionalización de los órganos de Gobierno de las Cajas.

En cuanto a las enmiendas parciales al articulado del proyecto de ley, el Partido Popular ha presentado 16, el PSOE 21 y el CDS 39. Los procuradores del Grupo Mixto se encuentran aún perfilando sus enmiendas parciales aunque, previsiblemente, entregarán mañana en el registro entre 20 y 30.

Los sindicatos y varios Ayuntamientos de la Comunidad de Castilla y León han mostrado también su rechazo a la modificación de las Cajas de Ahorro.

COAG anuncia acciones judiciales contra el acuerdo marco que regula la remolacha

Valladolid. (Ical).—La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) de Castilla y León ha anunciado la posibilidad de emprender acciones judiciales contra el acuerdo marco que regulará los excedentes de remolacha de esta campaña —ASAJA, UPA, la Confederación Remolachera y las industrias—. Según COAG, dicho acuerdo incumple la normativa europea.

El coordinador regional de COAG, Gregorio de la Fuente, ha criticado la "falta de lógica de este acuerdo con el que, en teoría, se pretende mejorar el precio de la remolacha excedentaria de 2.650 pesetas tonelada a 5.900, pero los argumentos se desmontan solos porque lo que se hace es reducir el dinero de la A+B y la C, y por tanto el productor recibirá el mismo dinero".



Miembros del jurado del Premio Castilla y León de las Artes.

TELEFOTO EFE

Por su celo y empeño en la conservación del Monasterio

La Abadía de Silos, Premio Castilla y León de las Artes 1994

La comunidad benedictina de la Abadía de Santo Domingo de Silos ha recibido el Premio Castilla y León en su modalidad de las Artes "por su celo y empeño en la conser-

vación del Monasterio y de las obras artísticas que atesora y la labor de investigación y difusión del gregoriano, la música coral más representativa de occidente".

Valladolid. (Ical).—La distinción, establecida por la Consejería de Cultura y Turismo, pretende premiar las aportaciones privadas o colectivas al engrandecimiento o exaltación del patrimonio artístico y cultural de la Comunidad dentro y fuera de sus fronteras.

El jurado estaba formado, entre otros, por el director del Museo Provincial de Burgos, Juan Carlos Elorza; el gerente de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Carlos Rubio; la directora del Museo Nacio-

nal Reina Sofía, María del Corral López, y José Velicia, comisario de la exposición "Las Edades del Hombre", proyecto premiado en la anterior edición.

Velicia ha explicado esta decisión en la voluntad de todos los miembros de la comisión por expresar "el profundo rechazo hacia la ramplonería, vulgaridad y ordinariéz de las músicas que se emplean actualmente en la celebración de la liturgia".

Asimismo, Juan Carlos Elorza ha declarado que la in-

tención al conceder este premio reside en "la alabanza a la verdadera música de las iglesias, sobre la que han desarrollado una labor ejemplar los monjes de Silos".

Entre los otros candidatos al galardón se encontraban el músico y compositor Claudio Pietro, el pintor Esteban Vicente, el escultor Lorenzo Frechilla del Rey, y el músico Pedro de Aizpurúa.

El premio se instauró en el año 1984 con la concesión del galardón al pintor Juan Miguel Díaz.

UGT y CC.OO. pedirán a Juan José Lucas que apoye la viabilidad de Nicas

Valladolid. (Ical).—Los trabajadores de Nitratos de Castilla, reunidos en asamblea, celebrarán una nueva reunión en la factoría el próximo martes y no tomarán una decisión sobre posibles movilizaciones contra la Junta hasta conocer el resultado de la reunión con el presidente de la Junta, Juan José Lucas, que recibirá a los responsables regionales de CC.OO. y UGT, Javier Fernández y Alfonso Maroto, así como a los miembros del comité de empresa de Nicas el próximo miércoles.

Los trabajadores de Nicas anunciarán la próxima semana el calendario de movilizaciones si se mantiene la negativa de la Junta a comprar Nitratos de Castilla tras la decisión de Fesa-Enfersa de vender sus acciones en Nicas (45 por ciento) si un socio empresarial se hace cargo de la situación de la factoría vallisoletana, que registra unas pérdidas acumuladas cercanas a los 3.000 millones de pesetas.

Los representantes sindicales

afirman que no son lógicos los argumentos de Fesa-Enfersa sobre el precio de venta de Nicas, que incluye la deuda acumulada de Nicas, "ya que esta ha sido generada por la decisión de cierre de la factoría".

Los trabajadores plantean además la posibilidad de que el Gobierno regional asuma la propiedad de Nicas de forma transitoria, que permitiría la reapertura de la planta facilitando su venta.

La Junta no comprará ni participará en el accionariado de Nitratos de Castilla, según anunció ayer el secretario general de Economía, Juan Vicente Herrera, quien planteó la posibilidad de iniciar contactos con las principales empresas de fertilizantes del país para mediar en la compra-venta de Nicas y pedir el apoyo del Ministerio de Industria. Herrera Campo afirmó además que la Junta mantiene su compromiso de apoyar económicamente esta operación si aparece un socio industrial que garantice la viabilidad de la facto-

ría vallisoletana de fertilizantes.

El papel de la Junta se limitará, según Herrera, a propiciar la negociación entre las partes si aparece un inversor interesado en la compra, informar sobre la situación de Nicas, y financiar hasta el 40 por ciento las inversiones productivas que realice el comprador para poner en marcha la planta de Valladolid.

El presidente del consejo de Erros, Josep Piqué, informó el pasado miércoles a los grupos parlamentarios de las Cortes regionales que "Fesa-Enfersa está dispuesta a vender sus acciones en Nicas, que ascienden al 45 por ciento, si el comprador se hace cargo de la situación de la empresa".

Las deudas de Nicas se cifran en 2.934 millones de pesetas y han sido contraídas con Hacienda, la Seguridad Social, Instituto de Crédito Oficial (ICO), y con la propia Fesa. Sin embargo, Piqué aclaró que "ése no es el precio de venta, hay que añadir el valor de las acciones que ahora es de 25,5 pesetas".

El alcalde de Salamanca desea trasladar las ruinas de un convento

Salamanca. (Ical).—El alcalde de Salamanca, Jesús Málaga, desea trasladar las ruinas del convento de San Francisco el Real a las proximidades del Palacio de Congresos. Después de sufrir las secuelas de la Guerra de la Independencia, sólo quedó en pie el ábside de grandes dimensiones y planta semioctogonal inscrito en una planta de 18 metros de lado y 20 de altura.

El coste del traslado del ábside se aproxima a los cincuenta millones de pesetas. A esta cifra habrá que añadir otros 45 millones de urbanización del entorno donde se ubicarán las ruinas del convento de San Francisco el Real.

El convento de San Francisco, inspirado en la Catedral de Ciudad Rodrigo, preserva aún las mejores ruinas del gótico salmantino, aunque el interior del ábside muestra una curiosa combinación de estilos por sus innovaciones barrocas.

Las ruinas permanecen en la actualidad ocultas, por lo que el alcalde se propone rescatar este convento, además de otros cuatro, para el disfrute de los salmantinos.

Tanto Jesús Málaga como el arquitecto encargado del proyecto de traslado, Emilio Sánchez Gil, defienden el traslado de los restos del convento a la Vaguada de la Palma, junto al pinar situado en uno de los laterales del Palacio de Congresos.

El monumento, que sólo se desplazará unos metros, se conservaría en el mismo marco histórico, ofrecería una visión similar a la actual y se volvería a levantar en una topografía semejante a la que ya ocupa.

Sanidad suscribe cuatro convenios para el tratamiento de toxicómanos

Valladolid. (Ical).—La Consejería de Sanidad y Bienestar Social ha suscrito cuatro convenios con otras tantas entidades de la región para proporcionar asistencia y tratamiento a los drogodependientes de Castilla y León en las modalidades de tratamiento ambulatorio, régimen intermedio en centros de día, desintoxicación hospitalaria, tratamiento en régimen asistencial en comunidad terapéutica y tratamientos con metadona.

Las entidades firmantes son la asociación Egueiro, de Soria; Adroga, de Burgos; San Juan de Dios, de Palencia; y Cruz Roja. Esta misma semana se han sellado sendos acuerdos con Spiral y Aldama de Palencia; y se encuentran en fase de tramitación otros cinco convenios.

Todos ellos corresponden a las actuaciones del II Plan regional sobre drogas y su presupuesto asciende a 327 millones.

DE PENA

Sólo hay una caja de autopsia y una sierra para los juzgados segovianos

Los forenses denuncian ante el TSJ la precariedad de medios en su trabajo

Se incumplen los requisitos de la legislación sobre policía mortuoria

La imagen del forense con un cadáver sobre una lápida mortuoria en el teleclub de un pueblo no es de siglos pasados. "En muchos casos, encontrar una sacristía en buenas condiciones para practicar una autopsia es una verdadera suerte", manifiesta el presidente regional de la Asociación de Médicos Forenses, Rafael Forés, que acaba de entregar al presidente del TSJ de la región un informe sobre la precariedad del ejercicio de la medicina legal en este territorio.

M. GOMEZ. (ICAL).

En la región hay ahora 45 forenses, que atienden a 102 juzgados de Primera Instancia e Instrucción, a 13 juzgados de lo Penal, 17 de los Social, 2 de Vigilancia Penitenciaria, los Tutelares de Menores, a las 9 Audiencias Provinciales y al Tribunal Superior de Justicia.

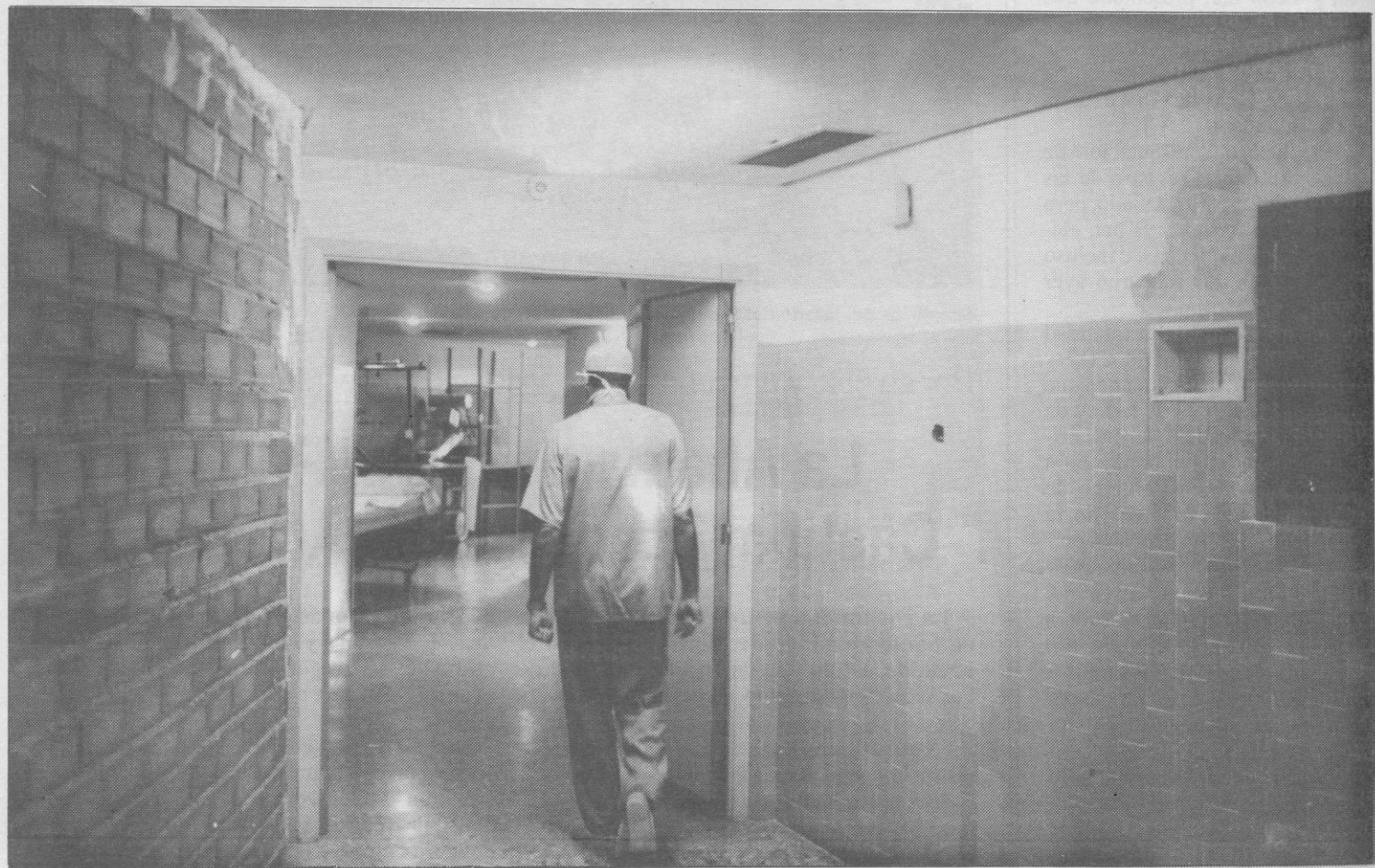
Mientras jueces, magistrados y fiscales suponen el 60% del total de titulados superiores del personal al servicio de la Administración regional, los médicos forenses se quedan tan sólo con un 9%, porcentaje muy inferior también a de los secretarios, con un 32 por ciento, y ello sin contar los secretarios de los juzgados de paz. En total atienden a una población superior a los 2.600.000 habitantes y a una región con una superficie de más de 94.000 kilómetros cuadrados.

Según el informe presentado al TSJ, la situación más caótica es la de Soria capital, donde ni siquiera existe un despacho para el ejercicio profesional del médico forense. Aún más carencias se dan en Almazán y El Burgo de Osma, donde no hay nada que permita el trabajo de estos médicos.

Clínicas forenses como tales no hay en ninguna provincia de la región salvo en Palencia, donde está así reconocida oficialmente. En la práctica se trata de unas dependencias en estado lamentable y arcaico, con la única ventaja de que disponen de un auxiliar adscrito.

En Avila tres médicos forenses atienden a toda la provincia. En la capital, cuentan con un despacho, con muebles prestados y sin lavabos. En Arenas de San Pedro hay un despacho de once metros cuadrados, con una mesa, un sillón, dos sillas, camilla de exploración y vitrina, pero no dispone de material específico. En el nuevo edificio del juzgado de Piedrahita hay despacho grande y sanitario propio para el experto en medicina legal, pero también carece de utillaje. En Arévalo ni siquiera hay despacho.

En la ciudad de Burgos hay siete forenses que sirven a 16 juzgados y cuentan como dependencias administrativas con dos despachos. También hay forenses para atender los requerimientos de la medicina legal en Miranda de Ebro y Villarcayo, donde apenas disponen de un espacio infradotado. En Aranda de Duero, Lerma, Salas de los In-



La mayoría de los médicos forenses de la región no cuentan con los medios necesarios para realizar decentemente su trabajo.

PENALOSA

fantes y Briviesca la carencia es absoluta.

En León capital hay un despacho para cada forense, dos de ellos en pésimas condiciones. También existen dependencias en Ponferrada, La Bañeza, Sahagún y Cistierna, pero en el informe presentado al Tribunal Superior de Justicia no se incluye Villablino por carecer de datos.

Salamanca tiene tres despachos para los seis forenses de toda la provincia. Ciudad Rodrigo y Peñaranda de Bracamonte no disponen de despacho.

Segovia dispone de un despacho de 35 metros cuadrados para los tres médicos forenses. En Santa María la Real de Nieva no hay nada. En Valladolid hay dos despachos que no tienen lavabo. Zamora tiene un despacho único de nueve metros cuadrados.

El informe destaca la precariedad de las dependencias en toda la región, que no tienen sala de espera y cuentan con poca calefacción, por lo que desnudar a un paciente es un verdadero suplicio para él.

Los reconocimientos ginecológicos se realizan, en muchos casos, encima de la mesa de escritorio del juez o del secretario; no hay sábanas ni toallas, los despachos tienen humedades, las mesas son viejas, las sillas están sucias, se sienta en ellas igual un drogodependiente con sida que un niño que se cayó de su bicicleta, según denuncia en el informe.

Institutos anatómicos

En la Comunidad Autónoma sólo existen con nombramiento dos institutos anatómicos foren-

ses: en Valladolid y el de Ponferrada. En el resto de las demarcaciones, las prácticas tanatológicas se llevan a cabo en lugares diversos. Por ejemplo, en Avila se usan las dependencias privadas de las funerarias y el servicio de Anatomía Patológica del hospital. En Piedrahita y en Arenas de San Pedro se realizan en los depósitos del cementerio, con mesas de cemento, agua fría y luz eléctrica como toda dotación.

En Burgos, todas las cabecezas judiciales tienen depósito de cadáveres. Sin embargo, en Salas de los Infantes la dependencia es del Ayuntamiento y no tienen siquiera luz y tampoco sierra eléctrica. Una mesa de cemento es toda la infraestructura con la que cuenta Lerma, donde difícilmente pueden realizar una

autopsia sin luz, sin agua y sin sierra.

En la ciudad de León las instalaciones son privadas y están medianamente dotadas. En el medio rural sólo hay cuatro pueblos donde pueda realizarse una autopsia en condiciones: La Bañeza, Sahagún, Cistierna y Astorga.

En los partidos judiciales de Ciudad Rodrigo, Vitigudino y Peñaranda de Bracamonte, en la provincia de Salamanca, las autopsias se realizan en los depósitos de los ayuntamientos, que disponen de una mesa de piedra o cemento y agua fría, pero no poseen cámaras frigoríficas ni cumplen los requisitos de la legislación de Policía Sanitaria Mortuoria.

En el medio rural palentino no hay ningún depósito que reúna condiciones mínimas, y se cuenta con dotaciones precarias en la capital. La situación es muy similar en Segovia, donde hay una caja de autopsia y una sierra eléctrica para todos los juzgados de la capital y para Santa María la Real de Nieva.

En Soria, los forenses han de poner sus botas y sus propios guantes. Realizan las prácticas tanatológicas en dependencias de la Seguridad Social —en el caso de la capital—, y comparten el material con sus colegas de Almazán y El Burgo de Osma, donde no hay cámaras, sólo una mesa, luz y agua fría.

En Zamora, las instalaciones son del Ayuntamiento y los forenses cuentan con una mesa que es de lo mejor de toda la región, pero no hay cámaras frigoríficas, ni calefacción ni agua caliente.

Una labor muy amplia

M.G.

El trabajo que compete a los médicos forenses no se circunscribe a la práctica de autopsias. Lesionados, enfermos mentales, detenidos y participación en juicios como peritos son también otros aspectos de su labor.

El número de lesionados que atienden es de aproximadamente 3.000 por año en cada provincia, lo que suponen un número aún mayor de consultas médicas, ya que en algunos casos han de ser reconocidos más de una vez. La media por juzgado de instrucción estaría alrededor de 300 lesionados nuevos por año y 400 informes.

Del conjunto de lesiones, el 50% corresponde a accidentados de tráfico, el 40% a agresiones, un 8 por ciento son accidentes laborales y el 2% restante a cualquier otro origen.

En cuanto a los enfermos mentales, se realizan cerca de 3.500 pericias forenses en las provincias de la región, aproximadamente dos mil en materia de internamiento, mil cuatrocientos en autos de menor cuantía para incapacitaciones y sobrepasan el millar las dedicadas a determinación de la salud psíquica en casos de problemas de imputabilidad.

La estadística esgrimida por los forenses de la región cifra en 1.500 al año las prácticas tanatológicas, de las que 1.200 se refieren a muertes accidentales o suicidas y sólo entre 30 y 40 a homicidios.

En el caso de los detenidos, los especialistas en medicina legal vienen reconociendo un número aproximado de 900 al año en toda la región, de los que 700 resultan ser drogodependientes.